



Instrucciones

Manual de referencia de impresora



-
- 1** Introducción
 - 2** Cómo preparar la Máquina
 - 3** Configuración del driver de impresora
 - 4** Otras operaciones de impresión
 - 5** Ajustes de impresora
 - 6** Uso del Document Server
 - 7** Funciones y ajustes de la máquina
 - 8** Apéndice

Es aconsejable que lea con atención este manual antes de utilizar la máquina, y que lo tenga a mano para consultarlo más adelante. Para utilizar esta máquina de forma correcta y segura, asegúrese de leer la Información de seguridad en la "Guía general de uso y configuración" antes de usarla.

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas sobre el funcionamiento y uso de esta máquina. Por su seguridad, lea este manual detenidamente antes de utilizar esta máquina. Conserve este manual al alcance de la mano para poder consultarlo rápidamente.

Importante

Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. En ningún caso, la empresa será responsable de daños directos, indirectos, especiales, accidentales o consecuentes que deriven del manejo o del funcionamiento de la máquina.

No copie ni imprima ningún elemento cuya reproducción esté prohibida por ley.

La copia o impresión de los siguientes elementos suele estar prohibida por la legislación local: billetes, timbres fiscales, bonos, certificados de acciones, efectos interbancarios, cheques, pasaportes, carnés de conducir.

La lista anterior se ofrece como orientación, y no tiene por qué incluir todo lo necesario. Rechazamos responsabilidades en cuanto a su amplitud o precisión. Si tiene preguntas respecto a la legalidad de la copia o impresión de algunos elementos, consulte con su asesor legal.

Precaución

El uso de los controles o el ajuste o la realización de otros procedimientos que no sean los especificados en este manual podrían provocar una peligrosa exposición a las radiaciones.

En este manual se utilizan dos tipos de unidades de tamaño. Con esta máquina consulte la versión métrica.

Marcas registradas

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe®, PostScript®, Acrobat®, PageMaker® y Adobe Type Manager son marcas comerciales registradas de Adobe System Incorporated.

PCL® es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

AppleTalk, Apple, Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Computer, Incorporated.

IPS-PRINT™ Printer Language Emulation, Copyright© 2000, Oak Technology, Inc., reservados todos los derechos.

UNIX es una marca comercial registrada en los Estados Unidos y en otros países, cuya licencia exclusiva pertenece a X/Open Company Limited.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth-SIG Inc. worldwide.

Los restantes nombres de producto que se utilizan aquí aparecen sólo con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas sociedades. Renunciamos a cualquier derecho sobre dichos nombres comerciales.

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- El nombre de producto de Windows® 95 es Microsoft® Windows® 95
- El nombre de producto de Windows® 98 es Microsoft® Windows® 98
- El nombre de producto de Windows® Me es Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- El nombre del producto de Windows® 2000 son los siguientes:
Microsoft® Windows® 2000 Professional
Microsoft® Windows® 2000 Server
Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
- Los nombres de productos de Windows® XP son los siguientes:
Microsoft® Windows® XP Home Edition
Microsoft® Windows® XP Professional
- Los nombres de productos de Windows Server™ 2003 son los siguientes:
Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition
- El nombre del producto de Windows NT® 4.0 es el siguiente:
Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0
Microsoft® Windows NT® Server 4.0

Notas

Algunas ilustraciones de este manual podrían ser ligeramente diferentes a la máquina.

Puede que algunas opciones no estén disponibles en algunos países. Para más información, consulte a su distribuidor local.

CONTENIDO

Manuales de esta máquina	1
¿Cómo se lee este manual?.....	3

1. Introducción

Panel de mandos	5
Pantalla	7
Autenticación de usuario	9
Autent. cód. usu (Uso del Panel de mandos).....	9
Autent. cód. usu (Uso de un driver de impresora)	9
Inicio de sesión (a través del panel de mandos).....	9
Cierre de sesión (a través del panel de mandos)	10
Inicio de sesión (a través de un driver de impresora)	10
Conexión de la máquina.....	11
Requisitos	11
Conexión de la máquina al ordenador principal mediante un cable USB	11
Conexión de la máquina al ordenador principal mediante el cable paralelo/cable (para impresión SCSI) IEEE 1394	12
Conexión a la tarjeta Ethernet.....	13
Colocar papel en la bandeja bypass	14
Configuración de papel de tamaño especial	16
Configuración de papel grueso o transparencias OHP	17

2. Cómo preparar la Máquina

Instalación rápida	19
Confirmación del método de conexión.....	21
Conexión de red.....	21
Conexión local.....	24
Uso del puerto de SmartDeviceMonitor for Client.....	25
Instalación de SmartDeviceMonitor for Client.....	25
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS (TCP/IP)	26
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS (NetBEUI).....	28
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS (IPP)	30
Cambio de la configuración del puerto para SmartDeviceMonitor for Client	32
Uso del puerto TCP/IP estándar	34
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS	34
Uso del puerto LPR.....	36
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS	36
Uso de la impresora en red de Windows.....	38
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS	38
Uso como servidor de impresión NetWare/impresora remota	40
Alimentación forzada.....	42
Página de cabecera	42
Cómo imprimir después de reiniciar la impresora.....	42

Instalación del driver de impresora con USB	43
Windows 98 SE/Me - USB	43
Windows 2000 - USB	45
Windows XP, Windows Server 2003 - USB	47
Solución de problemas de USB	48
Impresión con una conexión en paralelo	49
Instalación del driver de impresora PCL o RPCS	49
Instalación del driver de impresora con IEEE 1394 (impresión SCSI).....	51
Windows 2000.....	51
Windows XP, Windows Server 2003.....	53
Impresión con conexión Bluetooth.....	56
Perfiles admitidos.....	56
Impresión con conexión Bluetooth.....	56
Si aparece un mensaje durante la instalación	59
Configuración de opciones para la impresora.....	60
Condiciones para comunicaciones bidireccionales.....	60
Si la comunicación bidireccional está desactivada	62
Instalación de Font Manager 2000	63
Uso de Adobe PageMaker Versión 6.0, 6.5 ó 7.0	64

3. Configuración del driver de impresora

PCL - Acceso a las propiedades de la impresora.....	65
Windows 95/98/Me - Acceso a las propiedades de la impresora	65
Windows 2000 - Acceso a las propiedades de la impresora	67
Windows XP, Windows Server 2003 - Cómo acceder a las propiedades de impresora.....	69
Windows NT 4.0 - Acceso a las propiedades de la impresora.....	71
RPCS - Acceso a las propiedades de la impresora	73
Windows 95/98/Me - Acceso a las propiedades de la impresora	73
Windows 2000 - Acceso a las propiedades de la impresora	75
Windows XP, Windows Server 2003 - Cómo acceder a las propiedades de impresora.....	77
Windows NT 4.0 - Acceso a las propiedades de la impresora.....	79

4. Otras operaciones de impresión

Impresión directa de archivos PDF	83
Método de impresión.....	83
Uso de la Lista de trabajos de Impresión bloqueada & de muestra	84
Impresión de muestra	86
Cómo imprimir un archivo Impresión de muestra	86
Cómo borrar un archivo Impresión de muestra.....	88
Comprobación del Registro de errores	88
Impresión bloqueada	90
Cómo imprimir un archivo Impresión bloqueada.....	90
Cómo borrar archivos Impresión bloqueada	92
Comprobación del Reg. de errores	93
Clasificado	94
Impresión con el finisher	96
Grapar:.....	97
Perforar	101
Impresión spool	103
Portadas	104
Separador	108
Páginas definidas por el usuario	109
Alimentac. forzada	110
Impresión con una bandeja seleccionada.....	110
Cómo cancelar Alimentac. forzada	111
Cómo cancelar un trabajo de impresión	112
Windows - Cómo cancelar un trabajo de impresión.....	112

5. Ajustes de impresora

Menú Ajustes de impresora	115
Configuración de Caract. impresión	118
Parámetros Caract. impresión	119
Imprimir lista/prueba.....	119
Mantenimiento.....	121
Versión sistema.....	122
Interface del host.....	125
Menú PCL	126
Menú PS	127
Menú PDF	128

6. Uso del Document Server

Cómo acceder al Document Server	131
--	------------

7. Funciones y ajustes de la máquina

Sistema principal	133
Funciones.....	133
Interface	133
Lista de los elementos de configuración	134
Web Image Monitor.....	134
telnet	136
UNIX.....	136
Ajustes que se pueden utilizar con PostScript 3	138

8. Apéndice

Software y utilidades incluidas en el CD-ROM	139
Drivers de impresora para esta impresora.....	140
SmartDeviceMonitor for Admin	142
SmartDeviceMonitor for Client	143
Localización de averías	145
Mensajes de error y estado en la pantalla	145
Comprobación del Registro de errores	150
La máquina no imprime	151
Otros problemas de impresión	154
Ajustes del sistema (Conexión paralela)	159
Precauciones al utilizar Windows Server 2003	160
Precauciones cuando se utilice el modo Servidor terminal.....	160
Especificaciones	161
Opciones	163
ÍNDICE	165

Manuales de esta máquina

En los manuales siguientes se describen los procedimientos para el manejo de esta máquina. Para obtener más información sobre una función en particular, consulte los apartados pertinentes del manual.

Nota

- Los manuales suministrados son específicos para cada tipo de máquina.
- Es necesario Adobe Acrobat Reader / Adobe Reader para ver los manuales como archivos PDF.
- Se proporcionan dos CD-ROM:
 - CD-ROM 1 “Operating Instructions”
 - CD-ROM 2 “Scanner Driver and Document Management Utility”

❖ **Guía general de uso y configuración**

Proporciona información general sobre la máquina y describe Ajustes del sistema (como Ajust. papel en bandeja), sobre las funciones y la localización y reparación de averías de Document Server.

Consulte este manual para conocer los procedimientos de Libreta dirección., como el almacenamiento de números de fax, direcciones de e-mail y códigos de usuario.

❖ **Manual de seguridad**

Este manual está dirigido a los administradores de esta máquina. En él se describen las funciones de seguridad que los administradores tienen a su disposición para proteger la máquina, evitando que se manipulen los datos o que la utilicen usuarios no autorizados. También incluye los procedimientos para el registro de administradores y la configuración de autenticación de administrador y usuario.

❖ **Guía de red (archivo PDF - CD-ROM1)**

Ofrece información sobre la configuración y el funcionamiento de la impresora en un entorno de red o sobre la utilización del software. Este manual incluye todos los modelos y, por tanto, contiene funciones y ajustes que pueden no estar disponibles en su modelo.

Las imágenes, ilustraciones, funciones y sistemas operativos compatibles pueden diferir de los de su modelo.

❖ **Manual de referencia de copiadora**

Describe las operaciones, funciones y localización y solución de problemas para la función de copiado de la máquina.

❖ **Manual de referencia de fax <Funciones básicas>**

Describe las operaciones, las funciones y la localización de averías para la función de fax de la máquina.

❖ **Manual de referencia de fax <Funciones avanzadas>**

Describe funciones avanzadas del fax como ajustes de línea y procedimientos para registrar ID.

❖ **Manual de referencia de impresora (este manual)**

Describe los ajustes del sistema, operaciones, funciones y localización y solución de problemas para la función de impresora de la máquina.

❖ **Manual de referencia de escáner (archivo PDF - CD-ROM1)**

Describe las operaciones, funciones y localización y solución de problemas para la función de escaneo de la máquina.

❖ **Manuales para DeskTopBinder Lite**

DeskTopBinder Lite es una utilidad que se incluye en el CD-ROM denominado "Scanner Driver and Document Management Utility".

- DeskTopBinder Lite Manual de instalación (archivo PDF - CD-ROM2)
Describe detalladamente la instalación y el entorno operativo de DeskTopBinder Lite. Esta guía se puede visualizar en el cuadro de diálogo **[Instalar]** al realizar la instalación de DeskTopBinder Lite.
- DeskTopBinder Guía de introducción (archivo PDF - CD-ROM2)
Describe las operaciones de DeskTopBinder Lite y ofrece una visión general de sus funciones. Esta guía se añade al menú **[Inicio]** al realizar la instalación de DeskTopBinder Lite.
- Guía Auto Document Link (archivo PDF - CD-ROM2)
Describe las operaciones y funciones de Auto Document Link instaladas con DeskTopBinder Lite. Esta guía se añade al menú **[Inicio]** al realizar la instalación de DeskTopBinder Lite.

❖ **Otros manuales**

- Suplemento PostScript 3 (archivo PDF - CD-ROM1)
- Suplemento para Unix (disponible a través de un distribuidor autorizado, o como archivo PDF en nuestro sitio Web).

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

ADVERTENCIA:

Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, en el caso de que no se sigan las instrucciones correspondientes, puede provocar daños físicos graves, o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN:

Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, en el caso de que no se sigan las instrucciones correspondientes, puede provocar daños físicos leves o moderados, o bien daños materiales.

* Las notas anteriores se refieren a su seguridad.

Importante

Si no se siguen estas instrucciones se pueden causar atascos de papel, daños en los originales o pérdida de datos. No deje de leerlas.

Preparación

Este símbolo indica los conocimientos previos o los preparativos que son necesarios para poder utilizar el dispositivo.

Nota

Este símbolo indica las precauciones necesarias o medidas que se deben adoptar en caso de mal funcionamiento.

Limitación

Este símbolo indica límites numéricos, funciones que no pueden utilizarse simultáneamente y condiciones en las que no puede utilizarse una función determinada.

Referencia

Este símbolo indica una referencia.

[]

Teclas y botones que aparecen en la pantalla del PC.

Teclas que aparecen en la pantalla de la máquina.

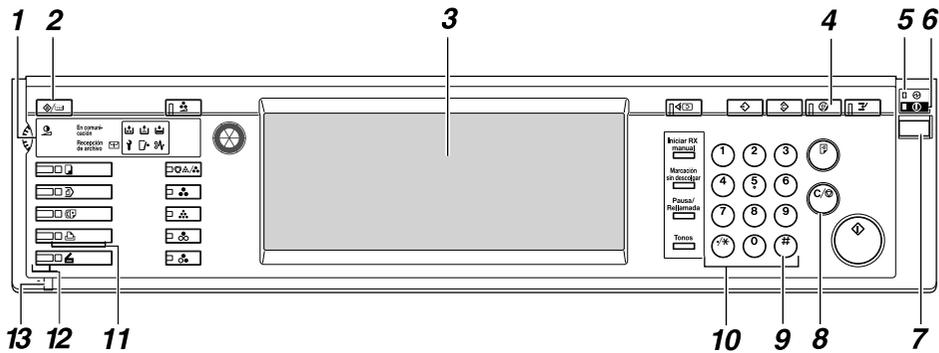
[]

Teclas incluidas en el panel de mandos de la máquina.

Teclas del teclado del PC.

1. Introducción

Panel de mandos



ES-AEU034S

1. Indicadores

Muestra los errores y el estado de la máquina.

: Indicador de Añadir grapas (folleto)

: Indicador de Añadir tóner

: Indicador de Cargue papel.

: Indicador de Llamada al Servicio Técnico

: Indicador de Tapa abierta

: Indicador de atasco

Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

2. Tecla [HerramUsu/Cont.]

- Herramientas del usuario
Púlsela para modificar los valores predeterminados y las condiciones de acuerdo con sus requerimientos.
- Contador
Púlsela para ver o imprimir el número total de copias realizadas.

3. Pantalla

Muestra el estado de funcionamiento, los mensajes de error y los menús de funciones. Consulte Pág.7 "Pantalla".

4. Tecla [Ahorro de energía]

Pulse esta tecla para para entrar y salir de Modo ahorro energ.

Nota

- Esta tecla no funciona durante las operaciones Ajustes del sistema (Herramientas de Usuario).

5. Indicador de Alimentación principal

Este indicador se activa cuando se enciende el interruptor de alimentación principal.

Importante

- No apague la alimentación principal mientras el indicador de **encendido** está iluminado o parpadea. Si lo hace puede dañar el disco duro.

6. Indicador de encendido

Este indicador se activa cuando se enciende el interruptor de funcionamiento.

7. Interruptor de funcionamiento

Pulse este interruptor para conectar la alimentación (el indicador de **encendido** se ilumina). Para apagar, vuelva a pulsar este interruptor (el indicador de **encendido** se apaga).

8. Tecla **[Borrar/Parar]**

Púlsela para cancelar los datos introducidos.

9. Tecla **[#]**

Púlsela después de introducir un valor.

10. Teclas numéricas

Púlsela para introducir un valor para las diversas configuraciones.

11. Teclas de función

Pulse aquí para alternar entre las pantallas de "Copiadora", "Document Server", "Fax", "Impresora" y "Escáner".

Se enciende el indicador para la función seleccionada.

12. Indicadores de estado de las funciones

Muestra el estado de las funciones anteriores:

- Verde: la función está activa.
- Rojo: la función ha sido interrumpida.

13. :Indicador de entrada de datos

El indicador de introducción de datos muestra la situación de la recepción de datos procedentes de un ordenador.

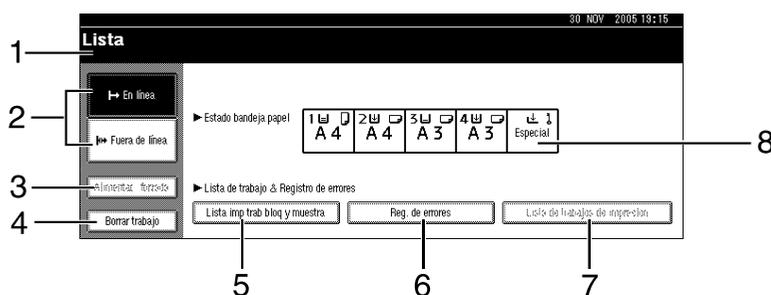
- Este indicador parpadea cuando se reciben datos.
- El indicador se enciende cuando quedan datos por imprimir.

Pantalla

Esta sección describe la configuración mediante la pantalla cuando se selecciona la función de impresora.

Importante

- ❑ La máquina queda fuera de línea cuando se realizan las configuraciones estando ésta en línea. Una vez que se finaliza la configuración, la máquina cambia de nuevo al estado en línea.
- ❑ Si Ud. realiza una configuración cuando la máquina está fuera de línea, permanecerá fuera de línea cuando haya concluido el procedimiento.
- ❑ Las opciones de función que aparecen sirven como teclas de selección. Puede seleccionar o especificar una opción pulsando ligeramente sobre la misma.
- ❑ Cuando se selecciona o se especifica una opción en la pantalla, la opción se resalta.
- ❑ Las teclas oscurecidas (ej. **OK**) no se pueden utilizar.



ES-AEU039S

1. Estado o mensajes de funcionamiento.

Muestra el estado de la máquina, tal como "Lista", "Fuera de línea", e "Impriendo". En esta sección aparece información acerca del trabajo de impresión (Identificación de usuario y nombre de documento).

2. Tecla [**↔** En línea] / tecla [**↔** Fuera de línea]

Cuando pulsa estas teclas, la máquina pasa del estado en línea a fuera de línea.

Cuando la máquina está en línea, puede recibir datos desde el PC.

Cuando la máquina está fuera de línea, no puede recibir datos desde el PC.

3. Tecla [**Alimentac. forzada**]

Al pulsarlo se imprimen todos los datos que se encuentren en el buffer de entrada de la máquina.

Nota

- ❑ Cuando la máquina está en línea, el estado aparece poco resaltado.
- ❑ Esta función no está disponible con lenguaje de impresora RPCS.

4. Tecla [**Borrar trabajo**]

Púlsela para cancelar el trabajo de impresión actual.

Si se pulsa esta tecla cuando la máquina está fuera de línea y se ha seleccionado Hex Dump, Hex Dump se cancela.

5. [Lista imp trab bloq y muestra]

Pulse para visualizar los trabajos de Impresión bloqueada/de muestra enviados desde un ordenador.

6. [Reg. de errores]

Pulse para visualizar los registros de errores de los trabajos de Impresión bloqueada/de muestra enviados desde un ordenador.

Nota

- Cuando se conecta la máquina, aparece la pantalla de copiado. Es un valor predeterminado de fábrica. Se puede cambiar ese ajuste inicial. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

7. [Lista de trabajos de impresión]

Pulse para visualizar los trabajos de la cola.

8. Tecla [▶Estado bandeja papel]

Aparecen las configuraciones de la bandeja de papel.

Autenticación de usuario

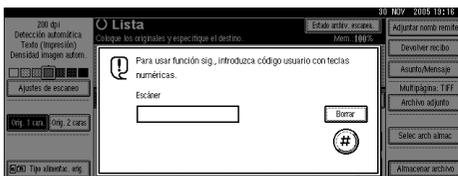
Cuando se define la autenticación de usuario (Autent. cód. usu, Autenticación básica, Autenticación Windows o Autenticación LDAP), se muestra la pantalla de autenticación. A menos que se introduzca un nombre de usuario y contraseña válidos, no será posible utilizar la máquina. Inicie una sesión para utilizar la máquina y cierre la sesión cuando termine lo que deseaba hacer. Asegúrese de cerrar la sesión para evitar que usuarios no autorizados utilicen la máquina.

Nota

- ❑ Consulte Administrador de usuario si necesita información sobre su nombre de usuario de inicio de sesión, contraseña y código de usuario. Para más información sobre los diversos tipos de autenticación de usuario, consulte a los administradores correspondientes.
- ❑ Para la autenticación de código de usuario, introduzca un número que esté registrado en la Libreta de dirección, como nombre de usuario de inicio de sesión como código de usuario.

Autent. cód. usu (Uso del Panel de mandos)

Cuando se establece una autenticación de usuario aparece la siguiente pantalla.



Introduzca un código de usuario (ocho dígitos) y, a continuación, pulse [#].

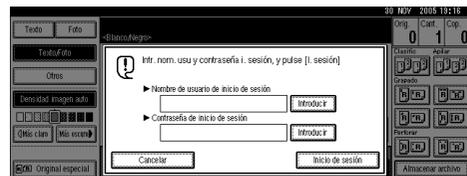
Autent. cód. usu (Uso de un driver de impresora)

Cuando haya establecido la autenticación de usuario, especifique el código de usuario en las propiedades de impresora del driver de impresora. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Inicio de sesión (a través del panel de mandos)

Siga el procedimiento que se describe a continuación para iniciar una sesión cuando se ha configurado la autenticación básica, autenticación de Windows o la autenticación LDAP.

- 1** Pulse [Introducir] para [Nombre de usuario de inicio de sesión].



- 2** Introduzca un nombre de usuario de inicio de sesión y pulse [OK].

- 3** Pulse [Introducir] para [Contraseña de inicio de sesión].

- 4** Introduzca una contraseña de inicio de sesión y pulse [OK].

- 5** Pulse [Inicio de sesión].

Cuando se haya autenticado el usuario, aparecerá la pantalla de la función que se esté utilizando.

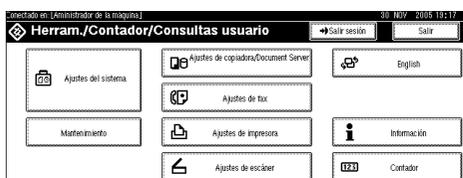
Cierre de sesión (a través del panel de mandos)

1

Siga el procedimiento inferior para cerrar una sesión cuando se haya ajustado Autenticación básica, Autenticación Windows o Autenticación LDAP.

1 Pulse la tecla **[HerramUsu/Contador]**.

2 Pulse **[→ Salir sesión]**.



3 Pulse **[Sí]**.

4 Pulse la tecla **[HerramUsu/Contador]**.

Inicio de sesión (a través de un driver de impresora)

Realice los ajustes de cifrado en las propiedades de la impresora de un driver de impresora y, a continuación, especifique un nombre de usuario de inicio de sesión y una contraseña una vez que haya configurado Autenticación básica, Autenticación Windows o Autenticación LDAP. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Nota

- Si inicia la sesión con un driver de impresora, no es necesario cerrar la sesión.

Conexión de la máquina

Referencia

Para más información acerca de conexiones mediante Ethernet y LAN inalámbricas, consulte la *Guía de red*.

Si desea información sobre conexiones que usan Bluetooth, consulte el manual que viene con la unidad de interface Bluetooth opcional.

Requisitos

Antes de utilizar esta máquina, compruebe que se han cumplido todos los requisitos ambientales y eléctricos. Conecte la máquina al ordenador principal utilizando el puerto paralelo, la unidad de interface de red, o ambos.

Asegúrese de que están a mano todos los cables, conectores y tomas de corriente necesarios para conectar la máquina al ordenador principal o a la red.

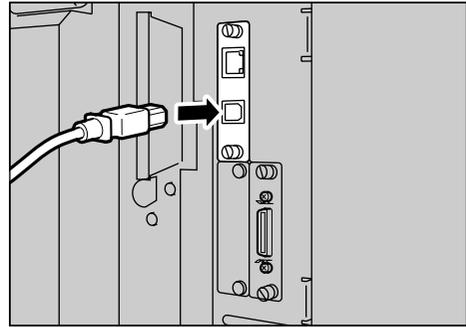
Conexión de la máquina al ordenador principal mediante un cable USB

Se puede conectar la máquina al ordenador principal utilizando un cable de interface USB.

Esta máquina no lleva un cable de interface USB. Asegúrese de comprar el cable adecuado para la máquina y el ordenador.

Siga el procedimiento siguiente para conectar la máquina al ordenador principal con el cable del interface USB.

- 1 Conecte el cable del interface USB 2.0 al puerto USB que está en el lado derecho de la máquina.



AEU001S

- 2 Conecte el otro extremo del puerto USB al ordenador principal.

Nota

- ❑ La tarjeta de interface opcional USB 2.0 es compatible con Windows 98 SE/Me/2000/XP, Windows Server 2003 y Mac OS X v10.3 o superior.

- Para Windows 98 SE/Me: Asegúrese de instalar "USB Printing Support". Si se utiliza USB 2.0 con Windows 98 SE/Me, sólo es posible una velocidad igual a la de USB 1.1.
- Para Mac OS: Mac OS sólo admite el puerto USB estándar. Cuando se utiliza USB 2.0 con Mac OS, sólo es posible una velocidad igual a la de USB 1.1.

Conexión de la máquina al ordenador principal mediante el cable paralelo/cable (para impresión SCSI) IEEE 1394

Conecte la máquina al ordenador principal mediante la tarjeta de conexión paralela opcional o la tarjeta de interface IEEE 1394. La máquina no incluye el cable paralelo para conectar la máquina al ordenador principal.

El interface paralelo de la máquina es un interface estándar bidireccional. Requiere un cable paralelo estándar IEEE 1284 con 36 pins y un puerto paralelo disponible en el ordenador principal. Asegúrese de comprar el cable adecuado para la máquina y el ordenador.

Nota

- No utilice un cable paralelo de más de 3 metros (10 pies).
- Tensión del conector del interface: Máx. CC 5 V

Siga el procedimiento siguiente para conectar la máquina al ordenador principal con el cable paralelo o el del interface IEEE 1394.

Importante

- Antes de conectar un cable de interface entre la máquina y un ordenador, compruebe que ésta no está funcionando y luego apague el interruptor de alimentación principal de la máquina y del ordenador.
- Compruebe que está utilizando un cable de interface específico. Otros cables pueden causar interferencias de radio.

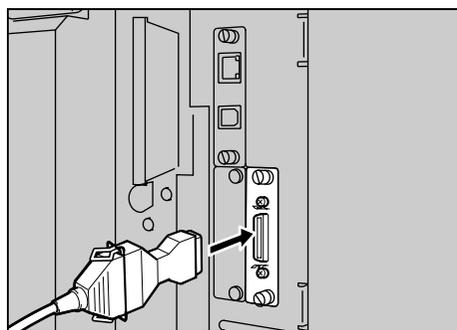
- 1** Apague el interruptor principal de la máquina y del ordenador.

Importante

- Antes de apagar el interruptor de alimentación principal, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

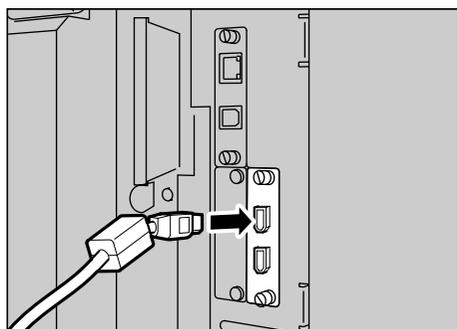
- 2** Enchufe el cable en el conector del interface de la máquina's.

❖ Conexión paralela



AEU002S

❖ Conexión (para impresión SCSI) IEEE 1394



AEU003S

- 3** Enchufe el otro extremo del cable en el conector del interface del ordenador.
- 4** Encienda el interruptor principal de la máquina.

5 Encienda la máquina.

Nota

- Si se utiliza Windows 95/98/Me/2000/XP y Windows Server 2003, es posible que aparezca una pantalla de instalación de driver de impresora cuando encienda el ordenador. Si esto ocurre, haga clic en la pantalla **[Cancelar]**. Si desea información adicional, consulte la Pág.19 "Cómo preparar la Máquina".

Ahora, la máquina y el ordenador están conectados. Seguidamente, se debe instalar el driver de impresora. Para obtener más información sobre la instalación del driver de impresora, consulte Pág.19 "Cómo preparar la Máquina".

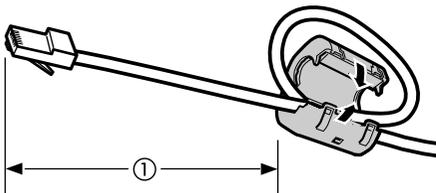
Conexión a la tarjeta Ethernet

La tarjeta de interface de red admite las conexiones 10 BASE-T o 100 BASE-TX.

Importante

- Antes de realizar la conexión, toque la parte metálica conectada a tierra.

- 1** Con esta máquina se proporciona un núcleo de ferrita para el cable Ethernet. El bucle del cable de Ethernet debe ser de unos 15 cm (6 pulg.) (1) desde el extremo del cable que se une a la máquina.



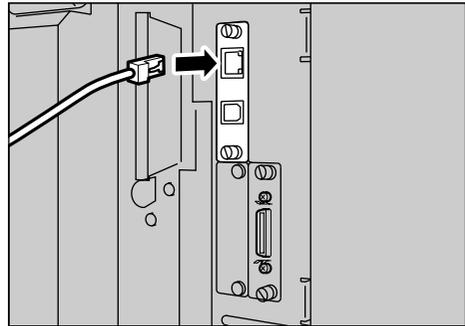
AEV047S

- 2** Apague el interruptor de alimentación principal.

Importante

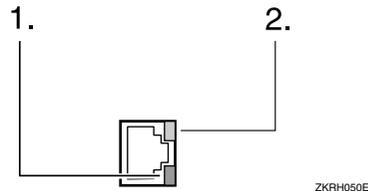
- Asegúrese de que el interruptor principal está apagado. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

- 3** Conecte el cable de interface Ethernet al puerto 10 BASE-T / 100 BASE-TX.



AEU040S

- 4** Encienda el interruptor principal.



ZKRH050E

1. Indicador (verde)

Permanece en verde cuando la máquina está conectada a la red correctamente.

2. Indicador (amarillo)

Pasa a amarillo cuando el puerto 100 BASE-TX está en funcionamiento. Se apaga cuando el puerto 10 BASE-T está en funcionamiento.

Colocar papel en la bandeja bypass

En esta sección se dan instrucciones para colocar el papel sobre la bandeja bypass. Utilice la bandeja bypass para imprimir en transparencias (OHP), etiquetas, papel grueso, papel con membrete y sobres que no se puedan colocar en la bandeja de papel.

Referencia

Para más información sobre cómo colocar el papel en la bandeja de papel normal, consulte *Guía general de uso y configuración*.

Nota

- ❑ Cuando coloque papel con membrete, preste atención a la orientación del papel. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
- ❑ En la bandeja bypass se puede colocar papel de las siguientes dimensiones:
 - Vertical: 90 - 305 mm (3,6 - 12,1 pulgadas)
 - Horizontal: 148 - 600 mm (5,9 - 23,7 pulgadas)
- ❑ Compruebe que coloca el papel con la cara que desea imprimir hacia abajo en la orientación de la bandeja bypass.
- ❑ Cuando coloque transparencias OHP o papel grueso en la bandeja bypass, configure el tipo de papel mediante el panel de mandos o el driver de impresora.
- ❑ El número de hojas que puede cargarse en la bandeja bypass depende del tipo de papel.
- ❑ Los tamaños de papel salientes de la bandeja bypass salen con la parte superior de la hoja hacia abajo, con la cara impresa hacia arriba.

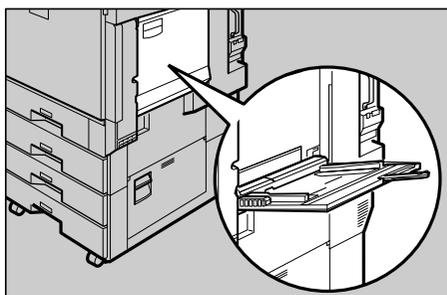
Limitación

- ❑ Las siguientes funciones se desactivan cuando se imprime con la bandeja bypass:
 - Impresión dúplex
 - Selección auto. band.
 - Cambio automático de bandeja
 - Clasificado con giro
 - Grapar: (cuando se instala la unidad opcional)
 - Perforar (cuando se instala la unidad opcional)

Importante

- ❑ Cuando se imprime con la función de impresora, las imágenes originales siempre se giran 180 grados (la orientación de las imágenes que se van a imprimir es la contraria a la de la función de copiadora). Cuando se imprime sobre papel con requisitos especiales de orientación, como los sobres y el papel con membrete, asegúrese de rotar el papel de alimentación 180 grados.
- ❑ Asegúrese de configurar el tamaño del papel con el driver de impresora cuando imprima datos desde el ordenador. El tamaño de papel configurado con el driver de impresora tiene prioridad sobre el que se configura en la pantalla.

1 Abra la bandeja bypass.



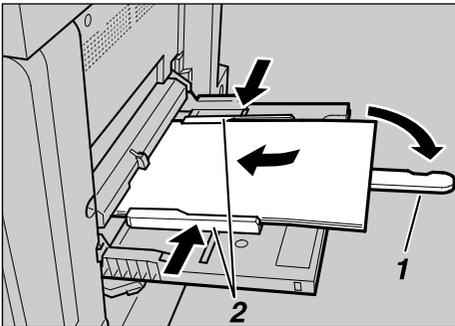
AEU004S

2 Ajuste las guías de papel según el tamaño del original.

⚠ Importante

- ❑ Si las guías de papel no están alineadas con el papel de copia, se pueden obtener imágenes inclinadas o producirse atascos del papel.

3 Introduzca el papel suavemente boca arriba en la bandeja bypass hasta que suene un pitido.



AEU011S

1. Extensor

2. Guías de papel

📌 Nota

- ❑ No sonará un pitido si se desconecta esta función. Introduzca suavemente el papel hasta el tope.
- ❑ No apile papel por encima de la marca de límite; de lo contrario, la imagen podría aparecer inclinada o podría producirse un atasco.
- ❑ Saque el extensor para que pueda soportar papeles de tamaño superior a A4 \square , $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ \square .
- ❑ Abanique el papel para separar las hojas y evitar una alimentación múltiple.
- ❑ Cuando coloque una transparencia OHP, asegúrese de que la cara delantera y trasera están dispuestas correctamente.

- ❑ Seleccione el tipo de papel cuando imprima sobre transparencias OHP o sobre papel grueso (más de $127,9 \text{ g/m}^2$). Para más información, consulte Pág.17 "Configuración de papel grueso o transparencias OHP".

4 Seleccione el tamaño del papel.

📌 Nota

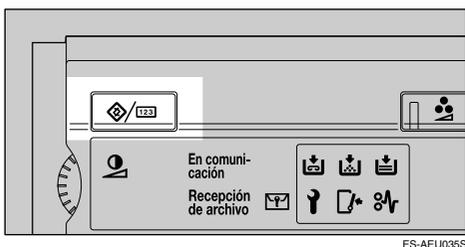
- ❑ Se puede configurar el tamaño del papel con el driver de impresora. Los siguientes procedimientos no son necesarios cuando se configura el tamaño del papel con el driver de impresora.
- ❑ El tamaño de papel configurado con el driver de impresora tiene prioridad sobre el que se configura en la pantalla.
- ❑ Si no utiliza el driver de impresora, haga los ajustes en pantalla.
- ❑ El papel grueso y las transparencias OHP se depositan boca arriba encima de la página precedente; por lo tanto, es necesario ordenar las copias en el orden correcto. Para evitarlo, seleccione **[Impres. orden inverso]** en los ajustes del driver de impresora RPCS para imprimir las páginas en el orden correcto.

🔍 Referencia

Para conocer los ajustes del driver de impresora, consulte la Ayuda del driver.

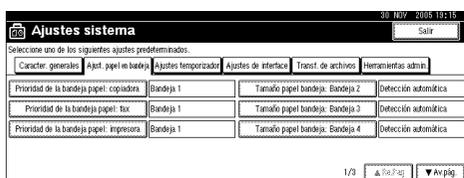
Para más información sobre cómo configurar tamaños especiales, consulte Pág.16 "Configuración de papel de tamaño especial".

- 1 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]** en el panel de mandos.



ES-AEU03S

- 2 Pulse **[Ajustes del sistema]**.
- 3 Pulse la ficha **[Ajust. papel en bandeja]**.



- 4 Pulse **[▼Av.pág]** para desplazarse por la lista.
- 5 Pulse **[Tamaño de papel bypass de impresora]**.
- 6 Seleccione el tamaño del papel.

Nota

- Pulse **[▲Re.Pág]** o **[▼Av.pág]** para desplazarse por la lista.
- Cuando imprima sobre papel grueso o transparencias OHP, seleccione el tipo de papel. Para más información, consulte Pág.17 "Configuración de papel grueso o transparencias OHP".

- 7 Pulse **[OK]**.
- 8 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]**.

Configuración de papel de tamaño especial

Nota

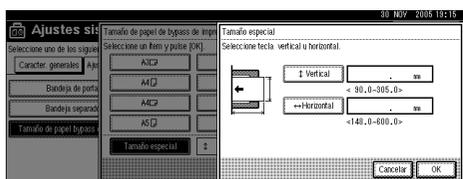
- También se puede configurar el tamaño especial con el driver de impresora. Los siguientes procedimientos no son necesarios cuando se configura el tamaño especial con el driver de impresora.
- La configuración de tamaño especial con el driver de impresora tiene prioridad sobre la realizada con la pantalla de la máquina.
- Si no utiliza el driver de impresora, haga los ajustes en pantalla.

Referencia

Para conocer los ajustes del driver de impresora, consulte la Ayuda del driver.

- 1 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]** en el panel de mandos.
- 2 Pulse **[Ajustes del sistema]**.
- 3 Pulse la ficha **[Ajust. papel en bandeja]**.
- 4 Pulse **[▼Av.pág]** para desplazarse por la lista.
- 5 Pulse **[Tamaño de papel bypass de impresora]**.
- 6 Pulse **[Tamaño especial]**.
Si ya se ha configurado un tamaño personalizado, pulse **[Cambiar tamaño]**.
- 7 Pulse **[Vertical]**.

- 8 Introduzca el tamaño vertical del papel con las teclas numéricas y luego pulse [#].



- 9 Pulse [Horizontal].
- 10 Introduzca el tamaño horizontal del papel con las teclas numéricas y luego pulse [#].
- 11 Pulse [OK].
Se visualizarán los tamaños de papel introducidos.
- 12 Pulse [OK].
- 13 Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].

Configuración de papel grueso o transparencias OHP

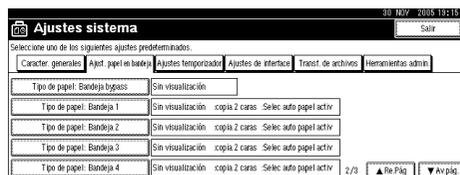
Nota

- También se pueden configurar los ajustes de papel con el driver de impresora. Los siguientes procedimientos no son necesarios cuando se configura el tamaño del papel con el driver de impresora.
- La configuración de tamaño de papel con el driver de impresora tiene prioridad sobre la realizada con la pantalla de la máquina.
- Si no utiliza el driver de impresora, haga los ajustes en pantalla.

Referencia

Para conocer los ajustes del driver de impresora, consulte la Ayuda del driver.

- 1 Pulse la tecla [Herram. usu./Contador] en el panel de mandos.
- 2 Pulse [Ajustes del sistema].
- 3 Pulse la ficha [Ajust. papel en bandeja].
- 4 Pulse [▼Av.pág] para desplazarse por la lista.
- 5 Pulse [Tipo de papel: Band. bypass].



- 6 Seleccione [Transparencia] o [Papel grueso].
- 7 Pulse [OK].
Se visualizará el tipo de papel seleccionado.
- 8 Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].

Nota

- Los ajustes realizados permanecerán válidos hasta que se reseteen. Después de imprimir las transparencias OHP o el papel grueso, no olvide eliminar la configuración para el siguiente usuario.

2. Cómo preparar la Máquina

Instalación rápida

Los usuarios de Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0 pueden instalar fácilmente este software con el CD-ROM suministrado.

Mediante Instalación rápida, se instalan el driver de impresora PCL y/o RPCS y SmartDeviceMonitor for Client en el entorno de red, y se configurará el puerto TCP/IP.

Importante

- Para instalar el driver de impresora con Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, debe disponer de una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. Inicie la sesión como administrador.
- La Instalación rápida no está disponible cuando la impresora está conectada a través de un puerto USB. Si la conecta mediante USB, consulte Pág.43 "Instalación del driver de impresora con USB".

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Instalación rápida]**.

El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

5 Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág >]**.

6 Seleccione el modelo de la máquina que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar impresora]**.

Para la conexión en red vía TCP/IP, seleccione la máquina cuya dirección IP aparezca en **[Conectado a]**.

Para la conexión paralela, seleccione la máquina cuyo puerto aparece en **[Conectar a]**.

7 Haga clic en **[Instalar]**.

Se iniciará la instalación del driver de impresora.

8 Haga clic en **[Finalizar]**.

Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

9 Haga clic en **[Salir]** del primer cuadro de diálogo del programa de instalación y después extraiga el CD-ROM.

Nota

- Para detener la instalación del software seleccionado, haga clic en **[Cancelar]** antes de que la instalación termine.
- El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.
- Seleccione una máquina cuya dirección IP aparece en **[Conectar a]** para instalar SmartDeviceMonitor for Client cuando use TCP/IP.

Referencia

La Instalación rápida no está disponible a menos que la comunicación bidireccional entre la máquina y el ordenador esté activada a través de la conexión paralela. Consulte Pág.62 "Si la comunicación bidireccional está desactivada" para más información sobre la comunicación bidireccional entre la máquina y el ordenador.

Confirmación del método de conexión

Esta máquina admite la conexión local y la conexión en red.

Antes de instalar el driver de impresora, compruebe cómo se ha conectado la máquina. Siga el procedimiento de instalación del driver que se adapte mejor al método de conexión.

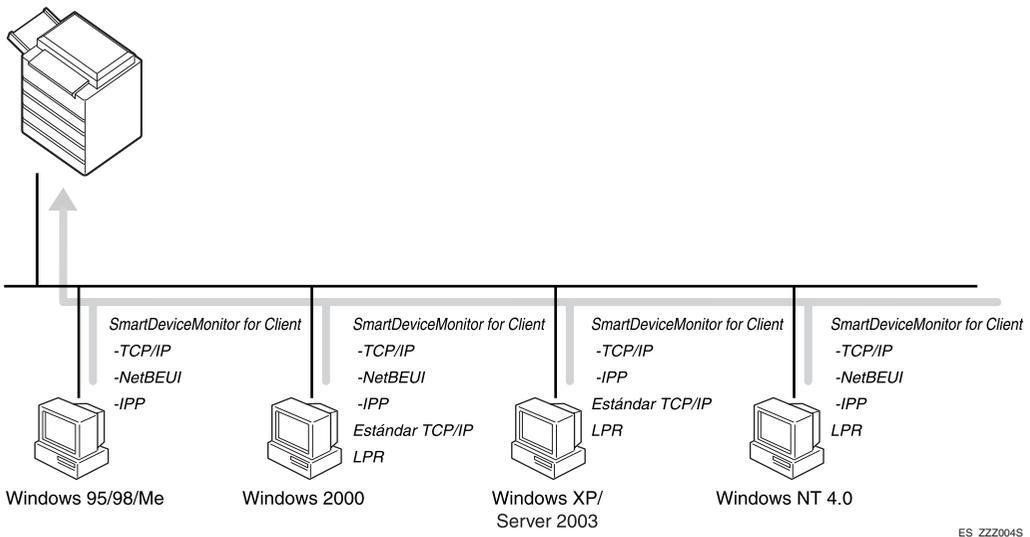
Conexión de red

Esta máquina se puede utilizar como puerto de impresión de Windows o como impresora de red.

Uso de esta máquina como puerto de impresión de Windows

Las conexiones en red se pueden establecer a través de Ethernet, IEEE 802.11b e IEEE 1394 (IP sobre 1394).

Los puertos disponibles se determinan basándose en una combinación de la versión del sistema operativo Windows y el método de conexión utilizado.



❖ Windows 95/98

Método de conexión	Puertos disponibles
Ethernet/ IEEE 802.11b	Puerto SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Ninguno

❖ Windows Me

Método de conexión	Puertos disponibles
Ethernet/ IEEE 802.11b	Puerto SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Puerto SmartDeviceMonitor for Client

❖ **Windows 2000**

Método de conexión	Puertos disponibles
Ethernet/ IEEE 802.11b	Puerto SmartDeviceMonitor for Client Estándar TCP/IP Puerto LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Ninguno

❖ **Windows XP**

Método de conexión	Puertos disponibles
Ethernet/ IEEE 802.11b	Puerto SmartDeviceMonitor for Client Estándar TCP/IP Puerto LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Puerto SmartDeviceMonitor for Client Estándar TCP/IP

❖ **Windows Server 2003**

Método de conexión	Puertos disponibles
Ethernet/ IEEE 802.11b	Puerto SmartDeviceMonitor for Client Estándar TCP/IP Puerto LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Puerto SmartDeviceMonitor for Client Estándar TCP/IP

❖ **Windows NT 4.0**

Método de conexión	Puertos disponibles
Ethernet/ IEEE 802.11b	Puerto SmartDeviceMonitor for Client Puerto LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Ninguno

 **Referencia**

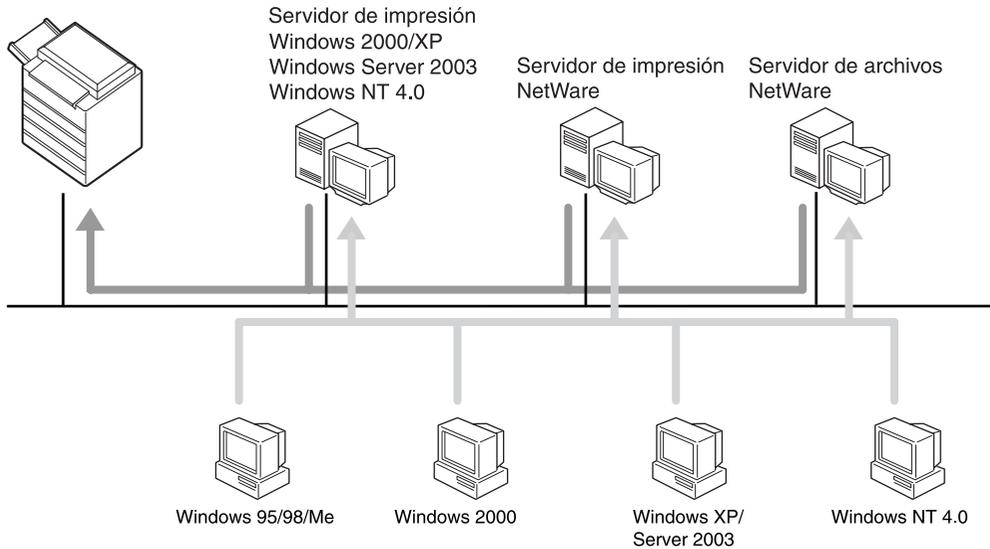
Consulte la explicación de cómo se instala el driver de impresora para cada tipo de puerto. Para más información sobre el puerto SmartDeviceMonitor for Client, consulte Pág.25 “Uso del puerto de SmartDeviceMonitor for Client”.

Para más información sobre el puerto estándar TCP/IP, consulte Pág.34 “Uso del puerto TCP/IP estándar”.

Para más información sobre el puerto LPR, consulte Pág.36 “Uso del puerto LPR”.

Utilización de esta máquina como impresora de red

Esta máquina se puede utilizar como impresora de red en Windows, como servidor de impresión NetWare o como impresora remota NetWare.



ES ZZZ003S

Referencia

Consulte la explicación de cómo se instala el driver de impresora para cada tipo de impresora de red.

Para más información sobre impresoras de red en Windows, consulte Pág.38 "Uso de la impresora en red de Windows".

Para más información sobre el servidor de impresión Netware y la impresora remota, consulte Pág.40 "Uso como servidor de impresión NetWare/impresora remota".

Conexión local

Las conexiones locales se pueden establecer a través de los puertos paralelo, USB, IEEE 1394 (para impresión SCSI) y conexiones Bluetooth.

La versión del sistema operativo de Windows determina los métodos de conexión disponibles.

2

- Windows 95:
 - Conexiones paralelas
- Windows 98:
 - Conexiones paralelas
- Windows 98 SE/Me:
 - Conexiones USB, paralela y Bluetooth
- Windows 2000:
 - Conexiones USB, paralela, IEEE 1394 (para impresión SCSI) y Bluetooth
- Windows XP:
 - Conexiones USB, paralela, IEEE 1394 (para impresión SCSI) y Bluetooth
- Windows Server 2003:
 - Conexiones USB, paralela, IEEE 1394 (para impresión SCSI) y Bluetooth
- Windows NT 4.0:
 - Conexiones paralelas

Referencia

Consulte la explicación de cómo se instala el driver de impresora para cada método de conexión.

Para más información sobre la conexión USB, consulte Pág.43 “Instalación del driver de impresora con USB”.

Para más información sobre la conexión paralela, consulte Pág.49 “Impresión con una conexión en paralelo”.

Para más información sobre la conexión IEEE 1394 (para impresión SCSI), consulte Pág.51 “Instalación del driver de impresora con IEEE 1394 (impresión SCSI)”.

Para más información sobre la conexión Bluetooth, consulte Pág.56 “Impresión con conexión Bluetooth”.

Uso del puerto de SmartDeviceMonitor for Client

Instalación de SmartDeviceMonitor for Client

2

Importante

- Para instalar SmartDeviceMonitor for Client en Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, debe disponer de una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. Inicie la sesión como administrador.
- Instale SmartDeviceMonitor for Client antes de instalar el driver de impresora cuando utilice el puerto SmartDeviceMonitor for Client.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[SmartDeviceMonitor for Client/Admin]**.

5 Se inicia el programa de instalación de SmartDeviceMonitor for Client.

6 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**. Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y pulse **[Siguiente]**.

7 Haga clic en **[SmartDeviceMonitor for Client]** y después en **[Av.pág >]**.

Se inicia el programa de instalación de SmartDeviceMonitor for Client.

8 Siga las instrucciones de la pantalla para instalar SmartDeviceMonitor for Client.

9 Haga clic en **[Terminar]**.

Si se requiere reiniciar el ordenador después de instalar SmartDeviceMonitor for Client, reinícielo.

Nota

- Para detener la instalación del software seleccionado, haga clic en **[Cancelar]** antes de que la instalación termine.

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS (TCP/IP)

Importante

- Para instalar este driver de impresora en Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág.]**.

6 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

7 Seleccione la máquina que desee utilizar.

Es necesario cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

8 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

Nota

- La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

9 Seleccione **[Puerto:]** y haga clic en **[Añadir]**.

10 Seleccione **[SmartDeviceMonitor]** y, a continuación, haga clic en **[Nuevo Puerto...]**.

11 Haga clic en **[TCP/IP]** y después en **[Buscar]**.

Se mostrará una lista de impresoras que utilizan TCP/IP.

- 12** Seleccione la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

Sólo se mostrarán las impresoras que responden a una transmisión desde el ordenador. Para usar una máquina que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección IP o el nombre de host de la máquina.

En Windows 95/98/Me, no es posible añadir una dirección IP similar a otra que se esté utilizando. Por ejemplo, si "192.168.0.2" está en uso, "192.168.0.2xx" no puede utilizarse. Asimismo, si "192.168.0.20" está en uso, "192.168.0.2" no puede utilizarse.

- 13** Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en **[Puerto:]**.

- 14** Si es necesario, configure un código de usuario.

Esto permite a un usuario de SmartDeviceMonitor for Admin visualizar y comprobar las estadísticas sobre el número de hojas que imprime cada usuario. Para más información, consulte la Ayuda de SmartDeviceMonitor for Admin.

Puede escribir un máximo de 8 caracteres numéricos. No hay caracteres alfabéticos ni símbolos disponibles.

- 15** Marque la casilla de verificación **[Impresora predeterminada]** para establecer esta impresora como predeterminada.

- 16** Haga clic en **[Terminar]**.

Comienza la instalación.

- 17** Haga clic en **[Finalizar]** del cuadro de diálogo de fin de la instalación.

Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

Referencia

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, instálelo con **[Agregar impresora]**. Consulte Pág.59 "Si aparece un mensaje durante la instalación".

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS (NetBEUI)

Importante

- Para instalar este driver de impresora en Windows 2000 y Windows NT 4.0, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.
- Windows XP y Windows Server 2003 no admiten NetBEUI.
- No puede imprimir usando impresoras fuera de su router.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág]**.

6 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

7 Seleccione la máquina que desee utilizar.

Es necesario cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

8 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

Nota

- La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

9 Seleccione **[Puerto:]** y haga clic en **[Añadir]**.

10 Seleccione **[SmartDeviceMonitor]** y, a continuación, haga clic en **[Nuevo Puerto...]**.

11 Haga clic en [NetBEUI] y después en [Buscar].

Se mostrará una lista de impresoras que utilizan NetBEUI.

12 Seleccione la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

Sólo se mostrarán las impresoras que responden a una transmisión desde el ordenador. Para utilizar una máquina que no aparezca en esta lista, haga clic en **[Especificar dirección]** y, a continuación, escriba la dirección NetBEUI. Se puede verificar la dirección NetBEUI con la página de configuración. Si desea más información sobre la impresión de la página de configuración, consulte la Pág.119 "Impresión de la página de configuración". La dirección NetBEUI aparece en el formato de "\\RNPxxx\xxx" en la página de configuración. Escriba la ruta de red de la máquina con el siguiente formato: "%Nombre ordenador\Nombre compartido". Utilice "\\\" en lugar de "%%" al comienzo.

13 Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en [Puerto:].

14 Si es necesario, configure un código de usuario.

Esto permite a un usuario de SmartDeviceMonitor for Admin visualizar y comprobar las estadísticas sobre el número de hojas que imprime cada usuario. Para más información, consulte la Ayuda de SmartDeviceMonitor for Admin.

Puede escribir un máximo de 8 caracteres numéricos. No hay caracteres alfabéticos ni símbolos disponibles.

15 Marque la casilla de verificación [Impresora predeterminada] para establecer esta impresora como predeterminada.

16 Haga clic en [Terminar].

Se iniciará la instalación del driver de impresora.

17 Haga clic en [Finalizar] del cuadro de diálogo de fin de la instalación.

Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

 **Nota**

- De forma predeterminada, el protocolo está configurado como No activo. Actívelo con Web Image Monitor o Telnet
- Para detener la instalación del software seleccionado, haga clic en **[Cancelar]** antes de que la instalación termine.

 **Referencia**

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, hágalo con **[Agregar impresora]**. Consulte Pág.59 "Si aparece un mensaje durante la instalación".

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS (IPP)

Importante

- Para instalar el driver de impresora con Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, debe disponer de una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. Para ello, inicie una sesión como miembro de los grupos de Administradores o Usuarios avanzados.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág.]**.

6 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

7 Seleccione la máquina que desee utilizar.

Es necesario cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

8 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

Nota

- La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

9 Seleccione **[Puerto:]** y haga clic en **[Añadir]**.

10 Seleccione **[SmartDeviceMonitor]** y, a continuación, haga clic en **[Nuevo Puerto...]**.

11 Haga clic en **[IPP]**.

- 12** En el cuadro **[URL de impresora]**, introduzca “**http://dirección de la impresora/printer**” como la dirección de la impresora.

Si se emite la autenticación del servidor, para activar SSL (un protocolo para la comunicación cifrada), introduzca “**https://dirección de la impresora/printer**” (debe tener instalado Internet Explorer 5.01 o una versión superior).

(ejemplo de dirección IP: 192.168.15.16)

http://192.168.15.16/printer

https://192.168.15.16/printer

Puede introducir “**http://dirección de la impresora/ipp**” como la dirección de la impresora.

- 13** Introduzca un nombre para identificar la impresora en **[Nombre del puerto IPP]**. Use un nombre diferente al de cualquier puerto existente.

Si no se especifica un nombre aquí, la dirección introducida en la casilla **[URL de impresora]** se convertirá en el nombre del puerto IPP.

- 14** Haga clic en **[Ajustes detallados]** para realizar los ajustes necesarios.

Si desea información sobre estos ajustes, consulte la Ayuda de SmartDeviceMonitor for Client.

- 15** Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en **[Puerto:]**.

- 16** Si es necesario, configure un código de usuario.

Esto permite a un usuario de SmartDeviceMonitor for Admin visualizar y comprobar el número de hojas que imprime cada usuario. Para más información, consulte la Ayuda de SmartDeviceMonitor for Admin.

Puede escribir un máximo de 8 caracteres numéricos. No se pueden introducir caracteres alfabéticos ni símbolos.

- 17** Marque la casilla de verificación **[Impresora predeterminada]** para establecer esta impresora como predeterminada.

- 18** Haga clic en **[Terminar]**.

Comienza la instalación.

- 19** Haga clic en **[Finalizar]** del cuadro de diálogo de fin de la instalación.

Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

Nota

- Para detener la instalación del software seleccionado, haga clic en **[Cancelar]** antes de que la instalación termine.

Referencia

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, hágalo con **[Agregar impresora]**. Consulte Pág.59 “Si aparece un mensaje durante la instalación”.

Cambio de la configuración del puerto para SmartDeviceMonitor for Client

Siga este procedimiento para cambiar la configuración de SmartDeviceMonitor for Client, como tiempo de espera de TCP/IP, impresión alternativa/paralela y grupos de impresoras.

2

 **Nota**

- No existen ajustes para el protocolo NetBEUI.

Windows 95/98:

- 1** Abra la ventana [Impresoras] desde el menú [Inicio].
- 2** En la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].
- 3** Haga clic en la ficha [Detalles], y después en [Configurar puerto].
Aparece el cuadro de diálogo [Configuración de puerto].

Windows 2000 / Windows NT 4.0:

- 1** Abra la ventana [Impresoras] desde el menú [Inicio].
- 2** En la ventana [Impresoras], haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].
- 3** En la ficha [Puertos], haga clic en [Configurar puerto].
Aparece el cuadro de diálogo [Configuración de puerto].

Windows XP, Windows Server 2003:

1 Abra la ventana **[Impresoras y faxes]** desde el menú **[Inicio]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras y faxes]**.

2 Haga clic en el icono de la máquina que desee utilizar. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Propiedades de impresora**.

3 Haga clic en la ficha **[Puertos]** y, a continuación, en **[Configurar puerto]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Configuración de puerto]**.

- Para TCP/IP, se puede configurar el tiempo de espera.

 **Nota**

Si no existen ajustes en la ficha **[Impresión alternativa/paralela]**, siga este procedimiento.

- ① Haga clic en **[Cancelar]** para cerrar el cuadro de diálogo **[Configuración del puerto]**.
- ② Abra SmartDeviceMonitor for Client y, a continuación, haga clic con el botón derecho en el icono SmartDeviceMonitor for Client en la barra de tareas.
- ③ Haga clic en **[Ajustes de funciones adicionales]** y, a continuación, seleccione la casilla de verificación **[Establecer Impresión alternativa/paralela de cada puerto]**.
- ④ Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar el cuadro de diálogo **[Ajustes de funciones adicionales]**.

- Se pueden configurar los ajustes de usuario, proxy y tiempo de espera para IPP.

 **Referencia**

Si desea obtener información sobre estos ajustes, consulte la Guía de red o la Ayuda de SmartDeviceMonitor for Client.

Uso del puerto TCP/IP estándar

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS

Importante

- Para instalar el driver de impresora en Windows 2000/XP Professional y Windows Server 2003, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág.]**.

6 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

7 Seleccione la máquina que desee utilizar.

Puede cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

8 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

Nota

- La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

9 Seleccione **[Puerto:]** y haga clic en **[Añadir]**.

10 Haga clic en **[Puerto TCP/IP estándar]** y, a continuación, en **[Nuevo puerto...]**.

Configure los ajustes del puerto estándar TCP/IP y, a continuación, consulte la Ayuda de Windows si no aparece **[Puerto estándar TCP/IP]**.

11 Haga clic en **[Siguiente]** en el cuadro de diálogo **[Agregar Asistente de puerto de impresora estándar TCP/IP]**.

12 Introduzca el nombre de la impresora o la dirección IP del cuadro de diálogo **[Nombre de impresora o dirección IP]**.

El cuadro de texto **[Nombre del puerto]** obtiene automáticamente un nombre de puerto. Si es necesario, cambie el nombre.

Cuando aparezca la pantalla de selección de dispositivo, seleccione "RICOH NetworkPrinter Driver C Model".

13 Haga clic en **[Terminar]** en el cuadro de diálogo **[Agregar Asistente de puerto de impresora estándar TCP/IP]**.

Volverá a aparecer el cuadro de diálogo de inicio de instalación.

14 Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en **[Puerto:]**.

15 Configure convenientemente la impresora predeterminada.

16 Haga clic en **[Terminar]**.

Se iniciará la instalación del driver de impresora.

17 Haga clic en **[Finalizar]** del cuadro de diálogo de fin de la instalación.

Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

Nota

Para detener la instalación del software seleccionado, haga clic en **[Cancelar]** antes de que la instalación termine.

Referencia

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, hágalo con **[Agregar impresora]**. Consulte Pág.59 "Si aparece un mensaje durante la instalación".

Uso del puerto LPR

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS

Importante

- Para instalar este driver de impresora en Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág.]**.

6 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

7 Seleccione la máquina que desee utilizar.

Puede cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

8 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

Nota

- La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

9 Seleccione **[Puerto:]** y haga clic en **[Añadir]**.

- 10** Haga clic en **[Puerto LPR]** y, a continuación, en **[Nuevo puerto...]**.
Si **[Puerto LPR]** no aparece, consulte la Ayuda de Windows e instálelo.
- 11** Introduzca la dirección IP de la impresora en el cuadro **[Nombre y dirección del servidor que proporciona LPD]**.
- 12** Introduzca "lp" en el cuadro **[Nombre de la impresora o cola de impresión de ese servidor]** y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.
Se agrega el puerto.
- 13** Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en **[Puerto:]**.
- 14** Configure convenientemente la impresora predeterminada.
- 15** Haga clic en **[Terminar]**.
Comienza la instalación del driver de impresora.
- 16** Haga clic en **[Finalizar]** del cuadro de diálogo de fin de la instalación.
Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

Referencia

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, hágalo con **[Agregar impresora]**. Consulte Pág.59 "Si aparece un mensaje durante la instalación".

Uso de la impresora en red de Windows

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS

2

Para utilizar el servidor de impresora, instale el driver de impresora seleccionando "Servidor de impresora de red" y, a continuación, seleccione la impresora compartida de Windows 2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0.

En este apartado se supone que el cliente ya ha configurado la comunicación con un servidor de impresión de Windows 2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0. No inicie el siguiente procedimiento hasta que el cliente se haya instalado y configurado correctamente.

Importante

- Para instalar el driver de impresora con Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, debe disponer de una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. Para ello, inicie una sesión como miembro de los grupos de Administradores o Usuarios avanzados.
- Si imprime con un servidor de impresión conectado a la impresora utilizando el puerto SmartDeviceMonitor, no se podrán utilizar la impresión alternativa ni la impresión paralela desde el cliente.
- Si imprime con un servidor de impresión de Windows XP o Windows Server 2003, no se podrán utilizar las funciones de notificación de SmartDeviceMonitor con el cliente.
- Si imprime con un servidor de impresión de Windows NT 4.0, instale el driver de impresora antes de conectar el servidor de impresión a la impresora.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág]**.

- 6** Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

- 7** Marque la casilla de verificación **[Nombre de la impresora]** para seleccionar los modelos de impresora que desea utilizar.

Es necesario cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

- 8** Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

La información que aparece en **[Coment:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

- 9** Haga clic en **[Puerto:]** y después en **[Add]**.

- 10** Haga clic en **[Impresora en red]** y, a continuación, en **[Aceptar]**.

- 11** Haga doble clic en el nombre del ordenador que desea utilizar como servidor de impresión en la ventana **[Buscar impresora]**.

- 12** Seleccione la impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

- 13** Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en **[Puerto:]**.

- 14** Configure el código de usuario según proceda.

En el caso de un driver de impresora RPCS, se puede configurar un código de impresora después de instalar el driver de la impresora. Para obtener información sobre el código de usuario, consulte la Ayuda del driver de la impresora.

- 15** Marque la casilla de verificación **[Impresora predeterminada]** para establecer esta impresora como predeterminada.

- 16** Haga clic en **[Terminar]**.

Se iniciará la instalación del driver de impresora.

- 17** Haga clic en **[Finalizar]** del cuadro de diálogo de fin de la instalación.

Es posible que aparezca un mensaje indicándole que debe reiniciar el ordenador. Reinicie el ordenador para completar la instalación.

Referencia

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, hágalo con **[Agregar impresora]**. Consulte Pág.59 "Si aparece un mensaje durante la instalación".

Uso como servidor de impresión NetWare/impresora remota

Aquí se explica cómo se configura un ordenador con el sistema operativo Windows utilizado como cliente NetWare.

2

Importante

- Para instalar este driver de impresora en Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

La explicación siguiente asume que el cliente NetWare está instalado en el ordenador cliente y que el entorno de servidor NetWare está configurado correctamente. Instale todas las aplicaciones cliente necesarias antes de continuar con este procedimiento.

Configure el driver de impresora cuando inicie una sesión en el servidor de archivos NetWare.

Los valores siguientes se usan como ejemplo:

- Sistema operativo: Windows 98
- Versión de NetWare: 4.1
- Nombre de servidor de archivos: CAREE
- Nombre de cola: R-QUEUE

1 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

2 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

3 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

4 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág]**.

5 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

6 Marque la casilla de verificación **[Nombre de la impresora]** para seleccionar los modelos de impresora que desea utilizar.

Es necesario cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

7 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

8 Haga clic en **[Puerto:]** y después en **[Add]**.

9 Haga clic en **[Impresora en red]** y, a continuación, en **[Aceptar]**.

10 Haga doble clic en el nombre del servidor de archivos NetWare del árbol de red.

Aparece la cola que se ha creado.

11 Seleccione la cola de impresión y haga clic en **[Aceptar]**.

12 Compruebe que el puerto de la impresora seleccionado aparece en **[Puerto:]**.

13 Haga clic en **[Terminar]**.

Se iniciará la instalación del driver de impresora.

14 Haga clic en **[Terminar]** del cuadro de diálogo **[Selección de componentes]**.

15 Haga clic en **[Terminar]** del cuadro de diálogo **[Introduction complete]** (Introducción finalizada).

16 En la ventana **[Impresoras]**, abra las propiedades de impresora.

En Windows XP o Windows Server 2003, abra las propiedades de impresora desde la ventana **[Impresoras y faxes]**.

17 En la ficha **[Configuración de la impresora]**, cancele la selección de los cuadros **[Alimentac. forzada]** y **[Activar cabecera]**.

En Windows 2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0, haga clic en la ficha **[Configuración de NetWare]**.

No seleccione las casillas de selección; el driver de impresora las selecciona automáticamente. Si marca estas casillas, es posible que la impresora no imprima correctamente.

18 Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar el cuadro de diálogo de las propiedades de la impresora.

 **Nota**

- De forma predeterminada, el protocolo está configurado como No activo. Actívelo con Web Image Monitor o Telnet

Alimentación forzada

No utilice NetWare para configurar la alimentación forzada. La alimentación forzada está controlada por el driver de impresora en Windows. Si se configura la alimentación forzada de NetWare, es posible que la impresora no imprima adecuadamente.

2

Siga el procedimiento que se describe a continuación para desactivar la alimentación forzada de acuerdo con el sistema operativo utilizado:

- Con Windows 95/98/Me, desactive la casilla **[Alimentac. forzada]** en la ficha **[Configuración de la impresora]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.
- Con Windows 2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0, desactive la casilla **[Alimentac. forzada]** en la ficha **[Configuración de NetWare]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.

Página de cabecera

No utilice NetWare para configurar la página de cabecera.

Siga el procedimiento que se describe a continuación para desactivar las páginas de cabecera en función del sistema operativo utilizado:

- Con Windows 95/98/Me, desactive la casilla **[Activar cabecera]** en la ficha **[Configuración de la impresora]** del cuadro de diálogo Propiedades de impresora.
- Con Windows 2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0, desactive la casilla **[Activar cabecera]** en la ficha **[Configuración de NetWare]** del cuadro de diálogo propiedades de impresora.

Cómo imprimir después de reiniciar la impresora

La conexión de la impresora al servidor de impresora requiere entre 30 - 40 segundos para reanudarse después de reiniciar la impresora. Durante este tiempo los trabajos se aceptarán (dependiendo de las especificaciones de NetWare), pero no se imprimirán.

Para imprimir después de reiniciar la impresora como impresora remota, compruebe en el servidor de impresión que la impresora remota está desconectada, o espere dos minutos antes de intentar la impresión.

Instalación del driver de impresora con USB

En esta sección se explica cómo instalar los drivers de impresora con USB.

Antes de la instalación, compruebe que sólo se está ejecutando el sistema operativo y que no hay ningún trabajo de impresión en curso.

Los drivers de impresora se pueden instalar desde el CD-ROM que se proporciona con esta máquina.

2

Windows 98 SE/Me - USB

Importante

- No es posible la instalación a través de USB con Windows 95/98. Actualice a Windows 98 SE/Me.

Cuando se utiliza USB por primera vez, se inicia la función de plug and play y aparece el cuadro de diálogo **[Se ha encontrado hardware nuevo]**, **[Asistente para el driver del dispositivo]**, o **[Asistente para agregar hardware nuevo]**, dependiendo del sistema operativo.

Si el driver de impresora ya está instalado, se activa la función plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se agrega a la ventana **[Impresoras]**.

1 Apague la máquina.

2 Conecte la máquina al ordenador con el cable USB.

Conecte firmemente el cable USB.

3 Encienda el ordenador.

4 Haga clic en **[Siguiente >]**.

5 Haga clic en **[Buscar el driver adecuado para su dispositivo. {Recomendado}.]** y, a continuación, pulse en **[Siguiente>]**.

6 Seleccione la casilla de verificación **[Especificar una ubicación:]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar...]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Buscar carpeta]**.

7 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

- Cuando se inicie el programa Auto Run, haga clic en **[Salir]**.
- Para desactivar el programa Auto Run, pulse la tecla **[Mayúsculas]** cuando introduzca el CD-ROM en la unidad y manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

8 Especifique la ubicación donde se encuentra USB Printing Support, y haga clic en **[Siguiente>]**.

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen de USB Printing Support están almacenados en la ubicación siguiente:

D:\DRIVERS\USBPRINT\WIN98ME

9 Confirme la ubicación y haga clic en **[Siguiente]**.

USB Printing Support está instalado.

10 Haga clic en **[Terminar]**.

Si el driver de impresora ya está instalado, se activa la función plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agrega a la ventana **[Impresoras]**.

11 Haga clic en **[Siguiente >]**.

12 Haga clic en **[Buscar el driver adecuado para su dispositivo. {Recomendado}.]** y, a continuación, pulse en **[Siguiente>]**.

13 Seleccione la casilla de verificación **[Especificar una ubicación:]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar...]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Buscar carpeta]**.

14 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

 **Nota**

- Cuando se inicie el programa Auto Run, haga clic en **[Salir]**.
- Para desactivar el programa Auto Run, pulse la tecla **[Mayúsculas]** cuando introduzca el CD-ROM en la unidad y manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

15 Especifique la ubicación donde están almacenados los archivos de origen del driver de impresora y haga clic en **[Siguiente>]**.

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen del driver de impresora están almacenados en la ubicación siguiente:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME\ (Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN9X_ME\ (Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\ (Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN9X_ME\ (Language)\DISK1

16 Confirme la ubicación y haga clic en [Siguiente].

Se iniciará el Asistente para agregar impresora.

17 Haga clic en [Terminar].

La instalación se ha completado. Si la instalación es correcta, el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agregará a la ventana **[Impresoras]**.

Nota

- El número después de "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.
- No es necesario volver a instalar USB Printing Support cuando se conecte a una máquina diferente con el interface USB si USB Printing Support está instalado.
- Después de instalar USB Printing Support, si el driver de impresora no está instalado, siga las instrucciones de plug-and-play de la impresora.

Windows 2000 - USB

Importante

- Para instalar un driver de impresora se necesita permiso de los administradores. Inicie la sesión con una cuenta que tenga permiso de los administradores.

Cuando se utiliza USB por primera vez, se inicia el Asistente para hardware nuevo encontrado y USB Printing Support se instala automáticamente.

Si el driver de impresora ya está instalado, se activa la función plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se agrega a la ventana **[Impresoras]**.

Si el driver de impresora no está instalado, siga las instrucciones de plug-and-play de la impresora para instalarlo desde el CD-ROM proporcionado.

1 Apague la máquina.**2 Conecte la máquina al ordenador con el cable USB.**

Conecte firmemente el cable USB.

3 Encienda el ordenador.**4 Haga clic en [Av.pág] del cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado]****5 "Seleccione la casilla de verificación [Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)] y haga clic en [Siguiente]."****6 Seleccione la casilla de verificación [Especificar la ubicación] y, a continuación, haga clic en [Siguiente].**

7 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

- Cuando se inicie el programa Auto Run, haga clic en [**Salir**].
- Para desactivar el programa Auto Run, pulse la tecla [**Mayúsculas**] de la izquierda cuando introduzca el CD-ROM en la unidad y manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

2

8 Especifique la ubicación donde están almacenados los archivos de origen del driver de impresora.

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen del driver de impresora están almacenados en la ubicación siguiente:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1

9 Confirme la ubicación del driver de impresora y haga clic en [**Aceptar**].

10 Haga clic en [**Siguiente**].

11 Haga clic en [**Terminar**].

Si el driver de impresora ya está instalado, se activa la función plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agrega a la ventana [**Impresoras**].

Nota

- El número después de "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.

Windows XP, Windows Server 2003 - USB

Importante

Para instalar un driver de impresora se necesita permiso de los administradores. Inicie la sesión con una cuenta que tenga permiso de los administradores.

Cuando se utiliza USB por primera vez, se inicia el Asistente para hardware nuevo encontrado y USB Printing Support se instala automáticamente.

Si el driver de impresora ya está instalado, se activa la función plug and play, y el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se agrega a la ventana **[Impresoras]**.

Los drivers de impresora se pueden instalar desde el CD-ROM que se proporciona con esta máquina.

Si el driver de impresora no está instalado, siga las instrucciones de plug-and-play de la impresora para instalarlo desde el CD-ROM proporcionado.

1 Apague la impresora.

2 Conecte la máquina al ordenador con el cable USB.

Conecte firmemente el cable USB.

3 Encienda el ordenador.

4 En la pantalla Asistente para hardware nuevo encontrado, haga clic en **[Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo [(recomendado)]** y haga clic en **[Av.pág>]**.

5 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

Si se inicia Auto Run, haga clic en **[Cancelar]** y, a continuación, en **[Salir]**.

Para desactivar el programa Auto Run, pulse la tecla **[Mayúsculas]** de la izquierda cuando introduzca el CD-ROM en la unidad y manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

6 Seleccione la casilla de verificación **[Incluir esta ubicación en la búsqueda]** en **[Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones]** y, a continuación, haga clic en **[Examinar]** para seleccionar la ubicación del driver de impresora.

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen del driver de impresora están almacenados en la ubicación siguiente:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\ (Language)\DISK1

7 Confirme la ubicación del driver de impresora y luego haga clic en **[Siguiente]**.

8 Haga clic en **[Continuar]**.

9 Haga clic en **[Terminar]**.

Si la instalación es correcta, el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se agregará a la ventana **[Impresoras]**.

 **Nota**

- El número después de "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.

Solución de problemas de USB

Problemas	Soluciones
La máquina no se reconoce automáticamente.	Apague la máquina, vuelva a conectar el cable USB y, a continuación, vuelva a encenderla.
Windows ya ha configurado los ajustes de USB.	<p>Abra el administrador de dispositivos de Windows y luego en [Controladoras de bus serie universal], elimine cualquier dispositivo en conflicto. Los dispositivos en conflicto presentan un signo [!] o [?] amarillo junto a ellos. Tenga cuidado de no eliminar accidentalmente dispositivos necesarios. Para más información, consulte la Ayuda de Windows.</p> <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cuando utilice Windows 2000/XP o Windows Server 2003, aparecerá un dispositivo erróneo en [Controlador USB] en el cuadro de diálogo [Administrador de dispositivos].

Impresión con una conexión en paralelo

Para utilizar una máquina conectada a través de un interface paralelo, haga clic en **[LPT1]** cuando instale el driver de impresora.

Instalación del driver de impresora PCL o RPCS

Importante

- Para instalar este driver de impresora en Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

El programa de ejecución automática (Auto Run) puede no funcionar con determinadas configuraciones del sistema operativo. En estos casos, ejecute "Setup.exe", que se encuentra en el directorio raíz del CD-ROM.

3 Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

El idioma por defecto del interface es el inglés.

4 Haga clic en **[Drivers de impresora PCL/RPCS]**.

5 El acuerdo de licencia de software aparece en el cuadro de diálogo de **[Acuerdo de licencia]**.

Después de leer todo el contenido, haga clic en **[Acepto el contrato]** y después en **[Av.pág.]**.

6 Seleccione el driver de impresora que desea utilizar en el cuadro de diálogo **[Seleccionar programa]**.

Puede seleccionar varios drivers de impresora.

7 Marque la casilla de verificación **[Nombre de la impresora]** para seleccionar los modelos de impresora que desea utilizar.

Puede cambiar el nombre de impresora en el cuadro **[Cambiar ajustes de "Nombre de la impresora"]**.

8 Haga doble clic en el nombre de la impresora para mostrar su configuración.

La información que aparece en **[Coment.:]**, **[Driver:]** y **[Puerto:]** varía en función del sistema operativo, modelo de impresora y puerto.

9 Compruebe que [LPT1:] aparece en [Puerto:].

10 Marque la casilla de verificación [Impresora predeterminada] para establecer esta impresora como predeterminada.

11 Haga clic en [Terminar].

Se iniciará la instalación del driver de impresora.

12 Haga clic en [Finalizar] del cuadro de diálogo de fin de la instalación.

 **Nota**

Para detener la instalación del software seleccionado, haga clic en [Cancelar] antes de que la instalación termine.

 **Referencia**

Aparecerá un mensaje si hay una versión nueva del driver de impresora ya instalado. Si la hay, no podrá instalar el driver de impresora con la función de ejecución automática Auto Run. Si aún desea instalar el driver de impresora, hágalo con [Agregar impresora]. Consulte Pág.59 “Si aparece un mensaje durante la instalación”.

Instalación del driver de impresora con IEEE 1394 (impresión SCSI)

Los drivers de impresora se pueden instalar desde el CD-ROM que se proporciona con esta máquina.

Importante

- Cierre todas las aplicaciones en ejecución y no imprima durante la instalación.
- No conecte dispositivos IEEE 1394 o USB al ordenador ni encienda otras impresoras durante la instalación.
- Antes de desinstalar el driver de impresora, compruebe que el cable de interface IEEE 1394 está desconectado del ordenador.
- La impresión SCSI debe activarse desde el panel de mandos. Si desea más información, consulte la *Guía de red*.
- Esta máquina sólo puede recibir datos de impresión de un ordenador a la vez. Aparecerá un mensaje si los trabajos de distintos ordenadores coinciden.
- Si los trabajos coinciden, primero se imprimirá el que se haya recibido en primer lugar.
- Cuando el driver de impresora está correctamente instalado, la conexión o desconexión del cable IEEE 1394 opcional hará que el icono de impresora cambie.

Windows 2000

Nota

- Si aparece **[Asistente para hardware nuevo encontrado]** cada vez que se arranque el ordenador o se conecte el cable, desactive el dispositivo. Para instalar otro driver de impresora después de configurar el puerto "1394_00n", haga clic en **[1394_00]** como puerto durante la instalación del driver de impresora.
- Para instalar este driver de impresora se necesita permiso de los administradores. Inicie la sesión con una cuenta que tenga permiso de los administradores.
- La unidad de interface opcional 1394 se puede utilizar únicamente con el Service Pack 1 (SP1) o superior.

- 1** Conecte la máquina y el ordenador con el cable de interface IEEE 1394.
- 2** Haga clic en **[Av.pág]** del cuadro de diálogo **[Asistente para hardware nuevo encontrado]**.
- 3** Cuando aparezca el mensaje "Este asistente completará la instalación del dispositivo: Desconocido", haga clic en **[Especificar una ubicación]** y después en **[Av.pág>]**.

4 Cuando aparezca el mensaje "Buscar archivos de controlador", seleccione la casilla de verificación **[Ubicaciones de búsqueda opcionales.]**, a continuación, haga clic en **[Especificar una ubicación]** y, finalmente, haga clic en **[Av.pág>]**.

5 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

 **Nota**

- Si se inicia Auto Run, haga clic en **[Cancelar]** y, a continuación, en **[Salir]**.
- Para desactivar el programa Auto Run, pulse la tecla **[Mayúsculas]** de la izquierda cuando introduzca el CD-ROM en la unidad y manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

6 Haga clic en **[Examinar]**.

7 Seleccione el driver de impresora que desee utilizar.

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen del driver de impresora están almacenados en la ubicación siguiente:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1

8 Haga clic en **[Abrir]**.

9 Haga clic en **[OK]**.

10 Siga las instrucciones.

Cuando la instalación se ha completado, la impresora conectada a "1394_00n" aparece en la ventana **[Impresoras]**. ("n" muestra el número de impresoras conectadas.)

 **Nota**

- Si el driver de impresora ya está instalado, el icono de la impresora se agrega a la carpeta **[Impresoras]**. En este caso, no se requiere la instalación del driver de impresora.
- Si la impresión no funciona correctamente tras la instalación, elimine el puerto y vuelva a instalar el driver de impresora. Para más información, consulte Pág.151 "La máquina no imprime".
- Si no desea instalar la impresora cuando se inicia el Asistente para hardware nuevo encontrado con un sistema operativo que admita la impresión SCSI, desactive el dispositivo siguiendo el siguiente procedimiento.

- ① Cuando aparezca el cuadro de diálogo **[Asistente para hardware nuevo encontrado]**, haga clic en **[Av.pág>]**.
- ② Cuando aparezca el mensaje "Este asistente completará la instalación del dispositivo: Desconocido", seleccione **[Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)]** y, a continuación, haga clic en **[Av.pág>]**.
- ③ Cuando aparezca el mensaje "Elija sus opciones de búsqueda e instalación.", desactive todas las casillas de **[Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.]** y, a continuación, haga clic en **[Av.pág>]**.
- ④ Cuando aparezca el mensaje "Resultados de la búsqueda de archivos de controladores", seleccione la casilla de verificación **[Deshabilitar el dispositivo. Se puede usar el Asistente para agregar o quitar hardware del Panel de control para completar la instalación del controlador.]** y, a continuación, haga clic en **[Terminar]."**

Windows XP, Windows Server 2003

Importante

- La impresión SCSI debe activarse desde el panel de mandos. Si desea más información, consulte la *Guía de red*.
- Para instalar este driver de impresora se necesita permiso de los administradores. Inicie la sesión con una cuenta que tenga permiso de los administradores.

Nota

- Esta máquina sólo puede recibir datos de impresión de un ordenador a la vez. Si el trabajo de un ordenador coincide con otros datos, es posible que aparezca un mensaje en el ordenador.
- Para instalar otro driver de impresora después de configurar el puerto "1394_00n", haga clic en **[1394_00]** como puerto durante la instalación del driver de impresora.
- Cuando el driver de impresora está correctamente instalado, la conexión o desconexión del cable IEEE 1394 opcional hará que el icono de impresora cambie.

1 Conecte la máquina y el ordenador con el cable de interface IEEE 1394.

Cuando aparezca el cuadro de diálogo **[Asistente para hardware nuevo encontrado]**, compruebe que se visualiza **[Este asistente le ayudará a instalar software para: (Desconocido)]**.

2 Seleccione la casilla de verificación **[Instalar desde una lista o ubicación específica (Avanzado)]** y, a continuación, haga clic en **[Av.pág>]**.

3 Cuando aparezca el mensaje 'Elija sus opciones de búsqueda e instalación.', seleccione la casilla de **[Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.]** seleccione la casilla **[Incluir esta ubicación en la búsqueda:]**.

4 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Nota

- Si se inicia Auto Run, haga clic en **[Cancelar]** y, a continuación, en **[Salir]**.
- Para desactivar el programa Auto Run, pulse la tecla **[Mayúsculas]** de la izquierda cuando introduzca el CD-ROM en la unidad y manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

2

5 Especifique la ubicación donde están almacenados los archivos de origen del driver de impresora y, a continuación, haga clic en **[Av.pág.]**.

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen del driver de impresora están almacenados en la ubicación siguiente:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 5c
D:\DRIVERS\PCL5C\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Language)\DISK1

Cuando la instalación se ha completado, la impresora conectada a "1394_00n" aparece en la ventana **[Impresoras y faxes]**. ("n" muestra el número de impresoras conectadas.)

6 Siga las instrucciones.

Nota

- Si el driver de impresora ya está instalado, el icono de la impresora se agrega a la carpeta **[Impresoras y faxes]**. En este caso, no se requiere la instalación del driver de impresora.
- Aunque el driver de impresora esté instalado, puede aparecer el mensaje "Asistente para hardware nuevo encontrado" cuando la máquina y el ordenador se conecten utilizando el cable de interface IEEE 1394 por primera vez. Si aparece, instale el driver de impresora.
- Si la impresión no funciona correctamente tras la instalación, elimine el puerto y vuelva a instalar el driver de impresora. Para más información, consulte Pág.151 "La máquina no imprime".
- Si no desea instalar la impresora cuando se inicia el Asistente para hardware nuevo encontrado con un sistema operativo que admita la impresión SCSI, desactive el dispositivo siguiendo estos procedimientos.
 - ① En el cuadro de diálogo **[Asistente para hardware nuevo encontrado]**, compruebe que se visualiza **[Este asistente le ayudará a instalar software para: Desconocido]**, seleccione **[Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)]** y, a continuación, haga clic en **[Av.pág>]**.

- ② Cuando aparezca el mensaje "Elija sus opciones de búsqueda e instalación.", desactive todas las casillas de **[Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.]** y, a continuación, haga clic en **[Av.pág>]**.
- ③ Cuando aparezca el mensaje "El asistente no pudo encontrar en su equipo el software para...", haga clic en **[Aceptar]**.
- ④ Cuando aparezca el mensaje "No puede instalar este hardware", seleccione la casilla de verificación **[No volver a pedirme que instale este software]** y, a continuación, haga clic en **[Terminar]**.

Impresión con conexión Bluetooth

Perfiles admitidos

❖ SPP, HCRP

- Se pueden conectar simultáneamente un máximo de dos ordenadores con adaptador Bluetooth o equipados con Bluetooth utilizando el interface Bluetooth: uno por SPP, uno por HCRP.
- Cuando se conecta al mismo tiempo más de un ordenador con adaptador Bluetooth o equipado con Bluetooth, se selecciona el primer dispositivo que establece conexión. Cuando seleccione la conexión entre los otros dispositivos, cancele la conexión establecida en primer lugar.
- Condiciones para la comunicaciones bidireccionales
 - La conexión SPP no admite las comunicaciones bidireccionales.
 - La conexión HCRP admite comunicaciones bidireccionales.

❖ BIP

- Para la conexión BIP debe instalarse un módulo que incluye PostScript 3 en la máquina.
- Mediante BIP sólo se puede conectar un ordenador con adaptador Bluetooth o equipado con Bluetooth.
- Con BIP sólo se pueden imprimir imágenes JPEG.
- Los códigos de usuario están desactivados para BIP.
No puede imprimir si las funciones de impresión están restringidas.
- Algunas impresoras no admiten BIP.

Impresión con conexión Bluetooth

Para instalar el driver de impresora, siga el procedimiento utilizado para instalar el interface paralelo.

🚨 Importante

- ❑ Para instalar el driver de impresora en Windows 2000/XP Professional y Windows Server 2003, es preciso tener una cuenta con permiso para administrar impresoras. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

📝 Nota

- ❑ Los requerimientos del sistema varían en función de la norma y especificaciones de Bluetooth. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con cada producto.
- ❑ Si desea más información sobre la configuración de Bluetooth con otros sistemas operativos o para utilizarlo con distintas utilidades, consulte los manuales proporcionados con esos sistemas operativos o utilidades.

- 1** Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.
- 2** Compruebe que la impresora que desea utilizar aparece en 3Com Bluetooth Connection Manager.
- 3** En el menú [Herramientas], haga clic en [Puerto COM].
- 4** Compruebe que el mensaje "Bluetooth Serial Client (COMx)" aparece en Puertos del equipo cliente. (La X indica el número del puerto COM utilizado por Bluetooth.)
- 5** Haga clic en [Cerrar].
- 6** En el menú [Inicio] seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].
Aparecerá la ventana [Impresoras].
- 7** Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.
- 8** En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].
- 9** Haga clic en la ficha [Puertos].
- 10** En [Puerto], seleccione la casilla de verificación [COMx:]. La X indica el número del puerto COM utilizado por Bluetooth.
- 11** Haga clic en [Aceptar].
Cierre la ventana [Impresoras].

❖ Si aparece un cuadro de diálogo mientras transmite un trabajo de impresión, vuelva a establecer la conexión de red del modo siguiente:

- ① Seleccione en el cuadro [Impresoras y faxes] la impresora que desea utilizar.
- ② Haga clic en [Conectar].

 **Nota**

- Para utilizar siempre la misma impresora, seleccione la casilla de verificación [Utilizar siempre para esta conexión].

 **Referencia**

Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con el adaptador Bluetooth o el ordenador equipado con Bluetooth.

Configuración de los ajustes de modo de seguridad

1 Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.

2 En el menú [Herramientas], haga clic en [Modo de seguridad].

Aparece el cuadro de diálogo [Modo de seguridad].

3 Seleccione el modo de seguridad en la lista [Modo de seguridad:].

Si hace clic en [Alto], o [Personalizado], y especifica [Vínculo] en el cuadro de diálogo [Ajustes personalizados], introduzca la contraseña Bluetooth. Si desea más información sobre la introducción de la contraseña, consulte Pág.58 “Impresión en el modo de seguridad”.

Para los demás modos de seguridad y ajustes personalizados no se requiere contraseña.

 **Nota**

Si desea más información sobre cada modo, consulte los manuales proporcionados con la utilidad.

4 Haga clic en [Aceptar].

Cierre el cuadro de diálogo [Modo de seguridad].

 **Referencia**

Para obtener más información sobre el modo de seguridad, consulte la Ayuda de 3Com Bluetooth Connection Manager. Si desea más información sobre la introducción de la contraseña requerida para transmitir trabajos de impresión, consulte Pág.58 “Impresión en el modo de seguridad”.

Impresión en el modo de seguridad

1 Enviar el trabajo de impresión a la impresora en uso.

Dependiendo de la configuración del ordenador, puede aparecer el cuadro de diálogo [Conectar]. Si aparece, utilícelo para establecer la conexión de red.

2 Aparecerá el cuadro de diálogo [Autenticación].

3 Introduzca la contraseña Bluetooth y pulse [Aceptar].

Como contraseña Bluetooth, introduzca los últimos cuatro dígitos del número de serie de la máquina. Encontrará el número de serie en la etiqueta de la parte posterior de la máquina. Por ejemplo, si el número de serie es 00A0-001234, la contraseña Bluetooth será 1234.

4 El trabajo de impresión se ha enviado.

 **Nota**

La contraseña Bluetooth difiere para cada máquina y no puede cambiarse.

Si aparece un mensaje durante la instalación

El mensaje número 58 ó 34 indica que el driver de impresora no puede instalarse utilizando el programa Auto Run. Instale el driver de impresora utilizando **[Agregar impresora]** o **[>Instalar impresora]**.

Para Windows 95/98/Me, Windows 2000 y Windows NT 4.0:

- 1** En el menú **[Inicio]**, haga clic en **[Ajustes]** y, a continuación, en **[Impresoras]**.
- 2** Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**.
- 3** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

 **Nota**

- Si el driver de impresora está en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS está en `\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME`, `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`, o en `\DRIVERS\RPCS\NT4`. Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Para Windows XP Professional y Windows Server 2003:

- 1** En el menú **[Inicio]**, haga clic en **[Impresoras y faxes]**.
- 2** Haga clic en **[Agregar una impresora]**.
- 3** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

 **Nota**

- Si el driver de impresora está en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`. Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Para Windows XP Home Edition:

- 1** En el menú **[Inicio]**, pulse sobre **[Panel de control]**.
- 2** Haga clic en **[Impresoras y otro hardware]**.
- 3** Haga clic en **[Impresoras y faxes]**.
- 4** Haga clic en **[Instalar impresora]**.
- 5** Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

 **Nota**

- Si el driver de impresora está en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`. Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para cerrarlo.

Configuración de opciones para la impresora

Configure las opciones para la máquina utilizando el driver de impresora cuando la comunicación bidireccional esté desactivada.

2

Referencia

Para obtener más información sobre la configuración de opciones para la impresora, consulte Pág.62 “Si la comunicación bidireccional está desactivada”.

Condiciones para comunicaciones bidireccionales

La comunicación bidireccional permite enviar automáticamente a la impresora la información sobre los ajustes de tamaño del papel y la dirección de alimentación. Asimismo, puede comprobar el estado de la máquina desde el ordenador.

- Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0 admiten comunicación bidireccional.
- Si utiliza el driver de impresora RPCS y la comunicación bidireccional está activada en Windows 2000, la ficha **[Cambiar accesorios]** no está disponible.

Nota

- El driver de impresora RPCS admite las comunicaciones bidireccionales y actualiza el estado de la máquina automáticamente.
- El driver de impresora PCL admite las comunicaciones bidireccionales. El estado de la máquina se puede actualizar manualmente.
- El driver de impresora PostScript 3 no admite comunicaciones bidireccionales.

Para que se pueda admitir la comunicación bidireccional, deben cumplirse las siguientes condiciones:

❖ Cuando la conexión se realiza con cables paralelos

- El ordenador debe admitir la comunicación bidireccional.
- La máquina debe admitir la comunicación bidireccional.
- El cable del interface debe admitir la comunicación bidireccional.
- La máquina debe estar conectada al ordenador con los cables paralelos y los conectores paralelos estándar.
- En Windows 2000, se selecciona **[Habilitar compatibilidad bidireccional]** y no se selecciona **[Habilitar la cola de la impresora]** en la ficha **[puerto]** con el driver de impresora RPCS.

❖ Cuando se conecta con la red

- La máquina debe admitir la comunicación bidireccional.
- SmartDeviceMonitor for Client incluido en el CD-ROM debe estar instalado; debe utilizarse TCP/IP.
- En Windows 2000, se selecciona **[Habilitar compatibilidad bidireccional]** y no se selecciona **[Habilitar la cola de la impresora]** en la ficha **[puerto]** con el driver de impresora RPCS.
- Además de esto, debe cumplirse una de las siguientes condiciones:
 - Se deben utilizar el puerto de SmartDeviceMonitor for Client y el protocolo TCP/IP.
 - El puerto estándar TCP/IP debe utilizarse sin cambiar el nombre del puerto predeterminado (para Windows 2000/XP y Windows Server 2003).
 - La dirección IP de impresión TCP/IP para Microsoft debe especificarse para su utilización (en Windows NT 4.0).
 - El nombre del puerto IPP debe incluir la dirección IP cuando se utiliza el protocolo IPP.

❖ Cuando se conecta con IEEE 1394

- El ordenador debe admitir la comunicación bidireccional.
- La máquina debe conectarse al conector IEEE 1394 de un ordenador utilizando el cable de interface IEEE 1394.
- **[Activar]** tiene que estar seleccionada en la impresión SCSI de la IEEE 1394 y **[Activar]** en la impresión SCSI bidireccional.
- En Windows 2000/XP o Windows Server 2003, se selecciona **[Habilitar compatibilidad bidireccional]** y no se selecciona **[Habilitar la cola de la impresora]** en la ficha **[puerto]** con el driver de impresora RPCS.

❖ Cuando se conecta con USB

La máquina debe estar conectada al puerto USB del ordenador con el cable de interface USB.

El ordenador debe admitir la comunicación bidireccional.

Nota

- Instale SmartDeviceMonitor for Client desde el CD-ROM proporcionado.

Si la comunicación bidireccional está desactivada

Configure las opciones cuando estén desactivadas las comunicaciones bidireccionales.

Limitación

- Desde Windows 2000/XP y Windows Server 2003, se requiere permiso de administración de impresoras para cambiar las propiedades de la impresora en la carpeta **[Impresoras]**. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.
- Desde Windows NT 4.0, se requieren derechos de control absoluto para cambiar las propiedades de la impresora en la carpeta **[Impresoras]**. Inicie la sesión como miembro del grupo de administradores o de usuarios avanzados.

1 En el menú **[Inicio]** seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

4 Haga clic en la ficha **[Accesorios]**.

Si las opciones de la ficha **[Cambiar accesorios]** están desactivadas, la conexión bidireccional está activada. En este caso, no es necesario modificar los ajustes opcionales.

Nota

- Si utiliza el driver de impresora RPCS, haga clic en la ficha **[Cambiar accesorios]**.
- Si utiliza el driver de impresora PS, haga clic en la ficha **[Ajustes dispositivo]**.

5 Seleccione las opciones instaladas desde el área **[Opciones]** y, a continuación, realice los ajustes necesarios.

6 Seleccione la cantidad total de memoria en **[Memoria total:]**, cuando se agregue el módulo SDRAM opcional.

7 Desde **[Ajustes de la bandeja fuente de papel:]**, haga clic y seleccione la bandeja que desea utilizar; a continuación, seleccione el tamaño, la posición, y el tipo adecuado para la bandeja. Seleccione la casilla de verificación **[Bloqueo bandeja]** para excluir la bandeja de los objetivos de selección automática de bandeja.

8 Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar el cuadro de diálogo de las propiedades de la impresora. Haga clic en la ficha **[Valores predeterminados]** y haga clic en **[Cambiar accesorios]** para visualizar la selección de opciones.

Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar el cuadro de diálogo de las propiedades de la impresora. Haga clic en la ficha **[Valores predeterminados]** y haga clic en **[Cambiar accesorios]** para visualizar la selección de opciones.

Instalación de Font Manager 2000

! Limitación

- En Windows 2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0 es preciso tener permiso de administrador para instalar aplicaciones mediante el programa de ejecución automática Auto Run. Para instalar un driver de impresora mediante Auto Run, inicie una sesión con una cuenta que tenga permiso de administrador.

1 Salga de todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

2 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.
Se inicia el programa de instalación.

3 Haga clic en [Font Manager 2000].

4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Uso de Adobe PageMaker Versión 6.0, 6.5 ó 7.0

En Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0 con Adobe PageMaker, tiene que copiar los archivos PPD en la carpeta de PageMaker.

2

Los archivos PPD tienen la extensión .ppd en la carpeta "DRIVERS\PS\WIN9X_ME\ (Language)\DISK1\" del CD-ROM.

La carpeta "WIN9X_ME" dentro de la carpeta "PS" es para Windows 95/98/Me. Utilice la carpeta de este nivel que sea apropiada para el sistema operativo que esté utilizando.

La tercera carpeta, "(Idioma)" puede sustituirse por el nombre de idioma correspondiente.

Copie el archivo .ppd en la carpeta PageMaker.

- **Para la instalación por defecto de PageMaker 6,0**
El directorio es "C:\PM6\RSRC\PPD4".
- **Para la instalación por defecto de PageMaker 6,5**
El directorio es "C:\PM65\RSRC\USENGLISH\PPD4".
"USENGLISH" puede variar, según el idioma que se seleccione.
- **Para la instalación por defecto de PageMaker 7.0**
El directorio es "C:\PM7\RSRC\USENGLISH\PPD4".
"USENGLISH" puede variar, según el idioma que se seleccione.

Nota

- Si no se ha configurado el driver correctamente tras copiar el archivo ".ppd", la impresión puede realizarse de forma inadecuada.
- Si está utilizando PageMaker, los ajustes opcionales que pueden seleccionarse mediante el driver de la impresora estarán inactivos. El siguiente procedimiento describe la forma de activar los ajustes de impresora opcionales.
 - ① En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir]**.
Aparece el cuadro de diálogo **[Imprimir documento]**.
 - ② Realice los ajustes necesarios en el cuadro **[Características]**.

3. Configuración del driver de impresora

PCL - Acceso a las propiedades de la impresora

Windows 95/98/Me - Acceso a las propiedades de la impresora

Hay dos métodos para abrir el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Configuración por defecto de la impresora

Para realizar los ajustes predeterminados de la impresora, abra el cuadro de diálogo propiedades de la impresora desde la ventana **[Impresoras]**.

Importante

- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú **[Inicio]** seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

Nota

- En algunas aplicaciones no se utilizan los ajustes del driver de la impresora, sino que se aplican los ajustes predeterminados de la propia aplicación.

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica. Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 95/98/Me.

1 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione la impresora que desea utilizar en la lista **[Nombre]** y, a continuación, haga clic en **[Propiedades]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

3 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

4 Haga clic en **[Aceptar]** para empezar a imprimir.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- En algunas aplicaciones no se utilizan los ajustes del driver de la impresora, sino que se aplican los ajustes predeterminados de la propia aplicación.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows 2000 - Acceso a las propiedades de la impresora

Configuración por defecto de la impresora - Propiedades de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio] seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en [Aceptar].

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.
- No realice ningún ajuste para la [Asignación de formato para bandeja].

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración por defecto de la impresora - Preferencias de impresión

Importante

- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio] seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Preferencias de impresión...]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

 **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

3

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica.

Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 2000.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

1 En el menú **[Archivo...]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione en la lista **[Seleccionar impresora]** la impresora que desea utilizar.

3 Para iniciar la impresión, realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aplicar]**.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Cómo acceder a las propiedades de impresora

Configuración por defecto de la impresora - Propiedades de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].

Aparecerá la ventana [Impresoras y faxes].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en [Aceptar].

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.
- No realice ningún ajuste para la [Asignación de formato para bandeja].

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración por defecto de la impresora - Preferencias de impresión

Importante

- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].

Aparecerá la ventana [Impresoras y faxes].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Preferencias de impresión...]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

 **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

3

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica.

Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows XP.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

1 En el menú **[Archivo...]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione en la lista **[Seleccionar impresora]** la impresora que desea utilizar.

3 Para iniciar la impresión, realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aplicar]**.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows NT 4.0 - Acceso a las propiedades de la impresora

Configuración por defecto de la impresora - Propiedades de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga derechos de acceso de control absoluto. Los miembros de los grupos de administradores, operadores del servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen derechos de acceso de control absoluto por defecto.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio] seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en [Aceptar].

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.
- No realice ningún ajuste para la [Asignación de formato para bandeja].

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Realización de los ajustes predeterminados de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga derechos de acceso de control absoluto. Los miembros de los grupos de administradores, operadores del servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen derechos de acceso de control absoluto por defecto.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio] seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[configuración por defecto de los documento]**.
Aparece el cuadro de diálogo **[Por defecto]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

 **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica. Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows NT 4.0.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- En algunas aplicaciones no se utilizan los ajustes del driver de la impresora, sino que se aplican los ajustes predeterminados de la propia aplicación.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

1 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione la impresora que desea utilizar en la lista **[Nombre]** y, a continuación, haga clic en **[Propiedades]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

3 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

4 Haga clic en **[Aceptar]** para empezar a imprimir.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

RPCS - Acceso a las propiedades de la impresora

Windows 95/98/Me - Acceso a las propiedades de la impresora

Hay dos tipos de cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Como ejemplo, en este manual se utilizará 'Multificha'. Para más información sobre cómo cambiar los tipos de cuadro de diálogo, consulte la Ayuda del driver de impresora.

❖ Multificha

Este tipo de cuadro de diálogo está diseñado para usuarios que cambian a menudo la configuración de la impresora para realizar diversas operaciones de impresión.

❖ Ajuste personalizado

Este tipo de cuadro de diálogo está diseñado para usuarios que raras veces cambian la configuración de impresión. Este tipo de cuadro de diálogo puede variar en función de las opciones instaladas.

Configuración por defecto de la impresora

Para realizar los ajustes predeterminados de la impresora, abra el cuadro de diálogo propiedades de la impresora desde la ventana **[Impresoras]**.

⚠ Importante

- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

📝 Nota

- En algunas aplicaciones no se utilizan los ajustes del driver de la impresora, sino que se aplican los ajustes predeterminados de la propia aplicación.

1 En el menú **[Inicio]** seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

 **Nota**

- Cuando se abre el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora por primera vez tras la instalación del driver de impresora RPCS, aparece un mensaje de confirmación. El cuadro de diálogo de propiedades de la impresora aparecerá al hacer clic en **[Aceptar]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

3

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica.

Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 95/98/Me.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- En algunas aplicaciones no se utilizan los ajustes del driver de la impresora, sino que se aplican los ajustes predeterminados de la propia aplicación.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

1 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione la impresora que desea utilizar en la lista **[Nombre]** y, a continuación, haga clic en **[Propiedades]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

3 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

4 Haga clic en **[Aceptar]** para empezar a imprimir.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows 2000 - Acceso a las propiedades de la impresora

Configuración por defecto de la impresora - Propiedades de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio] seleccione [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana [Impresoras].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Nota

- Cuando se abre el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora por primera vez tras la instalación del driver de impresora RPCS, aparece un mensaje de confirmación. El cuadro de diálogo de propiedades de la impresora aparecerá al hacer clic en [Aceptar].

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en [Aceptar].

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.
- No realice ningún ajuste para la [Asignación de formato para bandeja].

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración por defecto de la impresora - Preferencias de impresión

Importante

- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú **[Inicio]** seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Preferencias de impresión...]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

3

 **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica.

Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 2000.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

1 En el menú **[Archivo...]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione en la lista **[Seleccionar impresora]** la impresora que desee utilizar.

3 Para iniciar la impresión, realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aplicar]**.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Cómo acceder a las propiedades de impresora

Configuración por defecto de la impresora - Propiedades de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga permiso de administración de impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].

Aparecerá la ventana [Impresoras y faxes].

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Nota

- Cuando se abre el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora por primera vez tras la instalación del driver de impresora RPCS, aparece un mensaje de confirmación. El cuadro de diálogo de propiedades de la impresora aparecerá al hacer clic en [Aceptar].

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en [Aceptar].

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.
- No realice ningún ajuste para la [Asignación de formato para bandeja].

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración por defecto de la impresora - Preferencias de impresión

Importante

- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

- 1** En el menú **[Inicio]**, haga clic en **[Impresoras y faxes]**.
Aparecerá la ventana **[Impresoras y faxes]**.
- 2** Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.
- 3** En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Preferencias de impresión...]**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]**.
- 4** Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

 **Nota**

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica. Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows XP.

 **Nota**

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]** puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

- 1** En el menú **[Archivo...]**, haga clic en **[Imprimir]**.
Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.
- 2** Seleccione en la lista **[Seleccionar impresora]** la impresora que desee utilizar.
- 3** Para iniciar la impresión, realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aplicar]**.

 **Referencia**

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Windows NT 4.0 - Acceso a las propiedades de la impresora

Configuración por defecto de la impresora - Propiedades de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga derechos de acceso de control absoluto. Los miembros de los grupos de administradores, operadores del servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen derechos de acceso de control absoluto por defecto.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú **[Inicio]** seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Nota

- Cuando se abre el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora por primera vez tras la instalación del driver de impresora RPCS, aparece un mensaje de confirmación. El cuadro de diálogo de propiedades de la impresora aparecerá al hacer clic en **[Aceptar]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.
- No realice ningún ajuste para la **[Asignación de formato para bandeja]**.

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Realización de los ajustes predeterminados de la impresora

Importante

- Para cambiar los ajustes predeterminados de la impresora, incluida la configuración de opciones, inicie la sesión utilizando una cuenta que tenga derechos de acceso de control absoluto. Los miembros de los grupos de administradores, operadores del servidor, operadores de impresión y usuarios avanzados tienen derechos de acceso de control absoluto por defecto.
- No puede cambiar los ajustes por defecto de la impresora para cada usuario. Los ajustes realizados en el cuadro de diálogo de propiedades de impresora se aplican a todos los usuarios.

1 En el menú **[Inicio]** seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2 Haga clic en el icono de la impresora que desee utilizar.

3 En el menú **[Archivo]** haga clic en **[configuración por defecto de los documento...]**.

Aparece el cuadro de diálogo **[Por defecto]**.

4 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aceptar]**.

Nota

- Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Configuración de la impresora desde una aplicación

Puede realizar la configuración de la impresora para una aplicación específica. Para realizar los ajustes de la impresora para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows NT 4.0.

Nota

- El procedimiento para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora puede variar dependiendo de la aplicación. Si desea más información, consulte los manuales proporcionados con la aplicación utilizada.
- En algunas aplicaciones no se utilizan los ajustes del driver de la impresora, sino que se aplican los ajustes predeterminados de la propia aplicación.
- Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.
- Los usuarios normales pueden cambiar las propiedades que aparecen en el cuadro de diálogo **[Imprimir]** de una aplicación. Los ajustes realizados aquí se utilizan como predeterminados al imprimir desde esta aplicación.

1 En el menú **[Archivo]**, haga clic en **[Imprimir]**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione la impresora que desea utilizar en la lista **[Nombre]** y, a continuación, haga clic en **[Propiedades]**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

3 Realice los ajustes necesarios y haga clic en **[Aplicar]**.

4 Haga clic en **[Aceptar]** para empezar a imprimir.

Referencia

Si desea más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

4. Otras operaciones de impresión

Impresión directa de archivos PDF

Puede enviar archivos PDF directamente a la máquina para su impresión, sin tener que abrir una aplicación PDF.

🚫 Limitación

- Esta función sólo es posible si ha instalado la unidad PostScript 3 opcional.
- Esta opción sólo es aplicable para los archivos Adobe PDF originales.
- Los archivos de las versiones 1.3, 1.4 y 1.5 de PDF son compatibles.
- Las transparencias y los JBIG2 (funciones de la versión 1.4 de PDF) no son compatibles.
- No se admiten las funciones exclusivas de la versión 1.5 de PDF.

📝 Nota

- Es posible que se produzcan errores de tamaño del papel cuando se imprime con papel de tamaño especial.

Método de impresión

❖ Utilizando DeskTopBinder Lite

Los archivos PDF registrados con DeskTopBinder Lite pueden enviarse directamente a la máquina para su impresión.

🚫 Limitación

- Utilice el DeskTopBinder Lite incluido en el CD-ROM suministrado.

📝 Nota

- Los ajustes de la impresión directa de PDF pueden realizarse en las propiedades de impresión directa de PDF.
- Cuando imprima archivos PDF en los que se haya establecido una contraseña, necesitará realizar los siguientes ajustes:
 - Introduzca la contraseña del PDF en las propiedades de impresión directa de PDF. Deberá tener instalado el driver de la impresora RPCS.
 - Para configurar la contraseña del PDF, seleccione **[Cambiar contraseña PDF]** en el **[Menú PDF]** de Ajustes de impresora.
- Si se ha introducido una contraseña de grupo en DeskTopBinder Lite, configure una contraseña mediante **[Contraseña grupo PDF]** del **[Menú PDF]** que aparece en Ajustes de impresora.

🔍 Referencia

Para más información, consulte la Ayuda de DeskTopBinder Lite.

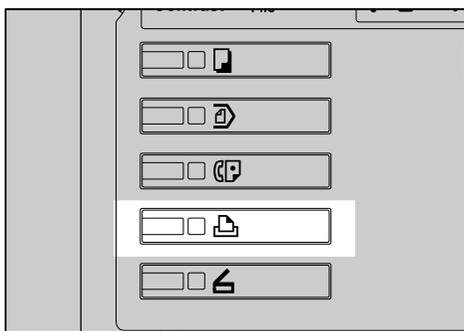
❖ Utilizando comandos

Puede imprimir archivos PDF directamente desde UNIX, mediante comandos como "ftp" y "lpr".

Uso de la Lista de trabajos de Impresión bloqueada & de muestra

Es posible ver en pantalla la lista de los archivos almacenados en la máquina.

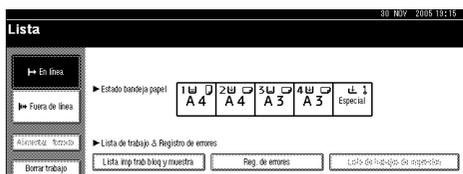
1 Pulse la tecla [Impresora].



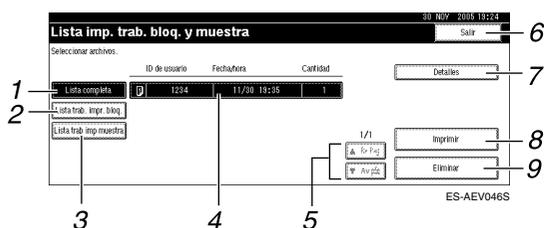
AEU036S

Aparece la pantalla de la Impresora.

2 Pulse [Lista imp trab bloq y muestra].



Aparecerá entonces la lista de los archivos almacenados en la máquina.



1. [Lista completa]

Muestra todos los archivos almacenados en la máquina.

2. [Lista trab. impr. bloq.]

Muestra sólo los archivos almacenados en la máquina que están bloqueados. Consulte Pág.90 "Impresión bloqueada".

3. [Lista trab imp muestra]

Muestra sólo los archivos almacenados en la máquina que son de muestra. Consulte Pág.86 "Impresión de muestra".

4. Pantalla de ID de usuario, Fecha/hora y Cantidad

Muestra la hora a la que llegó la orden de imprimir los archivos almacenados, el ID de usuario y el número restante de copias.

5. [▲Re.Pág] / [▼Av.pág]

Si la lista de archivos no cabe en la pantalla, desplace el cursor hacia abajo para ver la lista.

Nota

- La pantalla no se actualiza si se almacena un nuevo archivo mientras se muestra la lista de archivos almacenados. Para actualizar la pantalla, pulse **[Salir]** para volver a la pantalla de Impresora; a continuación, pulse **[Lista imp trab bloq y muestra]** de nuevo.

6. [Salir]

Vuelve a la pantalla de Impresora.

7. [Detalles]

Muestra detalles sobre el archivo seleccionado.

8. [Imprimir]

Imprime el archivo seleccionado.

9. [Eliminar]

Elimina el archivo seleccionado.

Impresión de muestra

Utilice esta función para imprimir únicamente el primer juego de un trabajo de impresión de múltiples juegos. Una vez comprobado el resultado, el resto de los juegos se pueden imprimir o cancelar desde el panel de mandos de la máquina. Esto puede reducir una mala impresión por errores en el contenido o en los ajustes.

Nota

- Si la aplicación tiene la opción de clasificado, asegúrese de que no se encuentra seleccionada antes de enviar un trabajo de impresión. Por defecto, el driver de impresora clasifica automáticamente los trabajos de impresión de muestra. Si se selecciona una función de clasificado en el cuadro de diálogo de **[Imprimir]** puede que se impriman más trabajos de los deseados.
- Puede identificar el archivo que desea imprimir mediante un ID de usuario y la fecha y hora en que se guardó el trabajo.
- El número de páginas que puede guardar la máquina depende del contenido de la imagen que va a imprimirse. Por ejemplo, la máquina puede guardar hasta 30 trabajos o 1.000 páginas, incluidos los archivos de impresión bloqueada, dependiendo del volumen de datos.
- Si no está satisfecho con el primer juego de archivos de impresión de muestra y no desea imprimir los juegos restantes, borre el archivo de impresión de muestra utilizando el panel de mandos. Si imprime los juegos restantes, el trabajo se borrará automáticamente de la máquina.
- Si se apaga el interruptor de alimentación principal de la máquina se borran los archivos de impresión de muestra.

Cómo imprimir un archivo Impresión de muestra

El siguiente procedimiento describe los pasos para imprimir un archivo de impresión de muestra con el driver de impresora PCL 6 / 5c y RPCS. Si desea más información sobre cómo imprimir un archivo de impresión de muestra con el driver de impresora PostScript 3, consulte *Suplemento PostScript 3* incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Limitación

- Las aplicaciones con drivers propios, como PageMaker, no soportan esta función.
- Si utiliza Mac OS X, necesita Mac OS X v10.2 o posterior para utilizar esta función.

1 Configure la impresión de muestra en las propiedades del driver de impresora.

Referencia

Para obtener información sobre cómo configurar los drivers de impresora, consulte los archivos de ayuda correspondientes.

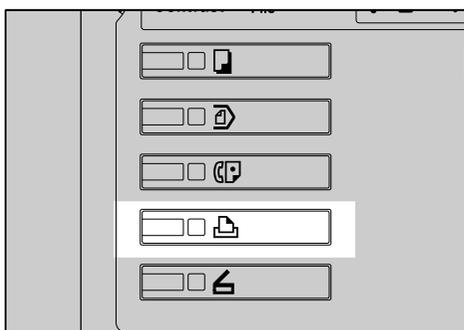
2 Comience a imprimir desde el cuadro de diálogo de la aplicación **[Imprimir]**.

Nota

- Asegúrese de seleccionar más de 2 copias.

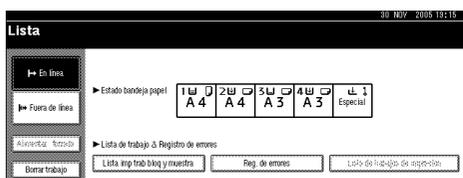
El trabajo de impresión de muestra se enviará a la máquina y el primer juego de copias se imprimirá.

- 3** Pulse la tecla **[Impresora]** del panel de mandos de la máquina para ver la pantalla de Impresora.



AEU096S

- 4** Pulse **[Lista imp trab bloq y muestra]**.



Aparecerá una lista de los archivos de impresión almacenados en la máquina.

- 5** Pulse **[Lista trab imp muestra]**.

Aparecerá una lista de los archivos de impresión de muestra almacenados en la máquina.



Aparecerán también los elementos siguientes:

- ID de usuario: El ID de usuario configurado por el driver de impresora.
- Fecha/hora: La fecha y la hora en la que el trabajo se envió desde el ordenador.
- Cantidad: el número de juegos restantes.

Nota

- En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados trabajos de impresión.

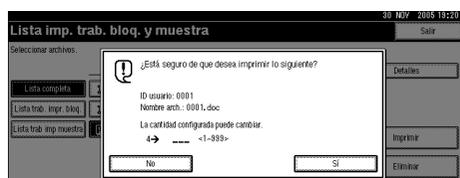
- 6** Seleccione el archivo que desea imprimir pulsando sobre el mismo.

Nota

- Pulse **[▲Re.Pág]** o **[▼Av.pág]** para desplazarse por la lista.
- Sólo es posible seleccionar un archivo cada vez.

- 7** Pulse **[Imprimir]** para cambiar el número de juegos que se han de imprimir.

- 8** Introduzca el nuevo número de juegos usando las teclas numéricas.



Si no desea cambiar la cantidad de juegos, continúe en el paso **9**.

Nota

- Pueden introducirse hasta 999 juegos.
- Pulse **[Borrar/Parar]** para corregir cualquier error de introducción de datos.

- 9** Pulse **[Sí]**.

Se imprimirán los juegos restantes.

Nota

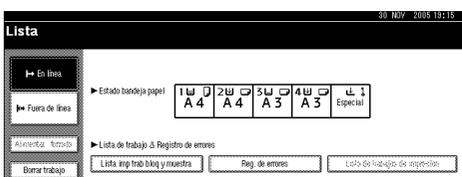
- Pulse **[No]** para cancelar la impresión.
- Cuando termine la impresión, el archivo almacenado se eliminará.
- Para cancelar la impresión, pulse **[Salir]**. A continuación, pulse **[Cancelar trabajo]**. Una vez iniciado, el archivo se borrará.
- Los trabajos de impresión restantes se imprimen antes del trabajo de impresión de muestra.

Cómo borrar un archivo Impresión de muestra

Si no está satisfecho con la impresión de muestra, puede eliminar el archivo de impresión de muestra, revisarlo e imprimirlo de nuevo hasta que la configuración sea la correcta.

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para ver la pantalla de Impresora.

2 Pulse **[Lista imp trab bloq y muestra]**.



Aparecerá una lista de los archivos de impresión almacenados en la máquina.

3 Pulse **[Lista trab imp muestra]**.

Aparecerá una lista de los archivos de impresión de muestra guardados en la máquina.

Nota

En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados trabajos de impresión.

4 Seleccione el archivo que desee eliminar pulsando sobre el mismo.

Nota

Pulse **[▲Re.Pág]** o **[▼Av.pág]** para desplazarse por la lista.

Sólo es posible seleccionar un archivo cada vez.

5 Pulse **[Eliminar]**.

Aparecerá la pantalla de confirmación de eliminación.

6 Pulse **[Sí]** para borrar el archivo.

Una vez eliminado el archivo, la pantalla volverá a mostrar la lista de archivos.

Nota

Si no desea eliminar el archivo, pulse **[No]**.

Comprobación del Registro de errores

Si algún archivo no se ha podido guardar, puede comprobar el registro de errores en el panel de mandos.

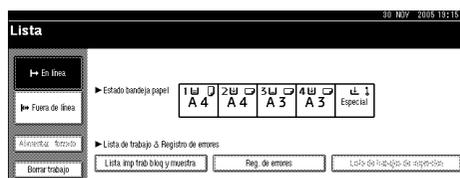
Limitación

Los últimos 30 archivos de error se encuentran almacenados en el registro de errores. Si se añade un nuevo archivo de error cuando ya haya almacenados 30 archivos, se elimina el de más antigüedad. Sin embargo, si el archivo de error de más antigüedad es un archivo de impresión de muestra, no se elimina, sino que se almacena en el Registro de errores de impresión de muestra hasta que el número de archivos de error de impresión de muestra llegue a 20.

Si se apaga el interruptor principal, el registro se elimina.

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para ver la pantalla de Impresora.

2 Pulse **[Reg. de errores]**.

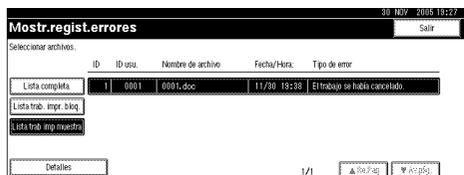


3 Pulse [Lista trab imp muestra].

Nota

- En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados trabajos de impresión.

4 Pulse [Detalles].



Aparecerá una lista del registro de errores.



Nota

- Pulse [**▲Re.Pág**] o [**▼Av.pág**] para desplazarse por los archivos de error.
- Pulse [**Salir**] después de comprobar el registro.
- Para imprimir los archivos que aparecen en el registro de errores, reenvíelos una vez que los archivos almacenados hayan sido impresos o eliminados.

Impresión bloqueada

Utilice esta función para mantener la privacidad al imprimir documentos confidenciales en la máquina a través de una red compartida. Normalmente, es posible imprimir datos utilizando el panel de mandos una vez que los datos se han guardado en la máquina. Cuando utilice Impresión bloqueada, no se podrá imprimir a menos que se introduzca una contraseña en el panel de mandos de la máquina. Sus documentos confidenciales no podrán ser vistos por otras personas.

4

Nota

- Si la aplicación tiene la opción de clasificado, asegúrese de que no se encuentra seleccionada antes de enviar un trabajo de impresión. Por defecto, el driver de impresora clasifica automáticamente los trabajos de impresión bloqueada. Si se selecciona una opción de clasificado en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, puede que se impriman más juegos de los deseados.
- Puede identificar el archivo que desea imprimir mediante un ID de usuario, y la fecha y hora en que se guardó el trabajo.
- El número de páginas que la máquina puede guardar depende del contenido de las imágenes que van a imprimirse. Por ejemplo, la máquina puede guardar hasta 30 trabajos o 1.000 páginas, incluidos los archivos de impresión de prueba, dependiendo del volumen de datos.
- Cuando se imprime el archivo bloqueado, el trabajo de impresión se borra automáticamente.
- Si se apaga el interruptor de alimentación principal de la máquina se borran los archivos de impresión bloqueada.

Cómo imprimir un archivo Impresión bloqueada

El siguiente procedimiento describe los pasos para imprimir un archivo de impresión bloqueada con el driver de impresora PCL 6 / 5c y RPCS. Si desea más información sobre cómo imprimir un archivo de impresión bloqueada con el driver de la impresora PostScript 3, consulte el *Suplemento PostScript 3* incluido como archivo PDF en el CD-ROM.

Limitación

- Las aplicaciones con drivers propios, como PageMaker, no soportan esta función.
- Si utiliza Mac OS X, necesita Mac OS X v10.2 o posterior para utilizar esta función.

1 Configure la impresión bloqueada en las propiedades del driver de impresora.

Referencia

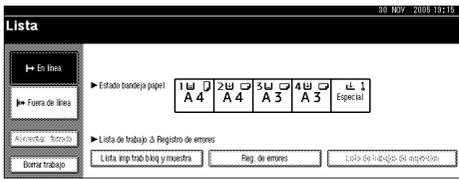
Para obtener información sobre cómo configurar los drivers de impresora, consulte los archivos de ayuda correspondientes.

2 Comience a imprimir desde el cuadro de diálogo de la aplicación [Imprimir].

El trabajo de impresión bloqueada se enviará a la máquina.

3 Pulse la tecla [Impresora] del panel de mandos de la máquina para ver la pantalla de Impresora.

4 Pulse [Lista imp trab bloq y muestra].



Aparecerá una lista de los archivos de impresión almacenados en la máquina.

5 Pulse [Lista trab. impr. bloq.].

Aparecerá una lista de los archivos de impresión bloqueada almacenados en la máquina.



Aparecerán también los elementos siguientes:

- ID de usuario: El ID de usuario configurado por el driver de impresora.
- Fecha/hora: La fecha y la hora en la que el trabajo se envió desde el ordenador.

Nota

- En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados trabajos de impresión.

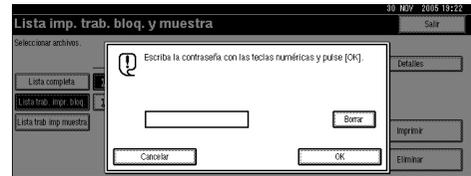
6 Seleccione el archivo que desea imprimir pulsando sobre el mismo.

Nota

- Pulse [**▲Re.Pág**] o [**▼Av.pág**] para desplazarse por la lista.
- Sólo es posible seleccionar un archivo cada vez.

7 Pulse [Imprimir].

Aparecerá la pantalla de contraseña.



8 Introduzca la contraseña utilizando las teclas numéricas y pulse [OK].

Aparecerá la pantalla de confirmación de impresión.

Nota

- Aparecerá una pantalla de confirmación si la contraseña no se ha introducido correctamente. Pulse [**OK**] para volver a introducir la contraseña.

9 Pulse [Sí].

Se imprimirá el archivo protegido.

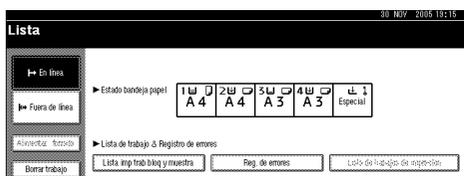
Nota

- Pulse [**No**] para cancelar la impresión.
- Para cancelar la impresión, pulse [**Salir**]. A continuación, pulse [**Cancelar trabajo**]. Una vez iniciado, el archivo se borrará.

Cómo borrar archivos Impresión bloqueada

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para ver la pantalla de Impresora.

2 Pulse **[Lista imp trab bloq y muestra]**.



Aparecerá una lista de los archivos de impresión almacenados en la máquina.

3 Pulse **[Lista trab. impr. bloq.]**.

Aparecerá una lista de los archivos de impresión bloqueada que se han almacenado.

Nota

- En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados trabajos de impresión.

4 Seleccione el archivo que desee eliminar pulsando sobre el mismo.

Nota

- Pulse **[▲Re.Pág]** o **[▼Av.pág]** para desplazarse por la lista.
- Sólo es posible seleccionar un archivo cada vez.

5 Pulse **[Eliminar]**.

Aparece la pantalla de contraseña.

6 Introduzca la contraseña utilizando las teclas numéricas y pulse **[OK]**.

Aparecerá la pantalla de confirmación de eliminación.

Nota

- Aparecerá una pantalla de confirmación si la contraseña no se ha introducido correctamente. Pulse **[OK]** para volver a introducir la contraseña.

7 Pulse **[Sí]**.

Una vez eliminado el archivo, la pantalla volverá a mostrar la lista de archivos.

Nota

- Si no desea eliminar el archivo, pulse **[No]**.

Comprobación del Reg. de errores

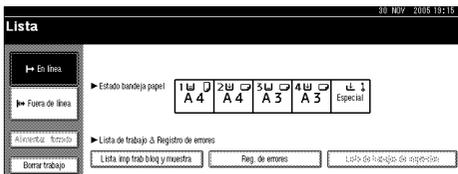
Si algún archivo no se ha podido guardar en esta máquina, puede comprobar el registro de errores en el panel de mandos.

! Limitación

- Los últimos 30 archivos de error se encuentran almacenados en el registro de errores. Si se añade un nuevo archivo de error cuando ya haya almacenados 30 archivos, se elimina el de más antigüedad. Sin embargo, si el archivo de error de más antigüedad es un archivo de impresión bloqueada, no se elimina, sino que se almacena en el Registro de errores de impresión bloqueada hasta que el número de archivos de error de impresión bloqueada llegue a 20.
- Si se apaga el interruptor principal, el registro se eliminará.

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para ver la pantalla de Impresora.

2 Pulse **[Reg. de errores]**.



3 Seleccione **[Lista trab. impr. bloq.]**.

! Nota

- En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados trabajos de impresión.

4 Pulse **[Detalles]**.

Aparecerá una lista del registro de errores.



! Nota

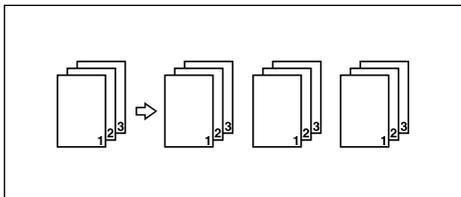
- Pulse **[▲Re.Pág]** o **[▼Av.pág]** para desplazarse por los archivos de error.
- Pulse **[Salir]** después de comprobar el registro.
- Para imprimir los archivos que aparecen en el registro de errores, reenvíelos una vez que los archivos almacenados hayan sido impresos o eliminados.

Clasificado

Cuando se imprimen varios documentos como documentación para reuniones, los juegos se pueden separar por orden. Esta función es conocida como “Clasificado”. Clasificado almacena datos transmitidos desde un ordenador en la memoria. Hay tres tipos de clasificado:

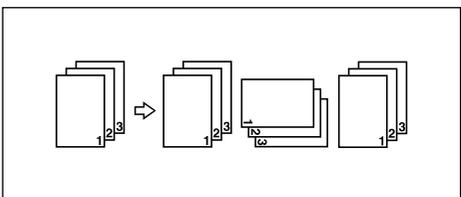
❖ Clasificado

Las copias se pueden agrupar en juegos en orden secuencial.



❖ Clasificado con giro

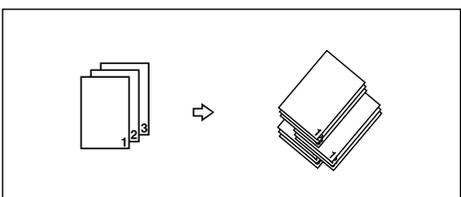
Uno de cada dos juegos se gira 90 grados .



❖ Clasificado por desplz.

(Para esta función es necesario el finisher opcional.)

La bandeja de desplazamiento del finisher se mueve hacia atrás o hacia delante cada vez que sale un trabajo o juego, haciendo que el siguiente se desplace para poder separar cada uno de ellos.



⚠ Limitación

- El finisher opcional es necesario para Clasificado por desplz..
- Clasificado con giro no es posible cuando el papel procede de la bandeja bypass.
- Clasificado por desplz. no es posible cuando se imprime en $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ .
- Si se determinan trabajos que contengan trabajos de varios tamaños, Clasificado con giro no funcionará.
- Las funciones de Clasificado con giro, Grapar: y Perforar: no se pueden combinar.

 **Nota**

- Puede ajustar Clasificado en el driver de la impresora RPCS.
 - Si no puede utilizar la función de Clasificado por desplz. aunque esté instalado el finisher opcional, es posible que las opciones del driver de la impresora no estén configuradas correctamente. Corrija los ajustes opcionales del driver de la impresora. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.
- Si se produce Continuar automáticamente en el primer juego, se cancelará Clasificado.
- Si se activa la función de impresión forzosa en el primer juego, se cancela Clasificado.
- Si se configuran documentos con tamaños de papel distintos o con un tamaño superior a A4, 8¹/₂ "× 11" sólo se clasificarán, aunque se haya seleccionado Clasificado con giro.
- Si se seleccionan las siguientes funciones, Clasificado o Clasificado por desplz. se aplicarán aunque la función Clasificado con giro esté seleccionada:
 - Portadas
 - Separador
- Cuando se selecciona Clasificado con giro, la velocidad de impresión será menor que con las otras funciones de clasificado.
- Cuando configure la función de Clasificado en el driver de la impresora, compruebe que no esté seleccionada la opción de clasificado en los ajustes de impresión de la aplicación. Si se selecciona una opción de clasificado, no se producirá el resultado previsto.
- La función Clasificado con giro requiere dos bandejas de papel con papel del mismo tamaño pero con orientaciones diferentes.

 **Referencia**

Para más información sobre el tamaño de papel y el número de juegos que se pueden usar con Clasificado, Clasificado con giro, y Clasificado por desplz. en todas las opciones, consulte *Manual de referencia de copiadora*.

Para el método de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Impresión con el finisher

Puede clasificar, grapar o perforar agujeros en papel impreso instalando el finisher opcional. Asegúrese de leer las siguientes precauciones cuando utilice el finisher opcional:

Referencia

Para más información sobre los finisher opcionales, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Para utilizar la función de grapado, consulte la Pág.97 “Grapar:”.

Para utilizar la función de perforado, consulte la Pág.101 “Perforar”.

- ❖ **Compruebe que configura las opciones instaladas en la máquina en los drivers de la impresora.**

Referencia

Para establecer la configuración de la opciones de los drivers de impresora, consulte Pág.60 “Configuración de opciones para la impresora”.

- ❖ **Compruebe que ajusta el tamaño y la orientación del papel en el driver de la impresora cuando utilice las funciones de impresión dúplex, folletos, combinar (presentación), grapado y perforado.**

Referencia

Para más información sobre la impresión dúplex, folletos y presentación, consulte la Ayuda del driver de la impresora.

Para utilizar la función de grapado, consulte Pág.97 “Grapar:” y la Ayuda del driver de la impresora.

Para utilizar la función de perforado, consulte Pág.101 “Perforar” y la Ayuda del driver de la impresora.

Nota

- Dependiendo de la aplicación, es posible que no se activen los ajustes de impresión y que el resultado no sea el esperado.

- ❖ **Cuando configure las funciones de grapado o clasificado en el driver de la impresora, compruebe que la casilla de verificación de Clasificado no esté marcada en el cuadro de diálogo de la aplicación [Imprimir].**

Si se activa Clasificado en la aplicación, no se producirá la impresión deseada.

Grapar:

Con el finisher opcional instalado, los juegos se pueden grapar individualmente cuando se imprimen varios.

Posición de Grapar:

La posición específica de la grapa depende del tamaño del papel, del tipo, la cantidad y la orientación de alimentación. En la siguiente tabla se muestran las posiciones de las grapas:

Orientación del papel en la máquina	Dirección de los datos de impresión	Posición de grapas	Finisher de 2 bandejas	Plegador de folletos
	R Vertical	Inclinada superior izquierda	R	×
		Inclinada superior derecha	×	×
		Superior izquierda	R	R
		Superior derecha	R	R
		2 superior	×	×
		2 a la izquierda	R	R
		2 a la derecha	R	R
		2 en el centro	×	×
	R Horizontal	Inclinada superior izquierda	×	×
		Inclinada superior derecha	R	×
		Superior izquierda	R	R
		Superior derecha	R	R
		2 superior	R	R
		2 a la izquierda	×	×
		2 a la derecha	×	×
2 en el centro	×	×		

× : indica que no se admite la posición de grapado.

ES-AEU037S

Orientación del papel en la máquina	Dirección de los datos de impresión	Posición de grapas	Finisher de 2 bandejas	Plegador de folletos
	R Vertical	Inclinada superior izquierda	×	×
		Inclinada superior derecha		×
		Superior izquierda		
		Superior derecha		
		2 superior		
		2 a la izquierda	×	×
		2 a la derecha	×	×
		2 en el centro	×	
	R Horizontal	Inclinada superior izquierda		×
		Inclinada superior derecha	×	×
		Superior izquierda		
		Superior derecha		
		2 superior	×	×
		2 a la izquierda		
		2 a la derecha		
		2 en el centro	×	

× : indica que no se admite la posición de grapado.

ES-AEU038S

Referencia

- Para conocer los tamaños de papel disponibles y el número máximo de hojas que se pueden grapar, consulte la *Guía general de uso y configuración*.
- Para el método de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.
- La posición de las grapas varía cuando se utiliza el driver de la impresora PostScript 3. Si desea información adicional, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Precauciones de grapado

Limitación

- La función de grapar sólo se puede utilizar con el finisher opcional instalado.
- No se puede grapar cuando el papel procede de la bandeja bypass.
- El trabajo en curso no se puede interrumpir con un trabajo de otra función que precise grapado o clasificado.
- Cuando imprima un membrete, es posible que el grapado no quede en la posición especificada.
- Cuando está instalado el plegador de folletos opcional y se utiliza PostScript 3, no puede especificar **[2 at Center]**.

Nota

- Cuando se instala el finisher y se ha seleccionado una bandeja de salida incompatible con la función de grapado, el papel saldrá de acuerdo con Ajustes del sistema.
- Si no puede realizar los ajustes de grapado aunque esté instalado el finisher, es posible que las opciones del driver de la impresora no estén configuradas correctamente. Configuración de las opciones correctas en el driver de impresión. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.
- Cuando seleccione la impresión dúplex, ajuste la posición de las grapas en la dirección de la encuadernación.
- Cuando utilice el finisher para un trabajo de otra función (por ejemplo, de copiado), la impresión se iniciará después de que termine el trabajo en curso.
- Cuando configure Grapar: en el driver de la impresora, compruebe que esté seleccionada la opción de clasificado en los ajustes de impresión de la aplicación. Si se selecciona la opción de clasificado en la aplicación, la impresión no será la deseada.
- Asegúrese de configurar el tamaño y la orientación del papel en el driver de la impresora cuando utilice la función de grapadora.
 - Dependiendo del software que esté usando, es posible que no se guarde la configuración de impresión y que el resultado no sea el esperado.
- Cuando se reinicie la impresión después de retirar el papel atascado, la posición de la impresión puede ser distinta dependiendo de dónde se encuentre el atasco.
 - Si el atasco de papel se produce en el finisher opcional, la impresión se inicia desde la primera página de los datos que se estaban imprimiendo, o desde la página donde se haya producido el atasco.
 - Si el atasco se produce en la máquina, la impresión se reiniciará en la página donde se ha producido el atasco.
- Aunque el atasco se haya producido en la máquina, el error no se eliminará hasta que se abra y vuelva a cerrar la cubierta del finisher.

- 4
- ❑ La impresión con Grapar: se cancelará en las siguientes condiciones:
 - Si el número de trabajos que hay que grapar supera el máximo permitido. Para obtener más información sobre el número máximo, consulte la *Guía general de uso y configuración*.
 - Si se selecciona un tamaño de papel que no se puede grapar. Para obtener más información sobre el tamaño de papel que se puede grapar, consulte la *Guía general de uso y configuración*.
 - Si se especifican otras posiciones distintas a las posiciones predeterminadas de grapado.
 - Si no hay coincidencia entre la orientación del modo dúplex y la posición de la grapa.
 - Si se mezclan papeles de tamaño distinto durante el trabajo de impresión.
 - Cuando se han agotado las grapas.
 - Cuando el papel procede de la bandeja bypass.
 - Cuando se han agotado las grapas y se ha especificado Continuar automáticamente, la impresión continuará sin grapado después de que aparezca el mensaje.
 - ❑ Cuando utilice el finisher de 2 bandejas opcional o el plegador de folletos opcional para seleccionar un elemento distinto de **[2 at Center]**, se pueden grapar los siguientes tamaños de papel mediante el modo Tamaño mixto:
 - A3  y A4 
 - B4  y B5 
 - 11 × 17  y 8¹/₂ × 11 

Perforar

Con el finisher opcional instalado, se pueden hacer agujeros a las copias impresas.

Posición de Perforar

La posición de perforado especificada varía dependiendo de la alimentación de papel y la orientación de los datos de impresión. En la siguiente tabla se muestran las posiciones de perforado:

Orientación del papel en la máquina	Dirección de los datos de impresión	Posición de perforado		
		2 agujeros	3 agujeros	4 agujeros
	Vertical			
	Horizontal			
	Vertical			
	Horizontal			

ES-AEV031S

Nota

- ❑ Las posiciones de Perforar variarán ligeramente de una página a otra ya que los agujeros se perforan individualmente en cada hoja.

Referencia

Para obtener más información sobre el tamaño de papel que se puede perforar, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Para el método de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.

La posición de perforado varía cuando se utiliza el driver de impresora PostScript 3. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora PostScript 3.

Precauciones para perforar

Limitación

- No se puede perforar cuando el papel procede de la bandeja bypass.

Nota

- Si no puede realizar los ajustes de perforado aunque esté instalado el finisher, es posible que las opciones del driver de impresora no estén configuradas correctamente. Configuración de las opciones correctas en el driver de impresión. Para más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.
- Cuando seleccione la impresión dúplex, ajuste las posiciones de perforado en la dirección de la encuadernación.
- Asegúrese de ajustar la posición de perforado igual que la posición de grapado cuando la utilice junto con la función de grapado.
- Asegúrese de configurar el tamaño y la orientación del papel en el driver de impresora cuando se disponga a perforar.
 - Dependiendo del software que esté usando, es posible que los ajustes de impresión no estén activados y que el resultado no sea el esperado.
- La función de Perforar se cancelará en las condiciones siguientes:
 - Si se selecciona un tamaño de papel que no se puede perforar. Para obtener más información sobre el tamaño de papel que se puede perforar, consulte la *Guía general de uso y configuración*.
 - Si se especifican otras posiciones distintas a las posiciones predeterminadas de perforado.
 - Si no hay coincidencia entre la orientación del modo dúplex y la posición de perforado.
 - Cuando el papel procede de la bandeja bypass.
 - Cuando el recipiente de perforación está lleno y se ha seleccionado Continuar automáticamente, la impresión continuará sin perforado después de que aparezca el mensaje.

Impresión spool

La función Impresión spool permite traspasar los trabajos de impresión desde el ordenador para almacenarlos temporalmente e imprimirlos después de su transmisión. Así se reduce el tiempo de impresión y se aprovecha al máximo la eficacia de la impresora.

Importante

- Durante la función Impresión spool se tiene acceso al disco duro y el indicador de introducción de datos parpadea. Si se apaga el ordenador o la máquina durante la función Impresión spool se puede estropear el disco duro. Además, si se apaga el ordenador o la máquina durante Impresión spool, los trabajos de la cola se borrarán. Por lo tanto, no apague el ordenador ni la máquina durante Impresión spool.

Limitación

- Si los datos se envían a la máquina con otros protocolos además de diprint, lpr, ipp y smb, la función Impresión spool no puede llevarse a cabo.
- Se pueden imprimir en spool un máximo de 150 trabajos a la vez.

Nota

- Cuando se utiliza la función Impresión spool, la primera página se imprimirá lentamente.
- El ordenador requiere un tiempo menor de procesamiento de impresión cuando se ponen en cola (spool) grandes cantidades de datos.
- Los trabajos en cola (spool) almacenados pueden verse o borrarse con un navegador web.

Configuración de Impresión spool

La función Impresión spool se puede configurar utilizando telnet o un navegador web.

- Uso de un navegador web
Consulte la *Guía de red* o *Ayuda* para más información.
- Uso de telnet
Introduzca “spoolsw spool on” para configurar la función Impresión spool.
Consulte la *Guía de red* para más información sobre telnet.

Visualización de una lista de trabajos en cola en el panel de mandos

Si se selecciona Impresión spool, se puede visualizar una lista de trabajos en cola en la pantalla.

Pulse la tecla **[Impresora]** y, a continuación, pulse **[Lista de trabajos de impresión]**. Entonces aparecerá una lista de trabajos en spool.

- Eliminación de trabajos
Seleccione los archivos que desee eliminar y pulse **[Eliminar]**.

Nota

- Si no se ha configurado Impresión spool, no puede seleccionar **[Lista de trabajos de impresión]**.

Visualizar/Eliminar los trabajos en cola mediante un navegador web

Inicie el navegador web e introduzca la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones. Se muestra la primera página.
Para más información, consulte la *Guía de red*.

Portadas

Con esta función se pueden introducir portadas y contraportadas procedentes de una bandeja distinta de la del resto del trabajo, e imprimirlas.

Referencia

Para el método de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Limitación

- Para utilizar esta función, Clasificado tiene que estar seleccionado. Clasificado con giro no puede seleccionarse.

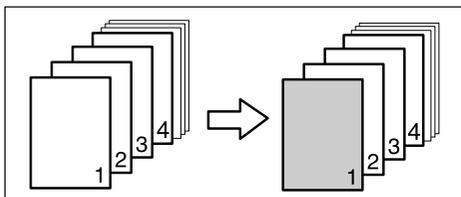
Nota

- Las portadas deberán tener el mismo tamaño y orientación que el papel de copia.
- Si se configura Selección auto. band. como la bandeja de alimentación de papel para el resto del documento, el papel se alimentará desde una bandeja que contenga papel en la orientación . Por lo tanto, si la portada se ha configurado en orientación , la orientación de la cubierta impresa y la del resto del papel serán distintas.

❖ Portada

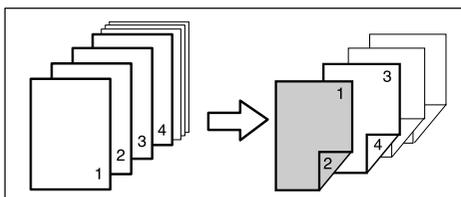
Imprime la primera página del documento en la hoja que hará de portada.

- Impresión por una cara
Imprime sólo una cara de la portada, aunque esté seleccionada la impresión dúplex.



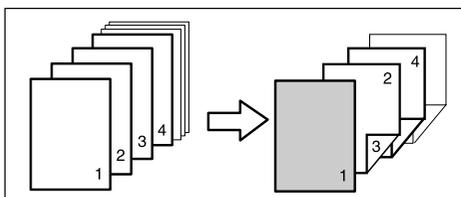
AEV016S

- Impresión por las dos caras
Imprime las dos caras de la portada, cuando está seleccionada la impresión dúplex.
 - Portada impresa por las dos caras



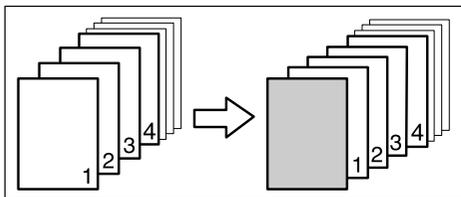
AEV017S

- Portada impresa por una cara



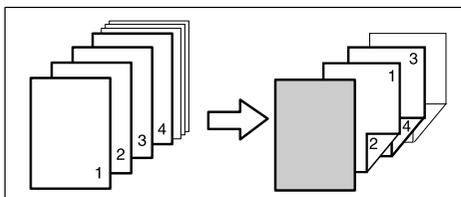
AEV032S

- En blanco
 - Cuando se imprime por una cara



AEV018S

- Cuando se imprime por las dos caras

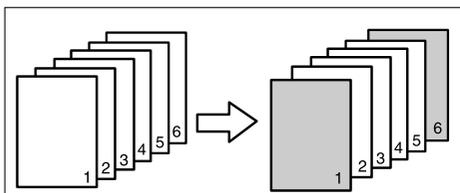


AEV033S

❖ Portadas y contraportadas

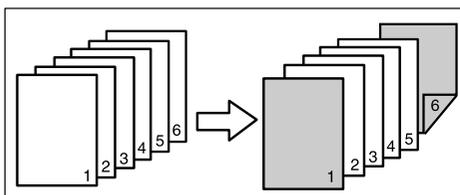
Imprime la primera y la última página del documento como hojas de portada y contraportada.

- Impresión por una cara
Imprime sólo una cara de la portada, aunque esté seleccionada la impresión dúplex.
 - Cara interior de la contraportada



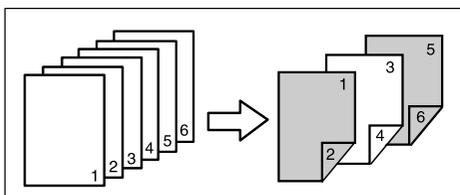
AEV034S

- Cara exterior de la contraportada



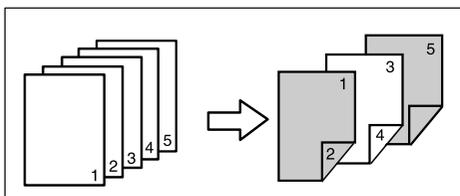
AEV035S

- Impresión por las dos caras
Imprime las dos caras de las portadas, cuando está seleccionada la impresión dúplex.
 - Portada impresa por las dos caras, cara interior de la contraportada, y número de páginas par



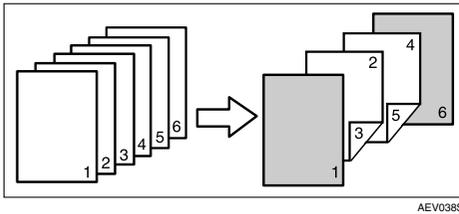
AEV036S

- Portada impresa por las dos caras, cara interior de la contraportada y número de páginas impar

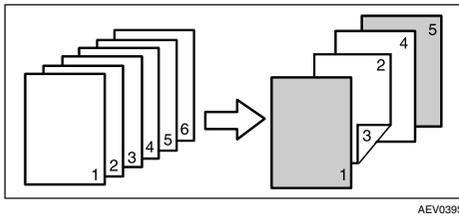


AEV037S

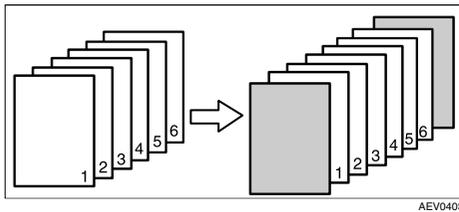
- Portada impresa por una cara, cara interior de la contraportada y número de páginas par



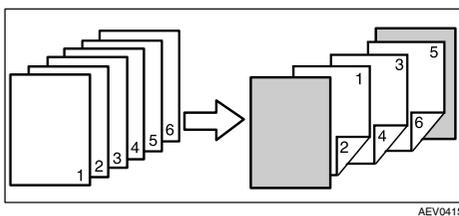
- Portada impresa por una cara, cara interior de la contraportada y número de páginas impar



- En blanco
 - Cuando se imprime por una cara

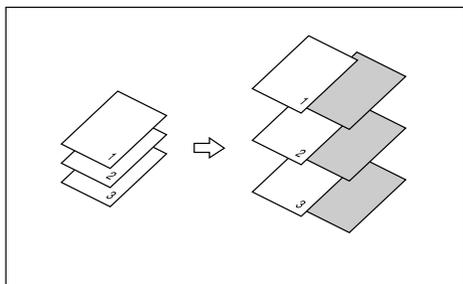


- Cuando se imprime por las dos caras



Separador

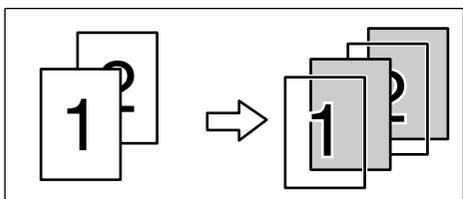
❖ Inserción de un separador entre página y página



AEU023S

4

❖ Inserción de un separador entre transparencias OHP



AEU024S

Nota

- La función de Clasificado no puede seleccionarse cuando se utilizan separadores.
- Cuando se haya configurado la impresión dúplex o la impresión de portada, no podrá insertar separadores.
- El separador deberá tener el mismo tamaño y orientación que el papel de copia.
- Si se configura “ Selección auto. band.” como la bandeja de alimentación de papel para el resto del documento, el papel se suministrará desde una bandeja que contenga papel en la orientación . Por lo tanto, si la portada se ha configurado en orientación , la orientación de la portada impresa y la del resto del papel serán distintas.
- No se puede seleccionar la misma bandeja de alimentación de papel para el papel principal y los separadores.

Páginas definidas por el usuario

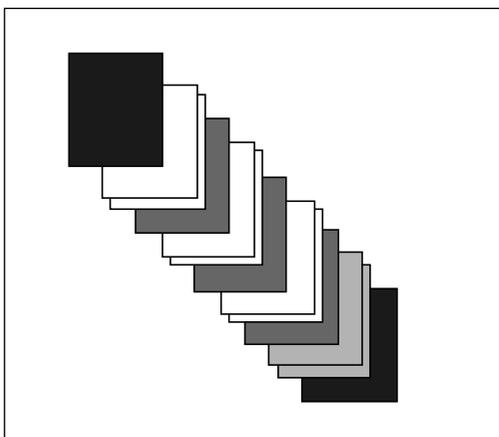
Mediante esta función, se pueden especificar los números de página para cada bandeja de entrada.

Referencia

Para el método de impresión, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Limitación

- Esta función sólo está disponible en el driver de impresora PCL 6/5c.
- Si se ha seleccionado **[Document Server]** en **[Job Type:]**, no puede utilizarse la función Páginas definidas por el usuario.
- Si se ha seleccionado **[Páginas definidas por el usuario]** en **[Selección de papel:]** en la ficha **[Papel]**, no se puede seleccionar **[Presentación:]**.
- Si se ha seleccionado **[Páginas definidas por el usuario]** en **[Selección de papel:]** en la ficha **[Papel]**, no se puede seleccionar **[Folleto]** en **[Dúplex:]**.



AEV044S

Alimentac. forzada

En esta sección se proporciona el procedimiento a seguir cuando la máquina no tiene una bandeja para el tamaño o tipo de papel seleccionado, o cuando el papel cargado en la máquina se ha acabado.

Limitación

- La bandeja no se puede cambiar si se han configurado las siguientes opciones:
 - Grapar:
 - Perforar
 - Impresión dúplex en bandejas que no admiten impresión dúplex
 - Portada
 - Portadas y contraportadas
 - Separador

Nota

- Si se selecciona la alimentación forzada para una bandeja que tiene las siguientes configuraciones, puede cambiar la bandeja cancelando las configuraciones:
 - Grapar:
 - Perforar:
- Si se selecciona Continuar automáticamente, el papel de alimentación forzada se imprime después del intervalo configurado. Consulte Pág.122 "Versión sistema".

Si la máquina no tiene una bandeja para el tamaño o tipo de papel seleccionado, o si el papel seleccionado cargado en la máquina se ha acabado, aparecerá un mensaje de advertencia.

Si aparece este mensaje, siga uno de los procedimientos siguientes.

Impresión con una bandeja seleccionada

- 1** Seleccione la bandeja para la alimentación forzada en las opciones que aparecen en el panel de mandos.

Si desea imprimir después de colocar papel en la bandeja, seleccione la bandeja una vez que haya cargado el papel adecuado.

Nota

- Para cargar el papel en la bandeja bypass, consulte Pág.14 "Colocar papel en la bandeja bypass".

- 2** Pulse [Continuar].

La máquina imprime utilizando la bandeja seleccionada.

Nota

- Si se selecciona una bandeja para tamaño de papel pequeño, el trabajo de impresión se puede interrumpir o pueden ocurrir otros problemas.

Cómo cancelar Alimentac. forzada

1 Pulse [Reconfigurar].

Anule el trabajo de impresión almacenado, y luego cancele la alimentación forzada.

2 Pulse [Cancelar trabajo actual] o [Cancelar todos los trab.].



- **[Cancelar trabajo actual]:** permite cancelar el trabajo de impresión que se está procesando en ese momento.
- **[Cancelar todos los trab.]:** cancela todos los trabajos de la cola de impresión.
- **[Continuar impresión]:** reanuda los trabajos de impresión.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

3 Pulse [Sí] para cancelar el trabajo de impresión.

Nota

- Pulse [No] para volver a la pantalla anterior.

Importante

- Si comparte su máquina con otros ordenadores, asegúrese de no cancelar accidentalmente un trabajo de impresión de otro usuario.
- Con Windows, si la máquina está conectada al ordenador con un cable paralelo, los trabajos de impresión se pueden cancelar si se pulsa **[Cancelar todos los trab.]** mientras “Esperando...” aparece en pantalla. Después de que haya transcurrido el intervalo en **[Timeout E/S]** en Ajustes de impresora, puede enviarse el siguiente trabajo de impresión. El trabajo de impresión enviado desde otro ordenador cliente no se cancelará en el caso anterior.

Nota

- No puede detener los datos que ya se han procesado. Por este motivo, es posible que sigan imprimiéndose unas cuantas páginas después de haber pulsado **[Borrar trabajo]**.
- Es posible que los trabajos de impresión que contengan un gran volumen de datos tarden mucho tiempo en detenerse.

Referencia

Pág.112 “Cómo cancelar un trabajo de impresión”

Cómo cancelar un trabajo de impresión

Windows - Cómo cancelar un trabajo de impresión

1 Haga doble clic en el icono de la impresora de la barra de tareas de Windows.

Aparecerá una pantalla que muestra todos los trabajos que actualmente se encuentran en la cola de impresión. Compruebe el estado actual del trabajo que desee cancelar.

2 Seleccione el nombre del trabajo que desee cancelar.

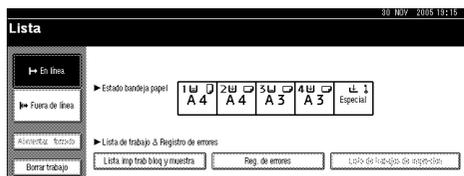
3 En el menú **[Documento]**, haga clic en **[Cancelar la impresión]**.

Nota

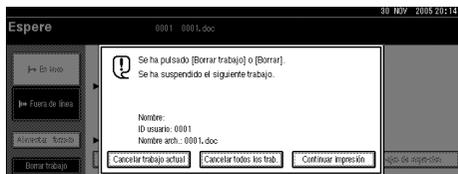
- Con Windows XP, Windows Server 2003, y Windows NT 4.0, haga clic en **[cancelar]** del menú **[Documento]**.
- Con Windows 95/98/Me/2000 o Windows NT 4.0, también podrá abrir la ventana de la cola de impresión haciendo doble clic en el icono de la máquina de la ventana **[Impresoras]** (y con Windows XP y Windows Server 2003, la ventana **[Impresoras y aparatos de fax]**).

4 Pulse la tecla **[Impresora]** en el panel de mandos de la máquina.

5 Pulse **[Borrar trabajo]** en la pantalla del panel.



6 Pulse **[Cancelar trabajo actual]** o **[Cancelar todos los trab.]**.



- **[Cancelar trabajo actual]**: permite cancelar el trabajo de impresión que se está procesando en ese momento.
- **[Cancelar todos los trab.]**: cancela todos los trabajos de la cola de impresión.
- **[Continuar impresión]**: reanuda los trabajos de impresión.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

7 Pulse **[Sí]** para cancelar el trabajo de impresión.

Nota

- Pulse **[No]** para volver a la pantalla anterior.

Importante

- Si comparte su máquina con otros ordenadores, asegúrese de no cancelar accidentalmente un trabajo de impresión de otro usuario.
- Cuando la máquina está conectada al ordenador con un cable paralelo, los trabajos de impresión enviados se pueden cancelar si se presiona **[Cancelar todos los trab.]** mientras "Esperando..." aparece en pantalla. Después de que haya transcurrido el intervalo en **[Timeout E/S]** en Ajustes de impresora, puede enviarse el siguiente trabajo de impresión. El trabajo de impresión enviado desde otro ordenador cliente no se cancelará en el caso anterior.

 **Nota**

- No puede detener los datos que ya se han procesado. Por este motivo, es posible que sigan imprimiéndose unas cuantas páginas después de haber pulsado **[Borrar trabajo]**.
- Es posible que los trabajos de impresión que contengan un gran volumen de datos tarden mucho tiempo en detenerse.

5. Ajustes de impresora

Referencia

Si desea información adicional acerca de las funciones de copiado y los ajustes del sistema, consulte el *Manual de referencia de copiadora* y la *Guía general de uso y configuración*.

Menú Ajustes de impresora

Hay siete opciones en el menú Ajustes de impresora:

- Imprimir lista/prueba
- Mantenimiento
- Sistema
- Interface del host
- Menú PCL
- Menú PS (opcional)
- Menú PDF (opcional)

Puede seleccionar funciones en la tabla siguiente:

Menú	Valor por defecto
Imprimir lista/prueba Consulte Pág.119 "Imprimir lista/prueba".	Varias listas
	Página de configuración
	Reg. de errores
	Lista de menús
	Pág. fuente/Config. PCL
	Pág. fuente/Config. PS *1
	Conf.PDF/Pág.fuente *1
	Hex Dump
Mantenimiento Consulte Pág.121 "Mantenimiento".	Protección de menús
	Lista / Bloqueo de impresión de prueba
	Modo gráfico 4 colores

Menú	Valor por defecto
Sistema Consulte Pág.122 "Ver- sión sistema".	Imprimir informe de errores
	Continuar automáticamente
	Desbordamiento de memoria
	Separación de trabajos *2
	Uso de memoria
	Dúplex
	Copias
	Impresión de página en blanco
	Detección de página en blanco y negro
	Lenguaje de la impresora *1
	Tamaño sub papel
	Tamaño de página
	Ajuste encabezado
	Prioridad de ajuste de la bandeja bypass
Lenguaje de la impresora por defecto *1	
Interface del host Consulte Pág.125 "Inter- face del host".	Buffer E/S
	Timeout E/S
Menú PCL Consulte Pág.126 "Menú PCL". Ampliar anchura A4	Orientación
	Líneas por página
	Origen de la fuente
	Número de fuente
	Tamaño en puntos
	Caracteres por pulg.
	Juego de símbolos
	Fuente Courier
	Ampliar anchura A4
	Agregar CR a LF
Resolución	
Menú PS (opcional) *1 Consulte Pág.127 "Menú PS".	Formato de datos
	Resolución
	Ajuste de color
	Perfil de color

Menú	Valor por defecto
Menú PDF (opcional) * ¹ Consulte Pág.128 "Menú PDF".	Cambiar contraseña PDF
	Contraseña grupo PDF
	Resolución
	Ajuste de color
	Perfil de color

*¹ Aparece cuando la unidad PostScript 3 (opcional) está instalada.

*² Aparece cuando un finisher (opcional) está instalado.

Configuración de Caract. impresión

Caract. impresión permite el ajuste básico de operaciones cuando utilice la máquina como una impresora.

Aunque los ajustes predeterminados de fábrica son apropiados para la mayoría de los trabajos de impresión, Caract. impresión le da acceso a un número de ajustes que controlan las operaciones básicas de la impresora. Los ajustes que realice en Caract. impresión se mantendrán incluso cuando apague la máquina.

Si desea información adicional acerca de las funciones de copiado y los ajustes del sistema, consulte el *Manual de referencia de copiadora* y la *Guía general de uso y configuración*.

1 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]** en el panel de mandos.

2 Pulse **[Caract. impresión]**.

3 Seleccione la opción que desee pulsando la ficha y cambie los ajustes.

 **Nota**

- [OK]**: pulse para realizar nuevos ajustes y volver a los menús anteriores.
- [Cancelar]**: pulse para volver a un menú anterior sin cambiar ningún ajuste.

4 Después de cambiar los ajustes Caract. impresión pulse **[Salir]** para volver al menú HerramUsu/Cont..

 **Nota**

- También puede salir del menú HerramUsu/Cont. pulsando la tecla **[Herram. usu./Contador]**.
- Los cambios realizados en las funciones permanecen activos aunque apague la máquina.
- También puede salir del menú Caract. impresión pulsando **[Salir]** en el menú principal.

Parámetros Caract. impresión

Imprimir lista/prueba

❖ Varias listas

Puede imprimir la página de configuración y el registro de errores.

❖ Página de configuración

Se pueden imprimir los ajustes actuales de la configuración de la máquina.

Referencia

Pág.119 "Impresión de la página de configuración"

❖ Reg. de errores

Se pueden imprimir registros de errores de impresión que incluyan todos los errores producidos durante la impresión.

Los últimos 30 archivos de error se encuentran almacenados en el registro de errores. Si se añade un nuevo archivo de error cuando ya haya almacenados 30 archivos, se elimina el de más antigüedad. Sin embargo, si el archivo de error de más antigüedad es un archivo de impresión de muestra o un archivo de impresión bloqueada, no se elimina, sino que se almacena en el Registro de errores de impresión correspondiente hasta que el número de archivos de error de impresión llegue a 20.

Además de los registros de errores, se pueden imprimir registros de Cancelación automática de trabajos y trabajos cancelados manualmente desde el panel de mandos.

❖ Lista de menús

Puede imprimir una Lista de menús que muestre los menús de las funciones de la máquina.

❖ Pág. fuente/Config. PCL

Puede imprimir la configuración actual y una lista de las fuentes PCL instaladas.

❖ Pág. fuente/Config. PS

Puede imprimir la configuración actual y una lista de las fuentes PostScript instaladas.

Nota

- Este menú sólo se puede seleccionar cuando está instalada la unidad opcional PostScript 3.

❖ Conf.PDF/Pág.fuente

Puede imprimir la configuración actual y una lista de las fuentes PDF instaladas.

Nota

- Este menú sólo se puede seleccionar cuando está instalada la unidad opcional PostScript 3.

❖ Hex Dump

Puede imprimir el Hex Dump.

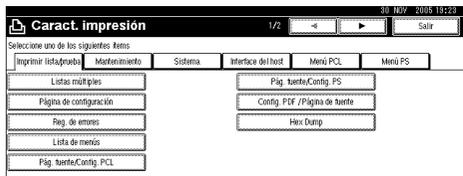
Impresión de la página de configuración

1 Pulse la tecla **[Herram. usu./Contador]** en el panel de mandos.

Aparece el menú HerramUsu/Cont..

2 Pulse [Ajustes de impresora].

Aparece el menú Caract. impresión.



3 Pulse [Página de configuración] en la ficha [Imprimir lista/prueba].

Se imprime la página de configuración.

Interpretación de la página de configuración

5

❖ Referencia del sistema

- Número de unidad
Muestra el número de serie asignado a la tarjeta por su fabricante.
- Memoria total
Muestra la cantidad total de memoria (SDRAM) instalada en la impresora.
- Versión firmware
 - Impresora
Indica el número de versión del firmware de la impresora.
 - Versión sistema
Indica el número de versión del firmware del sistema.
 - Versión motor
Indica el número de versión de la máquina principal de la impresora.
 - LCDC
Indica el número de versión de la pantalla.
 - NIB
Indica el número de versión del interface de red.

- Opción controlador
La información aparece cuando la opción de controlador está instalada.
- HDD:Fuente/Macro Descargar
Muestra la capacidad de la unidad de disco duro.
- Lenguaje de la impresora
Muestra el número de versión del idioma del driver de la impresora.
- Opciones
Muestra las bandejas opcionales instaladas.
- Estado de consumo
Muestra la cantidad de tóner restante.

❖ Entrada de papel

Muestra los ajustes realizados en el menú Entrada de papel.

❖ Mantenimiento

Muestra los ajustes realizados en el menú Mantenimiento.

❖ Versión sistema

Muestra los ajustes realizados en el menú Versión sistema.

🔍 Referencia

Pág.122 "Versión sistema"

❖ Menú PCL

Muestra los ajustes realizados en Menú PCL.

🔍 Referencia

Pág.126 "Menú PCL"

❖ Menú PS

Muestra los ajustes realizados en Menú PS.

🔍 Referencia

Pág.127 "Menú PS"

❖ **Menú PDF**

Muestra los ajustes realizados en Menú PDF.

**Referencia**

Pág.128 "Menú PDF"

❖ **Interface del host**

Muestra los ajustes realizados en el menú Interface del host.

Si DHCP está activo en la red, la dirección IP real, la máscara de subred y la dirección de acceso aparecen entre paréntesis en la página de configuración.

**Referencia**

Pág.125 "Interface del host"

❖ **Información Interface**

Muestra la información del interface.

Mantenimiento

❖ **Protección de menús**

Este procedimiento le permite proteger los ajustes contra cambios accidentales. Hace que sea imposible modificar los ajustes del menú por los procedimientos normales a menos que realice las operaciones requeridas. En un entorno de red, sólo los administradores pueden hacer cambios a los ajustes del menú.

- Nivel 1
Puede proteger "Mantenimiento", "Sistema", "Interface del host", "Menú PCL", "Menú PS" y "Menú PDF".
- Nivel 2
Puede proteger "Mantenimiento", "Sistema", "Interface del host", "Menú PCL", "Menú PS", "Menú PDF" y "Ajust. papel en bandeja" en Ajustes del sistema.
- Apagado

**Nota**

- Ajuste predeterminado: *Nivel 2*
- Puede proteger las configuraciones del menú mediante un navegador web.

❖ **Lista / Bloqueo de impresión de prueba**

Puede bloquear el menú [Imprimir lista/prueba].

- Encendido
- Apagado

**Nota**

- Ajuste predeterminado: *Apagado*

❖ Modo gráfico 4 colores

- **Prioridad texto**
Utilice la combinación de tóner CMYK para la impresión de texto.
- **Prioridad foto**
Utilice la combinación de tóner CMYK para la impresión de fotografías.

Nota

- Ajuste predeterminado: *Prioridad foto*

Versión sistema

❖ Imprimir informe de errores

Selecciónelo para imprimir un informe de error cuando se produzca un error en la impresora o un error de memoria.

- Encendido
- Apagado

Nota

- Ajuste predeterminado: *Apagado*

❖ Continuar automáticamente

Haga esta selección para activar Continuar automáticamente. Si la función está ajustada a Encendido y se produce un error en el sistema, la impresión continuará.

- Apagado
- Inmediato
- 1 minuto
- 5 minutos
- 10 minutos
- 15 minutos

Nota

- Ajuste predeterminado: *Apagado*

❖ Desbordamiento de memoria

Selecciónelo para imprimir el informe de error de desbordamiento de memoria.

- No imprimir
- Información de errores

Nota

- Ajuste predeterminado: *No imprimir*

❖ Separación de trabajos

Se puede activar Separación de trabajos.

- Encendido
- Apagado

Nota

- Ajuste predeterminado: *Apagado*
- Este menú solamente aparecerá si hay instalado un finisher opcional.

❖ Uso de memoria

Se puede seleccionar la cantidad de memoria utilizada en Prioridad de fuente o Prioridad de trama, según el tamaño del papel o la resolución.

- Prioridad de fuente
A la hora de registrar las fuentes, este ajuste consume memoria.
- Prioridad de trama
Este ajuste consume memoria para imprimir a alta velocidad.

Nota

- Ajuste predeterminado: *Prioridad de trama*

❖ Dúplex

Puede hacer esta selección si desea imprimir en ambas caras de cada página.

- Apagado
- Encuadernación borde largo
- Encuadernación borde corto

Nota

- Ajuste predeterminado: *Apagado*

❖ Copias

Puede especificar el número de juegos de impresión. Este ajuste se desactivará si el número de páginas a imprimir se ha especificado con el driver de impresora o mediante otro comando.

- De 1 a 999 en incrementos de 1

Nota

- Por defecto: 1

❖ Impresión de página en blanco

Puede seleccionar si desea imprimir o no páginas en blanco.

- Encendido
- Apagado

Las páginas que cumplen alguna de las siguientes condiciones se identifican como páginas en blanco.

- No hay imágenes.
- Hay imágenes pero fuera del área de impresión.
- Sólo hay caracteres en blanco.

Nota

- Ajuste predeterminado: *Encendido*
- La impresora no identifica las páginas con imágenes de color blanco como páginas en blanco.

❖ Detección de página en blanco y negro

Realice este ajuste para activar Detección de página en blanco y negro.

- Encendido
- Apagado

Nota

- Ajuste predeterminado: *Encendido*

❖ Lenguaje de la impresora

Se puede especificar el idioma de la impresora.

- Automático
- PCL
- PS
- PDF

Nota

- Ajuste predeterminado: *Automático*
- Este menú solamente aparecerá si está instalada la unidad PostScript 3 (opcional).

❖ Tamaño sub papel

Puede activar la función Sustituir automáticamente tamaño de papel (A4↔LT).

- Automático
- Apagado

Nota

- Ajuste predeterminado: *Apagado*

❖ Tamaño de página

Puede seleccionar el tamaño de papel predeterminado.

- 11 × 17
- 8¹/₂ × 14
- 8¹/₂ × 11
- 5¹/₂ × 8¹/₂
- 7¹/₄ × 10¹/₂
- 8 × 13
- 8¹/₂ × 13
- 8¹/₄ × 13
- A3
- B4 JIS
- A4
- B5 JIS
- A5

- A6
- 8K
- 16K
- 4¹/₈ × 9¹/₂
- 3⁷/₈ × 7¹/₂
- Sobre C5
- Sobre C6
- Sobre DL
- Tamaño especial

Nota

- Por defecto:
 - Versión métrica: A4
 - Versión en pulgadas: 8¹/₂ × 11

❖ Ajuste encabezado

Puede girar las imágenes originales al imprimirlas.

Al imprimir, las imágenes originales siempre se giran 180 grados. Por lo tanto, el resultado puede que no sea el esperado cuando se imprime en papel con membrete o en papel preimpreso que necesite una orientación determinada. Esta función permite especificar la rotación de la imagen.

- Apagado
- Detección automática
- Encendido (siempre)

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *Apagado*
- Cuando se configura como Apagado, las imágenes originales giran 180 grados.
- Cuando se configura en Detección automática, la máquina detecta automáticamente el papel con membrete o impreso y no lo gira.
- Cuando se configura en Encendido (siempre), la máquina no gira.
- Esta función reduce la velocidad de impresión.

❖ **Prioridad de ajuste de la bandeja bypass**

Puede especificar cuál de las dos opciones, (Impresora) Driver / Comando o Ajustes de la máquina tiene prioridad para determinar el tamaño del papel de la bandeja bypass.

- Driver / Comando
- Ajustes de la máquina

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *Driver / Comando*

❖ **Lenguaje de la impresora por defecto**

Puede seleccionar el idioma predeterminado de la impresora si la máquina no puede hacerlo automáticamente.

- PCL
- PS
- PDF

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *PCL*
- Este menú solamente aparecerá si está instalada la unidad PostScript 3 (opcional).

Interface del host

❖ **Buffer E/S**

Puede ajustar el tamaño del Buffer E/S. Normalmente, no es necesario cambiar esta configuración.

- 128 Kb
- 256 Kb
- 512 Kb

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *128 Kb*

❖ **Timeout E/S**

Puede establecer cuántos segundos deberá esperar la máquina antes de terminar un trabajo de impresión. Si suelen llegar datos de otro puerto en medio del trabajo de impresión, deberá aumentar el valor de tiempo de espera.

- 10 segundos
- 15 segundos
- 20 segundos
- 25 segundos
- 60 segundos

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *15 segundos*

Menú PCL

❖ Orientación

Le permite especificar la orientación de la página.

- Vertical
- Horizontal

Nota

- Ajuste predeterminado: *Vertical*

❖ Líneas por página

Le permite especificar el número de líneas por página.

- De 1 a 128 en incrementos de 5

Nota

- Por defecto:
 - Versión métrica: 64
 - Versión en pulgadas: 60

❖ Origen de la fuente

Le permite especificar la ubicación donde se encuentra la fuente predeterminada.

- Residente
- RAM
- Disco duro
- SD

Nota

- Ajuste predeterminado: *Residente*
- RAM, Disco duro y SD sólo se pueden seleccionar cuando se han cargado las fuentes en la máquina.

❖ Número de fuente

Permite especificar el ID de la fuente predeterminada que desee utilizar.

- De 1 a 50 en incrementos de 0

Nota

- Por defecto: 0

❖ Tamaño en puntos

Permite especificar el tamaño de punto que desee utilizar para la fuente seleccionada.

- De 4,00 a 999,75 en incrementos 0,25

Nota

- Por defecto: 12,00
- Esta configuración sólo estará en vigor para las fuentes de espaciado variable.

❖ Caracteres por pulg.

Puede especificar el conjunto de caracteres de impresión para la fuente seleccionada.

- De 4,00 a 99,99 en incrementos 0,01

Nota

- Por defecto: 10,00
- Esta configuración sólo es efectiva para las fuentes de espaciado fijo.

❖ Juego de símbolos

Puede especificar el conjunto de caracteres de impresión para la fuente seleccionada. Las opciones disponibles son las siguientes:

Roman 8, ISO L1, ISO L2, ISO L5, PC-8, PC-8 D/N, PC-850, PC-852, PC8-TK, Win L1, Win L2, Win L5, Desktop, PS Text, VN Intl, VN US, MS Publ, Math-8, PS Math, VN Math, Fuente Pi, Legal, ISO 4, ISO 6, ISO 11, ISO 15, ISO 17, ISO 21, ISO 60, ISO 69, Win 3.0

Nota

- Ajuste predeterminado: *PC-8*

❖ **Fuente Courier**

Puede seleccionar un tipo de fuente Courier.

- Normal
- Oscuro

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *Normal*

❖ **Ampliar anchura A4**

Se puede ampliar el área de impresión (cuando se imprime con A4 con PCL).

- Apagado
- Encendido

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *Apagado*
- Cuando esté Encendido, el ancho será de 8 1/2 pulgadas.

❖ **Agregar CR a LF**

Cuando se configura en encendido (On), se añade un retorno de carro a cada línea: CR=CR, LF=CR-LF, FF=CR-FF.

- Apagado
- Encendido

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *Apagado*

❖ **Resolución**

Puede especificar la resolución de impresión en dpi.

- 300 dpi
- 600 dpi (rápida)
- 600 dpi (estándar)

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *600 dpi (rápida)*

Menú PS

Este menú solamente aparecerá si está instalada la unidad PostScript 3 opcional.

❖ **Formato de datos**

Puede seleccionar un formato de datos.

- Datos binarios
- TBCP

 **Limitación**

- Esta configuración no estará en vigor si la máquina opera con una conexión en paralelo, USB o EtherTalk.
- Cuando la máquina funciona con una conexión en paralelo o una conexión USB, el trabajo de impresión se cancela si los datos binarios se envían desde el driver de la impresora.
- Cuando la máquina funciona con una conexión Ethernet, el trabajo de impresión se cancela en las condiciones siguientes:
 - El formato de datos del driver de la impresora es TBCP y el formato de datos seleccionado en el panel de mandos es Datos binarios.
 - Cuando el formato de datos del driver de la impresora es binario y el formato de datos seleccionado en el panel de mandos es TBCP.

 **Nota**

- Ajuste predeterminado: *Datos binarios*

❖ Resolución

Puede especificar la resolución de impresión en dpi.

- 600 dpi (rápida)
- 600 dpi (estándar)
- 1200 dpi

Nota

- Ajuste predeterminado: *600 dpi (rápida)*

❖ Ajuste de color

Puede realizar un ajuste RGB.

- Ninguno
- Fino
- Muy fino

Nota

- Ajuste predeterminado: *Muy fino*

❖ Perfil de color

Le permite especificar el perfil de color.

- Automático
- Presentación
- Color sólido
- Fotográfico
- Ajuste de usuario

Nota

- Ajuste predeterminado: *Automático*

Menú PDF

Este menú solamente aparecerá si está instalada la unidad PostScript 3 opcional.

❖ Cambiar contraseña PDF

Defina la contraseña para el archivo PDF ejecutando Impresión directa de PDF.

- Contraseña actual
- Nueva contraseña
- Confirmar nueva contraseña

Se puede definir una contraseña con Web Image Monitor pero, en este caso, la información de contraseña se envía a través de la red. Si la seguridad es una prioridad, defina la contraseña con este menú desde el panel de mandos.

Nota

- Ajuste predeterminado: *No configurado*

❖ Contraseña grupo PDF

Defina la contraseña de grupo que ya se ha especificado con DeskTopBinder Lite.

- Contraseña actual
- Nueva contraseña
- Confirmar nueva contraseña

Se puede definir una contraseña con Web Image Monitor pero, en este caso, la información de contraseña se envía a través de la red. Si la seguridad es una prioridad, defina la contraseña con este menú desde el panel de mandos.

Nota

- Ajuste predeterminado: *No configurado*

❖ Resolución

Puede especificar la resolución de impresión en dpi.

- 600 dpi (rápida)
- 600 dpi (estándar)
- 1200 dpi

 Nota

- Ajuste predeterminado: *600 dpi (rápida)*

❖ Ajuste de color

Puede realizar un ajuste RGB.

- Ninguno
- Fino
- Muy fino

 Nota

- Ajuste predeterminado: *Muy fino*

❖ Perfil de color

Le permite especificar el perfil de color.

- Automático
- Presentación
- Color sólido
- Fotográfico
- Ajuste de usuario

 Nota

- Ajuste predeterminado: *Automático*

6. Uso del Document Server

Cómo acceder al Document Server

El Document Server le permite guardar los documentos en el disco duro de la máquina para editarlos e imprimirlos según desee.

Limitación

- Las aplicaciones con drivers propios, como PageMaker, no soportan esta función.

Referencia

Para más información sobre las funciones Document Server, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Si desea más información sobre cómo acceder al Document Server de un cliente, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Nota

- Cuando utilice el Document Server, puede seleccionar las siguientes funciones a través del panel de mandos de la máquina:
 - Copias
 - Clasificado
 - Dúplex
 - Grapar:
 - Perforar
 - Selección de papel: bandeja fuente de papel, tipo de papel, bandeja de salida de papel.
 - Funciones relacionadas con la selección de papel: Portada, Separador.
- Los elementos anteriores están sombreados, por lo que no es posible configurarlos desde el cuadro de diálogo de propiedades de impresora cuando Document Server está seleccionado.
- Debe introducir un ID de usuario con un máximo de ocho caracteres alfanuméricos.
- Es necesario introducir una Contraseña y un Nombre de archivo para distinguir un trabajo de otro.
- En el Document Server se pueden guardar hasta 2.000 archivos. No se podrán guardar más de 2.000 archivos. Aunque se guarden menos de 2.000 archivos, no se podrán almacenar más archivos cuando:
 - el archivo que se va a guardar tiene más de 1.000 páginas,
 - el número total de páginas guardadas supera las 9.000,
 - el disco duro está lleno.

- ❑ El Document Server también guarda archivos que se han escaneado desde el alimentador automático de documentos (ADF) o desde el cristal de exposición. De vez en cuando, deberá eliminar los archivos guardados de forma innecesaria para no superar la capacidad del disco duro. Para saber cómo eliminar los archivos guardados, consulte la *Guía general de uso y configuración*.
- ❑ Cuando se utiliza el disco duro para otras funciones que no sean las del Document Server, no podrá guardar nuevos archivos en el Document Server, aunque haya menos de 2.000 archivos almacenados.

7. Funciones y ajustes de la máquina

Sistema principal

La Guía de red, Suplemento PostScript 3 y Suplemento para UNIX cubren todos los modelos y, por lo tanto, incluyen todas las funciones y ajustes. En este capítulo se describen las funciones y objetos de ajuste utilizados para la configuración del modelo que está utilizando.

Referencia

Para más información sobre las funciones y objetos de ajuste, consulte la *Guía de red*, *Suplemento PostScript 3* y *Suplemento para UNIX*.

Funciones

Esta máquina tiene disponibles las siguientes funciones:

- Copia
- Impresora
- Escáner
- Fax
- Document Server

Nota

- La máquina debe estar equipada con la unidad de impresora/escáner para poder utilizar la función de impresora o escáner.

Interface

Esta máquina tiene disponibles los siguientes interfaces:

- Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T)
- USB (2.0 / 1.1)
- IEEE 1284 (paralelo)
- IEEE 1394 (para impresión SCSI)
- IEEE 802.11b (LAN inalámbrica)
- Bluetooth

Nota

- Para utilizar el interface IEEE 1284, IEEE 1394 (para impresión SCSI), IEEE 802.11b (LAN inalámbrica) o Bluetooth, la máquina tiene que estar equipada con la unidad correspondiente para ese interface.
- No puede tener el interface IEEE 1284, IEEE 1394 (para impresión SCSI), IEEE 802.11b (LAN inalámbrica) y Bluetooth en la máquina al mismo tiempo.

Lista de los elementos de configuración

Web Image Monitor

Esta máquina tiene disponibles los siguientes ítems de Web Image Monitor:

R: Lectura

W: Escritura

—: Ninguno

Nota

- En función de las opciones de seguridad establecidas, es posible que no aparezcan determinados elementos.

Menú		Antes de iniciar sesión	Después de iniciar sesión como Admin.	
Primera página		R	R	
Cancelar trab. impr.		—	RW	
Reiniciar dispositivo		—	RW	
Estatus	Bandeja de entrada:	R	R	
	Bandeja salida:	R	R	
	Toner	R	R	
	Función	R	R	
	Sistema	R	R	
	Contador	R	R	
	Lenguaje de la impresora	R	R	
Document Server		RW	RW	
Arch. recib por fax		RW	—	
Trab.	Impresora	Historial trabajos	R	R
		Reg. de errores	RW	RW
		Impr. muestra y bloqueada	RW	RW
	Historial del fax	TX	R	R
		Recepción	R	R
		LAN-Fax	R	R
	Document Server		RW	RW
Libreta dirección.		—	RW	
Información		R	R	

Menú		Antes de iniciar sesión	Después de iniciar sesión como Admin.	
Configuración	Ajustes dispositivo	Sistema	R	RW
		Papel	R	RW
		Ajustes temporizador	R	RW
		E-mail	R	RW
		Transf. de archivos	—	RW
		Programar/cambiar administrador	—	RW
		Gestión de autenticación de usuario	—	RW
		Gestión de autenticación del administrador	—	RW
	Impresora		R	RW
	Fax	General	—	RW
		Herr. admin.	—	RW
		Ajustes de e-mail	—	RW
		Ajustes IP-Fax	—	RW
		Ajustes gateway	—	RW
		Ajustes de parámetro	—	RW
	Interface		R	R
	Red	Protocolo	R	RW
		TCP/IP	R	RW
		NetWare	R	RW
		AppleTalk	R	RW
		SMB	R	RW
		SNMP	—	RW
		SNMPv3	—	RW
Rendezvous		R	RW	
	Log sistema	R	R	
Página web		RW	RW	
Seguridad	Control acceso	—	RW	
	Autenticación IPP	—	RW	
	SSL/TLS	—	RW	
	Certificados	—	RW	

telnet

La máquina le permite utilizar los siguientes telnet:

access, appletalk, autonet, btconfig, dhcp, diprint, dns, domainname, help, hostname, ifconfig, info, ipp, netware, passwd, prnlog, rendezvous, route, set, show, slp, smb, snmp, spoolsw, sprint, status, syslog, web, wiconfig, wins

UNIX

La máquina permite utilizar los siguientes comandos UNIX:

Opción de dispositivo	Valor	Resumen de funciones.
binding	longedge, shortedge, left, top, right	Especifica la dirección de encuadernación para la impresión dúplex.
copies	Number of copies (1-999)	Especifica el número de copias.
duplex	on, off	Especifica si la opción dúplex está activada o desactivada.
filetype	pcl, postscript (rps)	Especifica el lenguaje de impresora para imprimir.
filter	text	Especifica el texto que se va a imprimir.
mediatype	plain, recycled, special, thick, transparency, color, letterhead, preprinted, labels, plainduplexbacks, thickduplexbacks, plainorrecycled	Especifica el tipo de papel.
orientation	portrait, landscape	Especifica la dirección de alimentación del papel.
outbin	lower, finishershift, finisherproof, finisherbooklet, upper, lower2, lower3	Especifica la bandeja de salida.
paper	a3, a4, a5, a6, jisb4, jisb5, jisb6, ledger, legal, letter, halfletter, executive, fgl, foolscap, folio, com10, monarch, c6, c5, dl, k8, k16, a3wide, custom	Especifica el tamaño del papel.
punch	off, leftport, leftland, rightport, rightland, topport, topland	Especifica la posición de perforado.
punchhole	jp2, us2, us3, eu4, neu4	Especifica el agujero de perforado.
qty	Number of collated sets (1-999)	Especifica el número de páginas que hay que clasificar.
resolution	value of resolution (300, 600, 1200)	Especifica la resolución de impresión.

Opción de dispositivo	Valor	Resumen de funciones.
staple	off, lefttop, righttop, lefttopslantport, lefttopslantland, lefttopvertport, lefttopvertland, left2port, left2land, right2port, right2land, righttopvertport, righttopvertland, righttopslantport, righttopslantland, righttophorizport, righttophorizland, top2port, top2land, lefttophorizport, lefttophorizland, booklet	Especifica la posición de la grapa.
tray	tray1, tray2, tray3, tray4, lct, bypass, all	Especifica la bandeja de entrada.

Ajustes que se pueden utilizar con PostScript 3

La máquina permite la utilización de los siguientes ajustes PostScript 3:

Valores	Ítems seleccionables
Negro sobre impresión	Desact., Activ.
Perfil de simulación CMYK:	Desact., US OffsetPrint, Euroscale, JapanColor, Palette Color
Clasificado:	Desact., Activ.
Color/Blanco y negro:	Color, Blanco y negro
Perfil del color:	Automático, Ajuste de usuario, Fotográfico, Presentación, Color sólido, Simulación de CLP
Ajuste del color:	Desact., Fino, Muy fino
Difuminado:	Automático, Ajuste de usuario, Texto, Fotográfico
Dúplex:	Desact., Abrir hacia la izquierda, Abrir hacia arriba
Ajustar tamaño:	Pedir el nombre de usuario, Tamaño y escala más próximos, Recortar al formato más próximo
Gradación	Rápido, Estándar
Reproducción grises (texto/líneas):	Negro con K, Black/Gray by K, CMY + K
Suavizado de imagen	Desact., Activ., Automático, Menos de 90 ppi, Menos de 150 ppi, Menos de 200 ppi, Menos de 300 ppi
Bandeja de entrada:	Bandeja bypass, Bandeja 1, Bandeja 2, Bandeja 3, Bandeja 4
Tamaño del papel	Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i> .
Tipo de papel:	Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i> .
Perforar:	Desact., 2 a la izquierda, 3 a la izquierda, 4 a la izquierda, 2 a la derecha, 3 a la derecha, 4 a la derecha, 2 arriba, 3 arriba, 4 arriba, 2 at Bottom, 3 at Bottom, 4 at Bottom
Resolución	600 dpi, 1200 dpi
Grapar:	Desact., Superior izquierda, Superior derecha, 2 a la izquierda, 2 a la derecha, 2 arriba, 2 at Bottom, Bottom Left, Bottom Right
Ahorro de tóner	Desact., Activ.

Software y utilidades incluidas en el CD-ROM

Con esta impresora se entregan tres discos CD-ROM: "Printer Drivers and Utilities", "Operating Instructions" y "Scanner Driver and Document Management Utility". Los siguientes elementos están incluidos en tres CD-ROM distintos.

❖ Font Manager 2000

Para instalar nuevas fuentes de pantalla, u organizar y gestionar las fuentes que ya existen en el sistema. Para más información sobre Font Manager 2000, consulte el manual del CD-ROM con el título "Printer Drivers and Utilities".

❖ SmartDeviceMonitor for Admin

Para que el administrador de sistemas gestione las impresoras de red.

Referencia

Ayuda de SmartDeviceMonitor for Admin

❖ SmartDeviceMonitor for Client

Para que los usuarios gestionen el estado de impresión en red.

Referencia

Ayuda de SmartDeviceMonitor for Client

❖ Utilidad 1394

Para la unidad de interface IEEE 1394 opcional. Para más información, consulte el archivo Léame o el manual que se entrega con la unidad de interface IEEE 1394 opcional.

❖ USB Printing Support

Para la conexión a ordenadores con Windows 98 SE/Me a través de USB.

❖ Acrobat Reader

Esta utilidad permite leer archivos PDF (Portable Document Format).

Nota

- La documentación que se facilita en el CD-ROM sobre el uso de la máquina está en formato PDF. Para más información sobre la utilización de Acrobat Reader, consulte la Ayuda en línea de Acrobat Reader.

❖ Printer Utility for Mac

Esta utilidad permite a los usuarios descargar y administrar diversas fuentes así como gestionar las impresoras. Para más información sobre esta utilidad, consulte *Suplemento PostScript*.

Visualización del contenido del CD-ROM

Siga el procedimiento que se describe a continuación para visualizar el contenido del CD-ROM.

1 Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente.

Se inicia el programa de instalación.

2 Haga clic en [Examinar este CD-ROM].

Se iniciará el explorador y se mostrará el contenido del CD-ROM.

Drivers de impresora para esta impresora

Para imprimir es necesario instalar un driver de impresora adecuado para el sistema operativo. Los drivers siguientes están incluidos en el CD-ROM que viene con esta máquina.

Lenguaje de impresora	PCL 6	PCL 5c	RPCS	PostScript 3
Windows 95 *1	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar *12
Windows 98 *2	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar *12
Windows Me *3	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar *12
Windows 2000 *4	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar *13
Windows XP *5	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar *13
Windows Server 2003 *6	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar *13
Windows NT 4.0 *7	Aceptar *11	Aceptar *10	Aceptar *10	Aceptar *11 *12
Mac OS *8	—	—	—	Aceptar *12
Mac OS X *9	—	—	—	Aceptar *14

*1 Sistema operativo Microsoft Windows 95

*2 Sistema operativo Microsoft Windows 98

*3 Microsoft Windows Millennium Edition

*4 Microsoft Windows 2000 Advanced Server

Microsoft Windows 2000 Server

Microsoft Windows 2000 Professional

*5 Microsoft Windows XP Professional

Microsoft Windows XP Home Edition

*6 Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition

Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition

*7 Sistema operativo de red Microsoft Windows NT Server versión 4.0, Sistema operativo Microsoft Windows NT Workstation versión 4.0 en un ordenador que utilice un procesador x86.

*8 Versiones 8.6 a 9.2 de Mac OS (Se soporta el modo Mac OS X Classic)

*9 Mac OS X 10.1 o versión posterior (modo nativo)

*10 Requiere Service Pack 4 o una versión posterior.

*11 Requiere Service Pack 6 o una versión posterior.

*12 Los drivers de la impresora Adobe PostScript 3 y los archivos PostScript Printer Description (PPD) se incluyen en el CD-ROM titulado "Printer Drivers and Utilities".

*13 Los archivos Postscript Printer Description (PPD) se incluyen en el CD-ROM titulado "Printer Drivers and Utilities".

*14 El instalador Adobe Postscript Printer Description (PPD) se incluye en el CD-ROM titulado "Printer Drivers and Utilities".

❖ Drivers de impresora PCL

Dos tipos de drivers de impresora PCL (PCL 5c y PCL 6) se incluyen en el CD-ROM que acompaña a esta máquina. Los drivers permiten al ordenador comunicarse con la máquina mediante un lenguaje de impresora.

Nota

- ❑ Es posible que algunas aplicaciones precisen la instalación del driver de impresora PCL 5c. En este caso, puede instalar PCL 5c sin instalar PCL 6.

Referencia

Consulte Pág.19 “Cómo preparar la Máquina”.

❖ Driver de impresora RPCS

Este driver de impresora permite al ordenador comunicarse con la impresora a través de un lenguaje de impresora. Además del interface de usuario convencional, se proporciona otro interface de usuario predeterminado.

Referencia

Consulte Pág.19 “Cómo preparar la Máquina”.

❖ Drivers de impresora Adobe PostScript y archivos PPD

Los drivers de impresora Adobe PostScript y los archivos PPD se incluyen en el CD-ROM que se entrega con esta máquina. El driver de impresora Adobe PostScript permite al ordenador comunicarse con la impresora por medio de un lenguaje de impresión. Los archivos PPD permiten al driver de impresora activar funciones específicas de la impresora.

Referencia

Consulte el *Suplemento PostScript 3*.

❖ Archivos PPD

Los archivos PPD están incluidos en el CD-ROM que viene con esta máquina. Los archivos PPD permiten al driver de impresora activar funciones específicas de la impresora.

Referencia

Consulte el *Suplemento PostScript 3*.

SmartDeviceMonitor for Admin

SmartDeviceMonitor for Admin es una aplicación que utiliza TCP/IP e IPX/SPX para supervisar las impresoras conectadas en red. Puede supervisar varias impresoras conectadas en red con la dirección IP. Se recomienda a los administradores de red que utilicen esta aplicación.

❖ Ruta de archivos

SmartDeviceMonitor for Admin se guarda en la siguiente carpeta del CD-ROM.

NETWORK\DEVMON\ADMIN\Disk1

Sistema operativo	Protocolos
Windows 95/98/Me	TCP/IP, que se incluye en Windows 95/98/Me IPX/SPX, que se incluye en Windows 95/98/Me NetWare Client que se incluye en Windows 95/98 Novell Client, que se incluye en Windows 95/98
Windows 2000	TCP/IP, que se incluye en Windows 2000 IPX/SPX, que se incluye en Windows 2000 Cliente NetWare, que se incluye en Windows 2000 Novell Client, que se incluye en Windows 2000 o en Windows NT
Windows XP	TCP/IP, que se incluye en Windows XP IPX/SPX, que se incluye en Windows XP NetWare Client, que se incluye en Windows XP Novell Client, que se incluye en Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP, que se incluye en Windows Server 2003 IPX/SPX, que se incluye en Windows Server 2003 NetWare Client, que se incluye en Windows Server 2003 Novel Client, que se incluye en Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP, que se incluye en Windows NT IPX/SPX, que se incluye en Windows NT Servicio de cliente para NetWare, que se incluye en Windows NT Novell Client, que se incluye en Windows 2000 o en Windows NT

❖ Funciones disponibles

SmartDeviceMonitor for Admin cuenta con las siguientes funciones de comprobación:

- los consumibles de la impresora, como papel o tóner;
- los resultados de los trabajos de impresión ejecutados desde el ordenador.

🔍 Referencia

Para más información sobre las operaciones del administrador del sistema, consulte la *Guía de red*.

Si desea más información sobre el uso de SmartDeviceMonitor for Admin, consulte la Ayuda de SmartDeviceMonitor for Admin.

SmartDeviceMonitor for Client

SmartDeviceMonitor for Client tiene las siguientes funciones. Se recomienda a los usuarios instalar esta aplicación.

- Impresión en una red de sistemas peer-to-peer, con TCP/IP, NetBEUI e IPP desde Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0.
- Supervisión constante del estado de los dispositivos de la red con TCP/IP e IPX/SPX.

❖ Ruta de archivos

SmartDeviceMonitor for Client se guarda en la siguiente carpeta del CD-ROM.

NETWORK\DEVMON\CLIENT\Disk1

Sistema operativo	Protocolos
Windows 95/98/Me	TCP/IP, que se incluye en Windows 95/98/Me IPX/SPX, que se incluye en Windows 95/98/Me NetBEUI, que se incluye en Windows 95/98/Me NetWare Client, que se incluye en Windows 95/98/Me Novell Client, que se incluye en Windows 95/98/Me
Windows 2000	TCP/IP, que se incluye en Windows 2000 IPX/SPX, que se incluye en Windows 2000 NetBEUI, que se incluye en Windows 2000 Cliente NetWare, que se incluye en Windows 2000 Novell Client, que se incluye en Windows 2000 o NT
Windows XP	TCP/IP, que se incluye en Windows XP IPX/SPX, que se incluye en Windows XP NetWare Client, que se incluye en Windows XP Novell Client, que se incluye en Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP, que se incluye en Windows Server 2003 IPX/SPX, que se incluye en Windows Server 2003 NetWare Client, que se incluye en Windows Server 2003 Novel Client, que se incluye en Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP, que se incluye en Windows NT IPX/SPX, que se incluye en Windows NT NetBEUI, que se incluye en Windows NT Servicio de cliente para NetWare, que se incluye en Windows NT Novell Client, que se incluye en Windows 2000 o en Windows NT

❖ Funciones disponibles

SmartDeviceMonitor for Client tiene las siguientes funciones.

- Función de impresión en sistemas peer-to-peer
 - Imprime directamente en la impresora de red sin enviar los datos a un servidor de impresión.
 - Imprime en la impresora suplente cuando hay demasiados trabajos esperando en la impresora especificada o cuando la impresión se desactiva por causa de un error (impresión alternativa).
 - Distribuye distintos trabajos de impresión en varias impresoras (impresión paralela).
 - Ejecuta el registro de las impresoras del grupo de prioridad especificadas para la impresión alternativa o la impresión paralela.
- Función de notificación
 - Muestra un mensaje de error cuando se produce un error en la impresora especificada durante la transferencia o impresión de los datos.
 - Notifica que la impresión ha terminado. También se puede recibir un aviso sobre la situación de la impresión, así como ver el aviso sólo cuando se realiza la impresión alternativa.
- Función de control
 - Comprueba los consumibles de la impresora, como el papel o el tóner.
 - Supervisa simultáneamente las distintas impresoras en uso.
 - Comprueba la configuración de red de la impresora y la información detallada de las impresoras.
 - Permite comprobar el registro de los trabajos de impresión mediante el ID de usuario.

8

📌 Limitación

- Tanto para la impresión alternativa como para la impresión paralela, las opciones de las impresoras deben ser las mismas. Si no se ha instalado una de las opciones necesarias, la impresora no puede utilizar las funciones de impresión alternativa ni de impresión paralela.
- Para la impresión alternativa o para la impresión paralela, el papel cargado en las impresoras debe ser el mismo. Cuando se selecciona una bandeja para la impresión, cargue el mismo tipo de papel en la misma bandeja de todas las impresoras.
- Para la impresión alternativa o la impresión paralela, los resultados de la impresión pueden ser distintos si las impresoras no son del mismo modelo o no tienen las mismas opciones.
- Si selecciona Impresión de muestra o Impresión bloqueada, no podrá seleccionar Impresión alternativa o Impresión paralela.

🔍 Referencia

Ayuda de SmartDeviceMonitor for Client

Localización de averías

Mensajes de error y estado en la pantalla

Esta sección describe los mensajes principales que aparecen en pantalla. Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje.

Referencia

Antes de apagar el interruptor de alimentación principal, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

❖ Mensajes de estado

Mensaje	Estado
Modo Hex Dump	En modo Hex Dump, la máquina recibe datos en formato hexadecimal. Apague la máquina después de imprimir y vuelva a encenderla.
Fuera de línea	La máquina está fuera de línea. Para comenzar a imprimir, cambie la máquina en línea pulsando [En línea] en la pantalla.
Espere	La máquina está preparando la unidad de revelado. Espere un poco.
Imprimiendo	La máquina está imprimiendo. Espere un poco.
Lista	Este es el mensaje de lista por defecto. La máquina está preparada para su uso. No se requiere ninguna acción.
Borrando trabajo...	La máquina está borrando el trabajo de impresión. Espere a que en la pantalla aparezca "Lista".
Cambio de ajuste.....	La máquina está ajustando los cambios. Espere un poco.
Esperando...	La máquina está esperando imprimir los siguientes datos. Espere un poco.

❖ Mensajes de alerta

Mensajes / mensajes secundarios	Causas	Soluciones
Se ha producido un error en la autenticación.	El nombre de usuario de inicio de sesión o la contraseña introducidos no son correctos. La máquina no puede realizar la autenticación.	Compruebe el nombre de usuario de inicio de sesión y la contraseña. Póngase en contacto con su administrador.
No se pueden almacenar datos de este tamaño.	Se ha superado el tamaño máximo de archivos almacenados en el Document Server.	Reduzca el tamaño del archivo que desee descargar.

Mensajes / mensajes secundarios	Causas	Soluciones
Clasificación cancelada.	La función de clasificado de impresiones se ha cancelado.	Apague y encienda el interruptor principal. Si el mensaje aparece de nuevo, consulte a su representante comercial o de mantenimiento.
Error de almacenamiento de datos	Se ha intentado realizar una Impresión de muestra, una Impresión bloqueada o acceder al Document Server sin tener instalado el disco duro o con el disco duro dañado.	Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Error ajuste driver (memoria)	Hay un error en las fuentes descargadas.	Reajuste el parámetro de las fuentes descargadas.
	Memoria insuficiente o la configuración de la memoria del driver de impresora no coincide con la memoria realmente instalada.	Especifique la capacidad de memoria correcta en la ficha [Cambiar accesorios..] del driver de impresora RPCS. Para imprimir la imagen correctamente, aumente la capacidad de memoria o reduzca su resolución.
Dúplex cancelada.	Se ha cancelado la impresión en dúplex.	Compruebe que se ha utilizado un papel adecuado para la impresión en dúplex. O bien aumente la capacidad de memoria. Si desea añadir un módulo de memoria a la máquina, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
La tarjeta Ethernet tiene un problema.	Se ha producido un error en la tarjeta Ethernet.	Apague y encienda el interruptor principal. Si el mensaje aparece de nuevo, consulte a su representante comercial o de mantenimiento.
Se ha excedido la máxima capacidad del Document Server. No se puede almacenar.	La capacidad del disco duro supera la capacidad de almacenamiento del Document Server.	Elimine los archivos almacenados en el Document Server o reduzca el tamaño del archivo que desea descargar.
Se ha sobrepasado la capacidad máxima de archivos de sistema. No se pueden imprimir archivos PDF.	La capacidad del sistema de archivos está completa y el archivo PDF no puede imprimirse.	Elimine los archivos innecesarios del disco duro.
Se ha superado el n° máx. de archivos del document server. No puede almacenar.	Se ha superado el número máximo de archivos almacenados en el Document Server.	Elimine algunos archivos almacenados en el Document Server.

Mensajes / mensajes secundarios	Causas	Soluciones
Se ha superado el n° máx. de pág. del document server. No puede almacenar.	Se ha excedido el número máximo de páginas almacenadas en el Document Server.	Elimine las páginas almacenadas en el Document Server o reduzca el número de páginas que desea descargar.
Número máximo de páginas excedido. Clasificación incompleta.	Se ha excedido el número máximo de páginas para ser clasificadas.	Apague y encienda el interruptor principal. Reduzca el número de páginas que vaya a imprimir. Si el mensaje aparece de nuevo, consulte a su representante comercial o de mantenimiento.
Se ha excedido el máximo de archivos almacenados en impresión de muestra e impresión bloqueada.	Se ha excedido el número máximo de archivos almacenados durante Impresión de muestra o la Impresión bloqueada.	Elimine algunos archivos almacenados o reduzca el tamaño de los mismos.
Se ha excedido el máximo de páginas almacenadas en impresión de muestra e impresión bloqueada.	Se ha superado el número máximo de páginas almacenadas durante la Impresión de muestra o la Impresión bloqueada.	Reduzca el número de páginas que vaya a imprimir.
Error en el sistema de archivo. no se pueden imprimir archivos PDF.	No se puede imprimir el archivo PDF debido a un error del sistema de archivos.	Compruebe si el archivo PDF presenta errores.
El disco duro está lleno.	Se ha excedido el tamaño máximo del área del disco duro para formulario y fuentes.	Elimine los formularios y los tipos de fuentes no utilizadas.
	Se ha producido un error de desbordamiento del disco duro durante Impresión de muestra o Impresión bloqueada.	Elimine algunos archivos almacenados o reduzca el tamaño del archivo que desea descargar.
El disco duro tiene un problema.	Se ha producido un error en el disco duro.	Apague y encienda el interruptor principal. Si el mensaje aparece de nuevo, consulte a su representante comercial o de mantenimiento.
Problemas con la tarjeta IEEE 1394.	Se ha producido un error en la tarjeta IEEE 1394	
La IEEE802.11b (LAN sin cable) tiene un problema.	No se introdujo la unidad de interface IEEE 802.11b cuando se encendió la máquina o se sacó después de encenderla.	Apague la máquina y compruebe que la unidad de interface IEEE 802.11b está insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la máquina. Si vuelve a aparecer el mensaje, póngase en contacto con el servicio técnico.

Mensajes / mensajes secundarios	Causas	Soluciones
Se ha cambiado la bandeja de salida.	La bandeja de salida ha cambiado debido a la limitación del tamaño de papel de la bandeja seleccionada.	Seleccione la bandeja de salida correcta.
Hay papel en la bandeja de grapado. Abra la tapa del finisher y retire el papel.	Queda papel en el finisher.	Abra la tapa del finisher y quite el papel.
La tarjeta de I/F paralela tiene un problema.	Se ha producido un error en la tarjeta del interface paralelo.	Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Error en archivo PDF. No se puede imprimir.	No se puede imprimir el archivo PDF debido a un error de sintaxis.	Compruebe si el archivo PDF presenta errores.
La impresión de archivos PDF no está permitida. No se puede imprimir.	Se ha intentado imprimir un documento restringido.	No se puede imprimir el archivo PDF.
La contraseña PDF no es correcta. No se puede imprimir.	La contraseña introducida no se corresponde con la definida para la impresión de documentos codificados.	Introduzca la contraseña correcta.
Desbordamiento de impresora.	Los datos de la imagen han disminuido debido a la compresión de la imagen.	Aumente la capacidad de memoria. Si desea añadir un módulo de memoria a la máquina, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Perforación cancelada.	Perforación cancelada.	Confirme la dirección de alimentación del papel, la orientación del papel y la posición de perforado.
Grapado cancelado.	Se ha cancelado la impresión con grapadora.	Confirme la dirección de alimentación del papel, la orientación del papel y la posición de grapado.
El trabajo de impresión se ha cancelado puesto que el archivo(s) de captura no se ha podido almacenar: se ha superado la memoria máxima.	Se ha producido un error de desbordamiento del disco duro cuando se guardaban los archivos capturados.	Elimine los archivos almacenados en Document Server o reduzca el tamaño de los archivos que desea imprimir.
Trab. impr. se ha cancelado puesto que arch.(s) captura no se ha podido almac.: se ha superado núm. máx. arch.	Se ha excedido el número máximo de archivos capturados almacenados.	Elimine algunos archivos almacenados en Document Server.

Mensajes / mensajes secundarios	Causas	Soluciones
Trab. impres. se canceló puesto que arch.(s) captura no se pudo almac.: se superó núm. máx. pág. por arch.	Se ha excedido el número máximo de páginas capturadas almacenadas.	Elimine los archivos almacenados en Document Server o reduzca el tamaño de los archivos que desea imprimir.
🖨️ Tóner casi vacío.	El tóner está casi agotado.	Ponga un cartucho de tóner nuevo.
Encienda y apague el interruptor principal.	Puede haberse desconectado la unidad de interface IEEE 802.11b, o se ha producido un error en la unidad de interface IEEE 802.11b.	Apague el interruptor de alimentación principal y compruebe que la unidad de interface IEEE 802.11b está instalada correctamente. Si el mensaje aparece de nuevo, consulte a su representante comercial o de mantenimiento.
USB tiene un problema.	Se ha producido un error en el interface USB.	Apague y encienda el interruptor principal. Si el mensaje aparece de nuevo, consulte a su representante comercial o de mantenimiento.
Acceso por usuario no autorizado. Trabajo de impresión cancelado.	Trabajo de impresión cancelado debido a restricciones del usuario. El nombre de usuario de inicio de sesión o la contraseña introducidos no son correctos. No se ha definido el derecho para utilizar esta función.	Compruebe el nombre de usuario de inicio de sesión y la contraseña. Póngase en contacto con su administrador.
No tiene la autorización para utilizar esta función. Esta operación se ha cancelado.	No se ha definido el derecho para utilizar esta función.	Póngase en contacto con su administrador.

Comprobación del Registro de errores

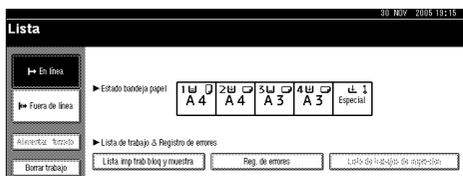
Si no se han podido almacenar los archivos debido a errores de impresión, identifique la causa de los errores comprobando el registro de errores en el panel de mandos.

! Limitación

- Los últimos 30 archivos de error se encuentran almacenados en el registro de errores. Si se añade un nuevo archivo de error cuando ya haya almacenados 30 archivos, se elimina el de más antigüedad. Sin embargo, si el archivo de error de más antigüedad es un archivo de impresión de muestra o un archivo de impresión bloqueada, no se elimina, sino que se almacena en el Registro de errores de impresión correspondiente hasta que el número de archivos de error de impresión llegue a 20.
- Si se apaga el interruptor principal, el registro se elimina.

1 Pulse la tecla [Impresora] para ver la pantalla de Impresora.

2 Pulse [Reg. de errores].



Aparecerá una lista del registro de errores.

La máquina no imprime

Posible causa	Soluciones
¿Está encendida la impresora?	Compruebe que el cable esté bien conectado al enchufe y a la máquina. Encienda el interruptor principal.
¿Está encendida la máquina?	Si no, pulse [↪ En línea] en la pantalla.
¿El indicador de estado de función de la impresora está rojo?	Si es así, compruebe el mensaje de error de la pantalla y realice las acciones necesarias.
¿Hay un estado de aviso o un mensaje de error en la pantalla?	Si es así, compruebe el mensaje de error o la situación de aviso de la pantalla y realice las acciones oportunas.
¿Puede imprimir una página de configuración?	Si no puede imprimir una página de configuración, probablemente hay una anomalía en el funcionamiento de la máquina. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico. Consulte Pág.119 “Impresión de la página de configuración” para imprimir la página de configuración.
¿Está bien conectado el cable del interface a la máquina y al ordenador?	Conecte correctamente el cable de interface. Si tiene conector, apriételo también firmemente. Consulte Pág.11 “Conexión de la máquina”.
¿Está utilizando un cable de interface correcto?	El tipo de cable de interface que debe usarse depende del ordenador. Asegúrese de usar el correcto. Si el cable está estropeado o desgastado, cámbielo. Consulte Pág.11 “Conexión de la máquina”.
¿Se ha conectado el cable del interface después de encender la máquina?	Conecte el cable del interface <i>antes de</i> encender la máquina.
¿La señal de situación es satisfactoria cuando se utiliza la LAN inalámbrica en el modo infraestructura?	Para comprobar el estado de la señal, pulse [Herram. usu./Contador] de la pantalla, y, a continuación, [Ajustes del sistema]. En la ficha [Ajustes de interface], seleccione [IEEE 802.11b] y pulse [Señal de la LAN inalámbrica]. Si la calidad de la señal es mala, mueva la máquina a un lugar donde lleguen las ondas de radio o quite los objetos que causan las interferencias.  Nota <input type="checkbox"/> Sólo se puede comprobar la situación de la señal cuando se utiliza una LAN inalámbrica en el modo de infraestructura.
Cuando utilice la LAN inalámbrica, el SSID debe estar bien configurado.	Confirme en la pantalla de la máquina que el SSID está bien configurado. Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i> .

Posible causa	Soluciones
Cuando se utiliza la LAN inalámbrica, el punto de acceso debe estar bien configurado.	<p>Confirme la configuración del punto de acceso en el modo de infraestructura. Dependiendo del punto de acceso, el acceso de clientes se puede limitar con la dirección MAC.</p> <p>Además, confirme que no hay problemas en la transmisión entre el punto de acceso y los clientes conectados por cable, y entre el punto de acceso y los clientes con conexión inalámbrica.</p>
Cuando utilice la LAN inalámbrica, revise si el LED de la tarjeta LAN inalámbrica está encendido o parpadea.	Confirme que el LED naranja esté encendido, y que el verde esté encendido o parpadee durante la transmisión.
¿Se utiliza la LAN inalámbrica en el modo Ad Hoc?	<p>Apague el interruptor principal y vuélvalo a encender. Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i>.</p> <p>O bien configure [Red] en [Ajustes de interface] en [Ajustes del sistema]. Consulte la <i>Guía de red</i>.</p>
¿Ha cambiado la configuración opcional de la máquina?	<p>Cuando se utiliza el driver de impresora RPCS en Windows 2000 y se conecta con IEEE 1394, se puede producir un error si se cambia la configuración opcional de la máquina. En este caso, siga el procedimiento que se indica a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Desconecte el cable del interface IEEE 1394 que está conectado al ordenador. ② Ejecute la herramienta de utilidades para la tarjeta de interface IEEE 1394, que está almacenada en la siguiente ruta del CD-ROM "Printer Drivers and Utilities". <code>\UTILITY\1394\</code> <p> Referencia</p> <p>Si desea obtener detalles adicionales sobre la utilización de la herramienta de utilidades para IEEE 1394, consulte el archivo README en el mismo directorio del CD-ROM.</p> <ol style="list-style-type: none"> ③ Reinicie el ordenador. ④ Conecte el ordenador a la máquina con el cable de interface IEEE 1394.
¿Se ha programado el temporizador semanal?	Es posible que la impresora no pueda imprimir por el ajuste del temporizador semanal. Compruebe el ajuste. Para obtener más detalles, consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i> .
La impresión no se puede realizar desde el driver de impresora.	<p>El nombre de usuario de inicio de sesión, la contraseña o la tecla de cifrado del driver introducidos no son correctos.</p> <p>Se estableció un alto nivel de cifrado con la función de Extended Security (Seguridad ampliada).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el nombre de usuario de inicio de sesión, la contraseña y la tecla de cifrado del driver. • Para más información sobre los ajustes de Extended Security (Seguridad adicional), póngase en contacto con su administrador.

Problema	Soluciones
<p>¿Parpadea o permanece encendido el indicador Entrada de datos después de iniciar el trabajo de impresión?</p>	<p>Si no lo hace, no se están enviando los datos a la máquina.</p> <p>Si la máquina está conectada al ordenador con el cable de interface Compruebe que la configuración del puerto de la máquina es correcta. Si existe una conexión mediante un puerto paralelo, debe estar configurado el puerto LPT1 o el LPT2.</p> <p>Windows 95/98/Me</p> <p>Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, señale [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].</p> <p>Haga clic en el icono de la máquina. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].</p> <p>Haga clic en la ficha [Detalles].</p> <p>Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista [Imprimir al siguiente puerto(s)].</p> <p>Windows 2000</p> <p>Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, señale [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].</p> <p>Haga clic en el icono de la máquina. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].</p> <p>Haga clic en la ficha [Puertos].</p> <p>Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista [Imprimir en el siguiente puerto(s)].</p> <p>Windows XP Professional, Windows Server 2003</p> <p>Haga clic en [Inicio], y, a continuación, en [Impresoras y faxes].</p> <p>Haga clic en el icono de la máquina. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].</p> <p>Haga clic en la ficha [Puertos].</p> <p>Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista [Imprimir en el siguiente puerto(s)].</p> <p>Microsoft Windows XP Home Edition</p> <p>Haga clic en [Inicio], en el [Panel de mandos], en [Impresoras y otro hardware] y, a continuación, en [Impresoras y faxes].</p> <p>Haga clic en el icono de la máquina. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].</p> <p>Haga clic en la ficha [Puertos].</p> <p>Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista [Imprimir en el siguiente puerto(s)].</p> <p>Windows NT 4.0</p> <p>Haga clic en [Inicio] en la barra de tareas, señale [Configuración] y, a continuación, haga clic en [Impresoras].</p> <p>Haga clic en el icono de la máquina. En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].</p> <p>Haga clic en la ficha [Puertos].</p> <p>Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista [Imprimir en el siguiente puerto(s)].</p> <p>Conexión en red</p> <p>Póngase en contacto con su administrador de red.</p>

Otros problemas de impresión

Problema	Causas y soluciones
La impresión de la página es borrosa.	<p>Si se ha seleccionado la casilla [Ahorro de tóner] en los ajustes del driver de impresora, toda la página aparecerá borrosa cuando se imprima.</p> <p>Para el driver de impresora RPCS, [Ahorro de tóner] está ubicado en la ficha [Calidad de impresión]. Para el driver de impresora PostScript 3, consulte el <i>Suplemento PostScript 3</i></p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
Aparecen manchas en la impresión.	<p>No se han realizado los ajustes para papel grueso al imprimir con este tipo de papel por la bandeja bypass.</p> <ul style="list-style-type: none"> • PCL 6/5c y PostScript 3 Seleccione [Grueso] en la lista [Tipo:] de la ficha [Papel]. • RPCS Seleccione [Grueso] en la lista [Tipo de papel:] de la ficha [Ajustes de impresión].
Cuando se imprimen gráficos, la impresión y la imagen en pantalla son diferentes.	<p>Si el driver de impresora está configurado para utilizar el comando de gráficos, se utilizará el comando gráficos de la máquina para imprimir.</p> <p>Si desea imprimir con precisión, configure el driver de impresora para imprimir sin usar el comando de gráficos.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
La presentación de página no es la esperada.	<p>Las zonas de impresión son distintas dependiendo de la máquina que se utiliza. La información que cabe en una página en una determinada máquina puede no caber en una página de otra máquina.</p> <p>Ajuste la configuración [Área de impresión:] en el cuadro de diálogo [Configuración de impresora...] de la ficha [Ajustes de impresión] del driver de impresora RPCS.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
La unidad de impresión funciona de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • No puede efectuarse la impresión dúplex con el papel colocado en la bandeja bypass. Al utilizar impresión dúplex, realice los ajustes necesarios para utilizar papel de una bandeja distinta a la bandeja bypass. • No se puede realizar la impresión dúplex si se especifica como tipo de papel: papel grueso, transparencias OHP, o etiquetas. Especifique otro tipo de papel. • La Impresión dúplex no puede realizarse con una bandeja para la que se haya especificado [Copia a 1 cara] como Tipo de papel: en el menú Ajustes del sistema. Cambie el ajuste de Tipo de papel: para la bandeja [Copia a 2 caras] en el menú Ajustes del sistema. Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i>.

Problema	Causas y soluciones
<p>Cuando se utiliza Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003, o Windows NT 4.0, tanto en impresión combinada como en impresión de folletos, el resultado no es el esperado.</p>	<p>Compruebe que el tamaño de papel de la aplicación y su orientación coinciden con los ajustes del driver de la impresora.</p> <p>Si están establecidos un tamaño y orientación de papel diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.</p>
<p>Cuando se utiliza Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003, o Windows NT 4.0, la impresión con reducir/ampliar automáticamente no ofrece el resultado esperado.</p>	
<p>El ordenador ha dado la orden de impresión, pero la máquina no ha comenzado a imprimir.</p>	<p>Puede que se haya configurado la administración por códigos de usuario. Pregunte al administrador cuál es el código de usuario válido. Para imprimir se debe introducir el código de usuario del driver de la impresora.</p>
<p>El trabajo de impresión no se cancela aunque la máquina pase a la situación de fuera de línea.</p>	<p>Aunque la máquina esté fuera de línea, la impresión se realiza cuando se ha configurado [Prioridad acept. trabajos] en [Interface paralelo] en [Ajustes de interface] del menú Ajustes del sistema. Cambie la configuración de control de señal a Prioridad de impresora.</p> <p>Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i>.</p>
<p>Las imágenes con calidad fotográfica se imprimen mal.</p>	<p>Algunas aplicaciones reducen la resolución de la impresión.</p>
<p>Las tramas finas no se imprimen.</p>	<p>Realice los ajustes siguientes en el driver de impresora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el ajuste [Difuminado:] en la ficha [Ajustes de imagen] del cuadro de diálogo [Cambie ajustes usuario...] correspondiente a la ficha [Calidad de impresión] del driver de impresora RPCS. <p> Nota</p> <p><input type="checkbox"/> Para activar [Cambie ajustes usuario...], seleccione la casilla [Ajuste usu.].</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
<p>Las imágenes se cortan o bien sobra papel.</p>	<p>Es posible que esté utilizando papel de menor tamaño que el seleccionado para la aplicación. Utilice el papel del mismo tamaño que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>

Problema	Causas y soluciones
<p>La impresora tarda mucho tiempo en realizar el trabajo de impresión.</p>	<p>La máquina tarda demasiado tiempo en procesar las fotografías y las páginas con demasiados datos, por lo que debe esperar a imprimir dichos datos.</p> <p>El cambio de los ajustes siguientes con el driver de impresora aumenta la velocidad de impresión:</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ PCL 6/5c Seleccione el menor valor para [Resolución] en la ficha [Calidad de impresión] de propiedades de la impresora. ❖ PostScript 3 Ajuste el valor más pequeño en [Resolución]. A continuación, se indica la ubicación de este ajuste. Si su sistema operativo es Windows, seleccione [PostScript (optimizar para velocidad)] en [Opción de salida PostScript]. La [Opción de salida PostScript] se encuentra en: <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/98/Me Ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora. • Windows 2000/XP, Windows 2003 Server [Calidad de impresión] de [Gráficos] en [Avanzado...] en la ficha [Calidad del papel] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora. • Windows NT 4.0 [Gráficos] en [Avanzado...] en la ficha [Calidad del papel] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora. • Mac OS 9.x [Especificaciones de la impresora] en el cuadro de diálogo de impresión. • Mac OS X Ficha [Grupo 3] en [Características de la impresora] del cuadro de diálogo de impresión. Si utiliza Windows, seleccione [PostScript (optimizar para velocidad)] <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/98/Me [Formato de salida PostScript:] en la ficha [PostScript] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora. • Windows 2000/XP, Windows Server 2003 [Opción salida PostScript] en [Opción de PostScript] de [Avanzado...] en la ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora. • Windows NT 4.0 [Opción salida PostScript] en [Opción de PostScript] de [Document Options] en la ficha [Avanzado...] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora. ❖ RPCS Seleccione [Velocidad] para la lista [Prioridad de impresión] en la ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para activar [Cambie ajustes usuario...], seleccione la casilla [Ajuste usu.]. Seleccione [Fast] para la lista [Tipo de documento] en la ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p> <p>Los datos son tantos y tan complicados que tardan mucho en procesarse. Si parpadea el indicador Entrada de datos, significa que se están procesando los datos. Simplemente espere a que se reanude la impresión.</p> <p>Si “Calentando” aparece en la pantalla del panel, la máquina se está calentando. Espere.</p>

Problema	Causas y soluciones
La impresión tarda demasiado en reanudarse.	<p>Los datos son tantos y tan complicados que tardan mucho en procesarse. Si parpadea el indicador Entrada de datos, significa que se están procesando los datos. Simplemente espere a que se reanude la impresión.</p> <p>La máquina se encontraba en Modo ahorro energ. Para salir de Modo ahorro energ, tiene que calentarse, lo que lleva su tiempo. Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i>.</p>
La impresora no utiliza el papel de la bandeja seleccionada.	<p>Cuando utiliza un sistema operativo Windows, los parámetros del driver de impresora anulan los especificados en la pantalla. Especifique la bandeja de entrada deseada utilizando el driver de impresora.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
Las líneas continuas se imprimen como líneas discontinuas.	<p>Realice los ajustes siguientes en el driver de impresora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el ajuste [Difuminado:] en la ficha [Ajustes de imagen] del cuadro de diálogo [Cambie ajustes usuario...] correspondiente a la ficha [Calidad de impresión] del driver de impresora RPCS. <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
Los componentes opcionales conectados a la máquina no se reconocen en Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0.	<p>Cuando no utilice la transmisión bidireccional, tiene que realizar la configuración de opciones en las propiedades de la impresora.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
Las imágenes se imprimen en la orientación errónea.	<p>La orientación de la alimentación que ha seleccionado y la seleccionada en la configuración de opciones del driver de impresora pueden no ser iguales. Configure la orientación de alimentación de la máquina y del driver de impresora como corresponde.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
La imagen impresa es distinta de la que aparece en la pantalla del ordenador.	<p>Con algunas funciones, como la ampliación y la reducción, la presentación de la imagen puede ser distinta que la de la pantalla del ordenador.</p> <p>Puede haber seleccionado la sustitución de las fuentes True Type por las de la máquina en el proceso de impresión.</p> <p>Para imprimir una imagen similar a la del ordenador, realice los ajustes para imprimir las fuentes True Type como una imagen.</p> <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>

Problema	Causas y soluciones
<p>No hay transmisión cuando se utiliza una conexión del interface 1394</p>	<p>Compruébelo utilizando el siguiente procedimiento:</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Confirme que el cable del interface IEEE 1394 esté bien conectado. ② Reinicie el ordenador. Si se produce el error incluso después de ejecutar la operación anterior, proceda a realizar estos pasos. ③ Desconecte el cable del interface IEEE 1394 que está conectado al ordenador. ④ Ejecute la herramienta de utilidades para la tarjeta de interface IEEE 1394, que está almacenada en la siguiente ruta del CD-ROM "Printer Drivers and Utilities": <code>\UTILITY\1394\</code> <p> Referencia</p> <p>Si desea obtener detalles adicionales sobre la utilización de la herramienta de utilidades para IEEE 1394, consulte el archivo README en el mismo directorio del CD-ROM.</p> <ol style="list-style-type: none"> ⑤ Reinicie el ordenador.
<p>Cuando se conecte la máquina con el interface USB 2,0, se imprimirá la primera página de un trabajo de impresión que contenga un gran volumen de datos y el resto de las páginas no se imprimirá.</p>	<p>Compruebe que tiene USB Printing Support instalado en el ordenador.</p> <p> Referencia</p> <p>Consulte Pág.43 "Instalación del driver de impresora con USB".</p>

 **Nota**

- Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

Ajustes del sistema (Conexión paralela)

❖ Temporización paralela

Especifica los tiempos para el interface paralelo. Normalmente, no es necesario cambiar este ajuste.

- ACK interno
- ACK externo
- STB bajo

Nota

- Ajuste predeterminado: *ACK interno*

❖ Velocidad de comunicación en paralelo

Especifica la velocidad de comunicación del interface paralelo. Si la velocidad es demasiado alta, los datos no se transfieren de manera uniforme. Si esto ocurre, cambie la configuración a "Estándar".

- Alta velocidad
- Estándar

Nota

- Ajuste predeterminado: *Alta velocidad*

❖ Estado de señal seleccionado

Especifica el alcance de la señal del interface paralelo.

- Alto
- Bajo

Nota

- Ajuste predeterminado: *Alto*

❖ Introducir Prime

Especifica si la señal prime (principal) está activa o inactiva cuando se envía una señal de entrada principal. Normalmente, no es necesario cambiar este ajuste.

- En vigor
- No válido

Nota

- Ajuste predeterminado: *No válido*

❖ Comunicación bidireccional

Especifica, por ejemplo, cómo una impresora conectada al interface paralelo responde a una petición de estado. Si tiene problemas al utilizar una impresora de otro fabricante, ajústelo a Apagado.

Limitación

- Si se ajusta a Apagado, la comunicación asincrónica no funcionará.

- Encendido
- Apagado

Nota

- Ajuste predeterminado: *Encendido*

❖ Control de señal

Especifica cómo gestionar los errores que tienen lugar durante la impresión desde un ordenador. Normalmente, no es necesario cambiar este ajuste.

- Prioridad acept. trabajos
- Prioridad impresora

Nota

- Ajuste predeterminado: *Prioridad acept. trabajos*

Precauciones al utilizar Windows Server 2003

Precauciones cuando se utilice el modo Servidor terminal

Determinadas funciones del driver de impresora están desactivadas. Las funciones desactivadas se muestran en gris. Cuando utilice todas las funciones del driver de impresora, utilice Windows Server 2003 en modo normal.

Especificaciones

Esta sección contiene las especificaciones eléctricas y de hardware de la máquina e incluye también información sobre las opciones.

Componente	Especificaciones
Resolución	1800 × 600 dpi equivalentes 1200 × 1200 dpi (sólo para PCL6, RPCS y PostScript3) 600 × 600 dpi 300 × 300 dpi (sólo para PCL5c B/N)
Velocidad de impresión	Tipo 1: <ul style="list-style-type: none"> • A todo color: 24 ppm • B/N: 28 ppm Tipo 2: <ul style="list-style-type: none"> • A todo color: 28 ppm • B/N: 35 ppm Tipo 3: <ul style="list-style-type: none"> • A todo color: 35 ppm • B/N: 45 ppm (A4  , 8 1/2" × 11"  papel normal) <p> Nota</p> <input type="checkbox"/> La velocidad de impresión depende de la impresora. Compruebe el tipo de máquina que tiene. Consulte la <i>Guía general de uso y configuración</i> .
Interface	Estándar: <ul style="list-style-type: none"> • Interface de Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T) • Interface USB 2.0 Opcional: <ul style="list-style-type: none"> • Interface paralelo IEEE 1284 <p> Nota</p> <input type="checkbox"/> Utilice un cable de impresora convencional de 36 pins con una longitud que no sea superior a 3 metros (10 pies).
Protocolo de red	TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI ^{*1} , AppleTalk
Lenguaje de impresora	Estándar: PCL 6/5c, RPCS Opcional: PostScript 3

Componente	Especificaciones
Fuentes	PCL 6/5c: Agfa Monotype 35 Intellifonts, 10 fuentes TrueType y 1 fuente Bit-map. PostScript 3: 136 fuentes (Tipo 2:24, Tipo 14:112)
Memoria	1024 MB
Disco duro	Capacidad de almacenamiento: 80 GB
Sistemas operativos admitidos por esta máquina	Windows 95/98/Me Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003 Windows NT 4.0 Mac OS 8.6 a 9.2 Mac OS X
Cable de red	Cable de par trenzado blindado 100 BASE-TX/10 BASE-T (STP, Categoría / Tipo 5).

*1 Para utilizar NetBEUI, utilice el puerto SmartDeviceMonitor.

Opciones

📍 Limitación

- Sólo se puede instalar una tarjeta de interface opcional en la máquina a la vez. Por lo tanto, la tarjeta de interface opcional IEEE 1394, la unidad de interface IEEE 802.11b, la tarjeta de interface IEEE 1284 y la unidad de interface Bluetooth no se pueden instalar simultáneamente.

IEEE 1394 Interface Board Type B

❖ Espec. transmisión:

IEEE 1394

❖ Interface:

Cumple la norma IEEE est. 1394-1995

Cumple la norma IEEE est. 1394a-2000

❖ Clase de dispositivo:

Impresión SCSI (Windows 2000/XP, Windows Server 2003)

IP sobre 1394 (Windows Me/XP, Windows Server 2003)

❖ Protocolo:

SBP-2 (impresión SCSI)

TCP/IP (IP sobre 1394)

❖ Conector de interface:

IEEE 1394 (6 pins × 2)

❖ Cable necesario:

Cable de interface 1394 (6 pins × 4 pins, 6 pins × 6 pins)

🚨 Importante

No se pueden conectar dispositivos entre sí para crear bucles.

No utilice un cable que tenga más de 4,5 metros de largo.

❖ Velocidad de transferencia de datos:

Máximo 400 Mbps

❖ Número de dispositivos que pueden conectarse en un bus:

63 como máximo

❖ Hops permitidos en un bus:

16 como máximo

❖ Fuente de alimentación:

Sin suministro eléctrico externo

Potencia del cable (cumple con la norma IEEE 1394a-2000)

IEEE 1284 Interface Board Type A

❖ **Espec. transmisión:**

IEEE 1284

❖ **Cable necesario:**

Cable Micro Centronics con 36 pins que cumpla con la norma IEEE 1284

IEEE 802.11b Interface Unit Type H

❖ **Espec. transmisión:**

Basado en IEEE 802.11b (LAN inalámbrica)

❖ **Protocolo:**

TCP/IP, NetBEUI, IPX/SPX, AppleTalk

 **Nota**

Admite SmartDeviceMonitor y navegador web.

❖ **Velocidad de transferencia de datos:**

Selección automática de velocidad baja
1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps

❖ **Intervalo de frecuencias:**

- Versión en pulgadas:
2412-2462 MHz (1-11 canales)
- Versión métrica:
2412-2472 MHz (1-13 canales)

❖ **Distancia a la que se puede transmitir:**

1 Mbps 400 m ^{*1}
2 Mbps 270 m ^{*1}
5,5 Mbps 200 m ^{*1}
11 Mbps 140 m ^{*1}

^{*1} Estas cifras son aproximadas para uso externo. En general, la distancia a la que se puede transmitir es de 10- 100 m, dependiendo del entorno.

❖ **Modo de transmisión:**

Modo ad hoc e infraestructura

PostScript 3 Unit Type 3245

 **Referencia**

Consulte el *Suplemento PostScript 3*.

Bluetooth Interface Unit Type 3245

 **Referencia**

Consulte Pág.56 "Impresión con conexión Bluetooth".

ÍNDICE

B

Bandeja Bypass, 14

C

Cable de red, 162

Cancelación de un trabajo

Windows, 112

Clasificar, 94

Conexión

conexión al interface USB, 11

conexión del interface Ethernet, 13

Conexión del interface IEEE 1394, 12

Conexión del interface paralelo, 12

D

Disco duro, 162

Document Server, 131

drivers de impresora, 140

E

Especificaciones, 161

F

Finisher, 96

Font Manager 2000, 63

Fuentes, 162

Funciones de impresora

ajuste, 118

menú, 115

parámetros, 119

G

Grapar, 97

I

IEEE 1394 Interface Board Type B, 163

Impresión bloqueada, 90

eliminar, 92

Impresión con conexión Bluetooth

Windows, 56

Impresión con una conexión en paralelo

Windows 2000, 49

Impresión de muestra, 86

eliminar, 88

Impresión directa de archivos PDF

Impresión directa de PDF, 83

Impresión directa de PDF, 83

Impresión spool, 103

Imprimir lista/prueba, 119

Indicador de Alimentación principal, 5

Indicador de encendido, 5

Indicador de entrada de datos, 6, 153

Indicador de introducción de datos, 156, 157

Indicadores de estado de las funciones, 6

Instalación del driver de impresora

Instalación rápida, 19

Instalación del driver de impresora con

USB, 43

Interface, 161

Interface Host, 125

Interruptor de funcionamiento, 6

L

Lenguaje de impresora, 161

Localización de averías, 145

la máquina no imprime, 151

mensajes de error, 145

mensajes de estado, 145

otros problemas de impresión, 154

M

Mantenimiento, 121

Memoria, 162

mensajes de error, 145

Menú PCL, 126

Método de impresión

Impresión directa de PDF, 83

O

Opciones, 163

P

- PageMaker, 64
- Página de configuración, 119
- Panel de mandos, 5
 - impresión bloqueada*, 90
 - impresión de muestra*, 86
 - propiedades de la impresora*, 115
- Pantalla, 5,7
 - mensajes de error*, 145
- Papel de tamaño especial, 16
 - imprimiendo, bandeja bypass*, 14
- Papel grueso
 - imprimiendo, bandeja bypass*, 17
- Perforar, 101
- Portadas, 104
- Precauciones cuando se utilice el modo Servidor terminal
 - Windows Server 2003*, 160
- Precauciones cuando se utilice Windows Server 2003
 - Windows Server 2003*, 160
- Protocolo de red, 161

R

- Reg. de errores, 150
- Resolución, 161

S

- Separador, 108
- Sistema, 122
- Sistema operativo, 162
- SmartDeviceMonitor for Admin, 142
- SmartDeviceMonitor for Client, 143

T

- Tarjeta de interface IEEE 1284 tipo A, 164
- Tecla Ahorro de energía, 5
- Tecla Borrar/Parar, 6
- tecla HerraMUsu/Cont., 5
- Teclas de función, 6
- Teclas numéricas, 6
- Transparencias OHP
 - imprimiendo, bandeja bypass*, 17

U

- Unidad de interface Bluetooth tipo 3245, 164
- Unidad de interface IEEE 802.11b tipo H, 164
- Unidad PostScript 3 tipo 3245, 164

V

- Velocidad de impresión, 161

W

- Windows
 - cancelación de un trabajo*, 112
- Windows 2000
 - propiedades de la impresora, PCL*, 67
 - propiedades de la impresora, RPCS*, 75
- Windows 95/98/Me
 - propiedades de la impresora, PCL*, 65
 - propiedades de la impresora, RPCS*, 73
- Windows NT 4.0
 - configuración por defecto de los documentos, RPCS*, 80
 - propiedades de la impresora, PCL*, 71
 - propiedades de la impresora, RPCS*, 79
 - valores predeterminados del documento, PLC*, 71
- Windows Server 2003
 - propiedades de la impresora, PCL*, 69
 - propiedades de la impresora, RPCS*, 77
- Windows XP
 - propiedades de la impresora, PCL*, 69
 - propiedades de la impresora, RPCS*, 77



Declaración de Conformidad

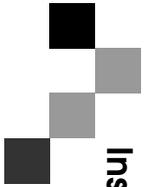
“El producto cumple los requerimientos de la Normativa de CEM 89/336/EEC y sus normativas revisadas y la Normativa sobre Baja Tensión 73/23/EEC y sus normativas revisadas.”



Precaución:

Deben utilizarse cables de interface de red con núcleo de ferrita para la supresión de interferencias por radiofrecuencia.





Instrucciones Manual de referencia de impresora

